E230, E232, E330, E332n

Guida di riferimento

Novembre 2003 **www.lexmark.com**

740, West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550

Sommario

Avvertenze 6

Nota all'edizione 6
Marchi 7
Informazioni sulla licenza 7
Norme di sicurezza 7
Avvertenze sui prodotti laser 7
The United Kingdom Telecommunications Act 1984 7
Convenzioni tipografiche 8
Avvertenze sulle emissioni elettriche 8
Consumo energetico della stampante 9

Capitolo 1: Panoramica della stampante 10

Capitolo 2: Informazioni e suggerimenti sui supporti di stampa 12

Tipi di supporti caricabili 13
Caricamento dei supporti nella stampante 13
Suggerimenti sulla scelta del supporto di stampa 15
- Carta 15
- Moduli prestampati e carta intestata 15
- Lucidi 16
- Buste 16
- Etichette 16
- Cartoncini 17

Suggerimenti sulla conservazione di supporti di stampa e materiali di consumo 17
- Conservazione della carta 17
- Conservazione dei materiali di consumo 17

Suggerimenti su come prevenire gli inceppamenti 18
Caricamento dei vassoi da 250 e 550 fogli 19

Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio 22
Caricamento dell'alimentatore manuale 23
Uso dell'uscita posteriore 24
Rimozione degli inceppamenti 25

Capitolo 3: Operazioni di stampa 28

Alimentazione manuale di un processo di stampa 29
Stampa su entrambi i lati della carta (fronte/retro manuale) 31
Stampa multipagina (N in 1) 33
Stampa di un opuscolo 34
Stampa di un poster 35
Stampa su carta intestata 36
Aggiunta di un modulo elettronico o di una filigrana a una stampa 36
Uso di un modulo elettronico 37
Uso di una filigrana 37
Annullamento di un processo di stampa 38
Dal pannello operatore della stampante 38
Da un computer Windows 38
Da un computer Macintosh 38

Capitolo 4: Installazione delle opzioni 39

Accesso alla scheda di sistema 40
Reinstallazione del coperchio della scheda di sistema 43
Aggiunta di una scheda di memoria 44
Aggiunta di una scheda Flash 45
Installazione del cassetto da 550 fogli 47
Rilevamento delle opzioni installate da parte del driver per stampante 48

Capitolo 5: Uso del pannello operatore 49

Panoramica del pannello operatore 50
Informazioni sulle spie del pannello operatore 51
Errori secondari 53
Codici del pannello operatore 56
Codici primari 56
Codici degli errori secondari 69

Capitolo 6: Informazioni sui menu di configurazione della stampante 83

Stampa della pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante 83

Panoramica dei menu di configurazione 84

Menu Rete 85
Menu Parallela 86
Menu Impostaz. 87
Menu USB 87
Menu Utilità 88

Capitolo 7: Informazioni sul software e sulla stampa in rete... 89

Installazione dei driver per la stampa locale 89

Windows 89
Macintosh 91
UNIX/Linux 93

Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete 93

Stampa di una pagina di prova.. 94

Windows 94
Macintosh 94

Configurazione del protocollo TCP/IP 94

Assegnazione di un indirizzo IP alla stampante 94
Verifica delle impostazioni IP 95

Configurazione della stampante per la stampa in rete 95

Windows 95
Macintosh 99
UNIX/Linux 102
NetWare 102

Uso della pagina Web residente 102

Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale............................ 103

Capitolo 8: Informazioni sui materiali di consumo 104

Materiali di consumo necessari e modalità di ordinazione 105

Conservazione dei materiali di consumo 105

Modalità di conservazione dei materiali di consumo 105

Come determinare quando sostituire i materiali di consumo 106

Verifica del livello del toner e del fotoconduttore 106

Riconoscimento delle sequenze delle spie luminose del pannello di controllo 107

Modalità di sostituzione della cartuccia di toner 108

Lexmark Return Program 110

Avvertenza sulle cartucce di toner ricaricate 111

Riciclaggio dei prodotti Lexmark 111

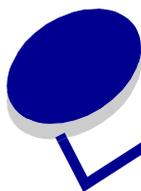
Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore 112

Capitolo 9: Risoluzione dei problemi 115

Problemi generali 116

Problemi di qualità di stampa 118

Pulizia della lente della testina di stampa 122

Indice 125

Avvertenze

Sezione	Pagina
Nota all'edizione	6
Marchi	7
Informazioni sulla licenza	7
Norme di sicurezza	7
Avvertenze sui prodotti laser	7
The United Kingdom Telecommunications Act 1984	7
Convenzioni tipografiche	8
Avvertenze sulle emissioni elettriche	8
Consumo energetico della stampante	9

Nota all'edizione

Edizione: Novembre 2003

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE “COSÌ COM'È” SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche o migliorie.

Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Eire, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, chiamare il numero 1-800-553-9727. Per il Regno Unito e l'Eire, chiamare il numero +44 (0)8704 440 044. Negli altri Paesi, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti contenuti in questa pubblicazione a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. È possibile utilizzare qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

DIRITTI LIMITATI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e la documentazione correlata forniti secondo i termini del presente contratto sono di natura commerciale e sono stati sviluppati esclusivamente con fondi privati.

Marchi

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

PictureGrade è un marchio di Lexmark International, Inc.

PCL® è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione di Hewlett-Packard Company di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. La stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript® è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione di una serie di comandi (linguaggio) e di funzioni disponibili nei prodotti software Adobe Systems. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference*.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene:

- Software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.
- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public Licence versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni di garanzia e licenza BSD.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

BSD License and Warranty statements

GNU General Public License

Il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze sopra indicate. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza in base alle clausole GNU, sulle quali si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.Per ottenere i file del codice sorgente per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD dei driver fornito con la stampante e fare clic su **Contatta Lexmark**.

Norme di sicurezza

- Se il prodotto *non* è contrassegnato con il simbolo ⧈, *deve* essere collegato a una presa elettrica dotata di messa a terra.
  ATTENZIONE: Non installare il prodotto né effettuare i collegamenti elettrici e dei cavi (cavo di alimentazione o cavo telefonico) durante un temporale.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni di funzionamento, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti possono non essere di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il presente prodotto utilizza la tecnologia laser.
  ATTENZIONE: L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni nocive.

Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che corrisponde a un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante a una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo a radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Convenzioni tipografiche

Nota: Fornisce informazioni utili.
ATTENZIONE: Segnala la possibilità di lesioni personali.
Avvertenza: Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

Le stampanti Lexmark di tipo E230, 4505-100, E232, 4505-200, E330, 4505-300, E332n, 4505-310 sono state collaudate e sono risultate conformi ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, Parte 15, delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota: Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 (parallelo) o Codice 12A2405 (USB). L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Direttore Divisioni Tecnologia e Supporto Lexmark
Lexmark International, Inc.
740, West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Avvertenza VCCI per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione di conformità MIC per la Corea

Se il prodotto presenta il seguente simbolo sull'etichetta normativa:

la seguente dichiarazione è applicabile al prodotto.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

L'apparecchio ha superato le prove di compatibilità elettromagnetica come prodotto domestico. Può essere utilizzato ovunque, anche in una zona residenziale.

Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità agli standard ISO 7779 e notificate in conformità agli standard ISO 9296.

Pressione media del suono per 1 metro, dBA	
Stampa	51 - Stampanti di tipo 4505-100, 4505-200 e 4546-xxx
	52 - Stampanti di tipo 4505-300, 4505-310 e 4547-xxx
A riposo	30

ENERGY STAR

Il programma EPA ENERGY STAR Office nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di apparecchiature per ufficio che intendono promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

Le società che aderiscono a questo programma realizzano prodotti in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Consumo energetico della stampante

La seguente tabella elenca le caratteristiche di consumo energetico della stampante.

Modalità	Descrizione	Consumo energetico (per tipo di stampante)	
		4505-100, 4505-200, 4546-xxx	4505-300, 4505-310, 4547-xxx
Stampa	È in esecuzione la stampa su carta	370 W	420 W
Pronta	La stampante è in attesa di un processo di stampa	65 W	80 W
Risparmio energia	La stampante è impostata nella modalità di risparmio energetico	6 W	7 W
Spenta	La stampante è collegata a una presa a muro ma è spenta	0 W	0 W

I livelli di consumo energetico elencati nella tabella precedente rappresentano valori calcolati in base alla media temporale. L'assorbimento di energia in un dato momento può essere di intensità sostanzialmente più elevata rispetto alla media.

Risparmio energetico

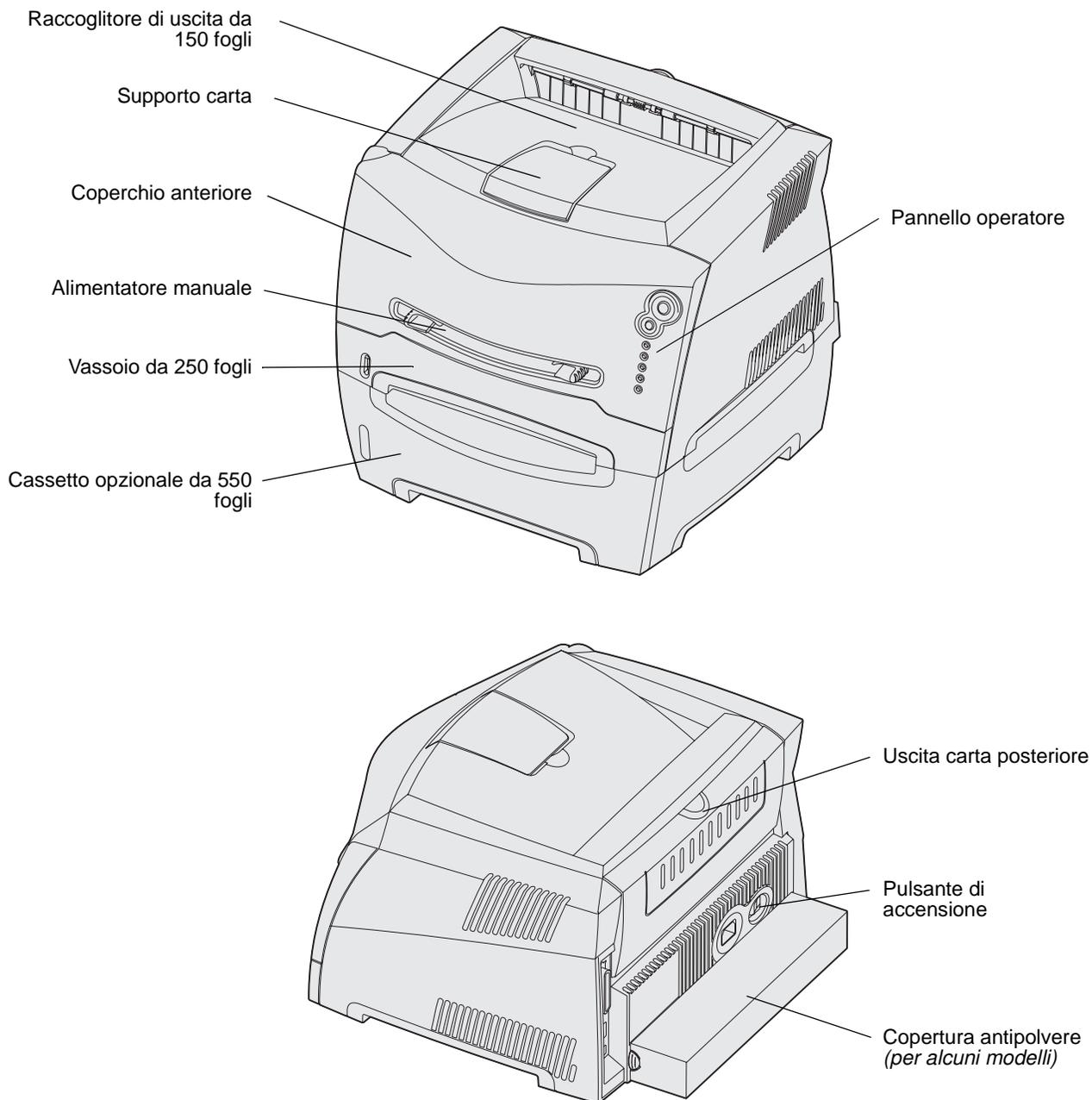
Come parte del programma ENERGY STAR, la presente stampante dispone della modalità di risparmio energetico. La modalità di risparmio energetico equivale alla modalità di sospensione definita dall'EPA. Tale modalità consente di risparmiare energia diminuendo il consumo durante i periodi di inattività prolungati e viene attivata automaticamente se la stampante non viene utilizzata per un determinato periodo di tempo, detto timeout di risparmio energetico. Il valore predefinito del timeout di risparmio energetico è di 15 minuti per le stampanti di tipo Lexmark E230 e di 30 minuti per le stampanti di tipo Lexmark E232, Lexmark E330, e Lexmark E332n.

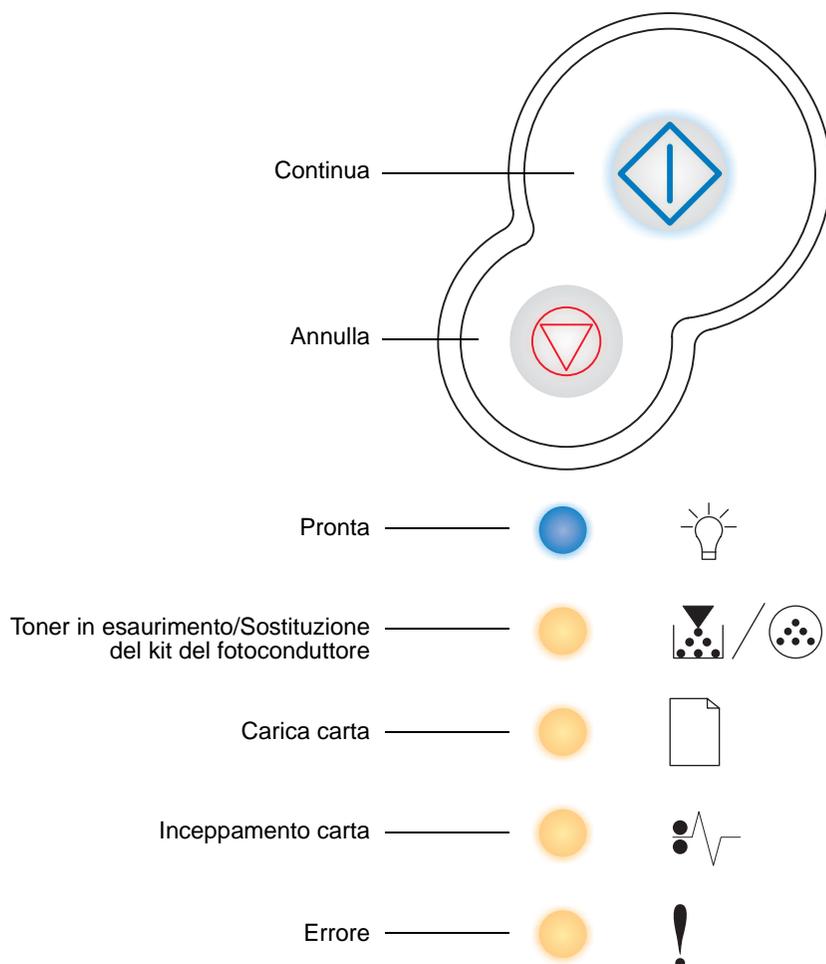
Il valore del timeout di risparmio energetico può essere impostato tra 1 e 240 minuti tramite i menu di configurazione della stampante. L'impostazione del timeout di risparmio energetico su un valore basso riduce il consumo energetico ma può incrementare il tempo di risposta della stampante. Un valore alto consente di ottenere risposta veloce ma aumenta il consumo energetico.

Se la modalità di risparmio energetico influisce sulle prestazioni della stampante, è possibile disattivarla dall'utilità di configurazione della stampante locale (vedere pagina 103) oppure, se si dispone di un modello di rete, dalla pagina Web residente (vedere pagina 102).

Consumo energetico totale

Spesso è utile calcolare il consumo energetico totale. Dato che il consumo energetico viene espresso in Watt, per calcolare il consumo energetico è necessario moltiplicare il consumo per il tempo impiegato in ogni modalità. Il consumo energetico totale della stampante è la somma del consumo energetico di ciascuna modalità.

1 Panoramica della stampante

Il pannello operatore è dotato di cinque spie luminose e due pulsanti.

Nota: Il pulsante Continua svolge anche la funzione di spia luminosa.

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante **Continua** per visualizzare il codice di un errore secondario.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa corrente.
- Tenere premuto **Annulla** finché tutte le spie non si accendono per ripristinare la stampante.

2 Informazioni e suggerimenti sui supporti di stampa

Sezione	Pagina
Tipi di supporti caricabili	13
Caricamento dei supporti nella stampante	13
Suggerimenti sulla scelta del supporto di stampa	15
Suggerimenti sulla conservazione di supporti di stampa e materiali di consumo	17
Suggerimenti su come prevenire gli inceppamenti	18
Caricamento dei vassoi da 250 e 550 fogli	19
Caricamento dell'alimentatore manuale	23
Uso dell'uscita posteriore	24
Rimozione degli inceppamenti	25

Tipi di supporti caricabili

Il corretto caricamento dei supporti nei vassoi consente di ottenere prestazioni ottimali dalla stampante. Non caricare mai supporti di tipo diverso nello stesso vassoio.

Origine	Dimensioni	Tipi	Peso	Capacità[*] (fogli)
Vassoio 1 (vassoio da 250 fogli)	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universale[*]	Carta normale, lucidi, etichette	60–90 g/m^2 (16–24 lb)	• 250 fogli • 50 etichette • 50 lucidi
Vassoio 2 (vassoio da 550 fogli)	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universale[*]	Carta normale, lucidi, etichette	60–163 g/m^2 (16–43 lb)	• 550 fogli • 50 etichette • 50 lucidi
Alimentatore manuale	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universale[*]	Carta normale, lucidi, etichette	60–163 g/m^2 (16–43 lb)	1
		Cartoncini[†]	• 120–163 g/m^2 (16–90 lb) Cartoncini bristol per schede • 75–163 g/m^2 (50–100 lb) Archivio	
	7¾, 9, 10, DL, C5, B5	Buste	90 g/m^2 (24 lb)	

* Le capacità sono calcolate per carta da 75g/m2, se non diversamente specificato.

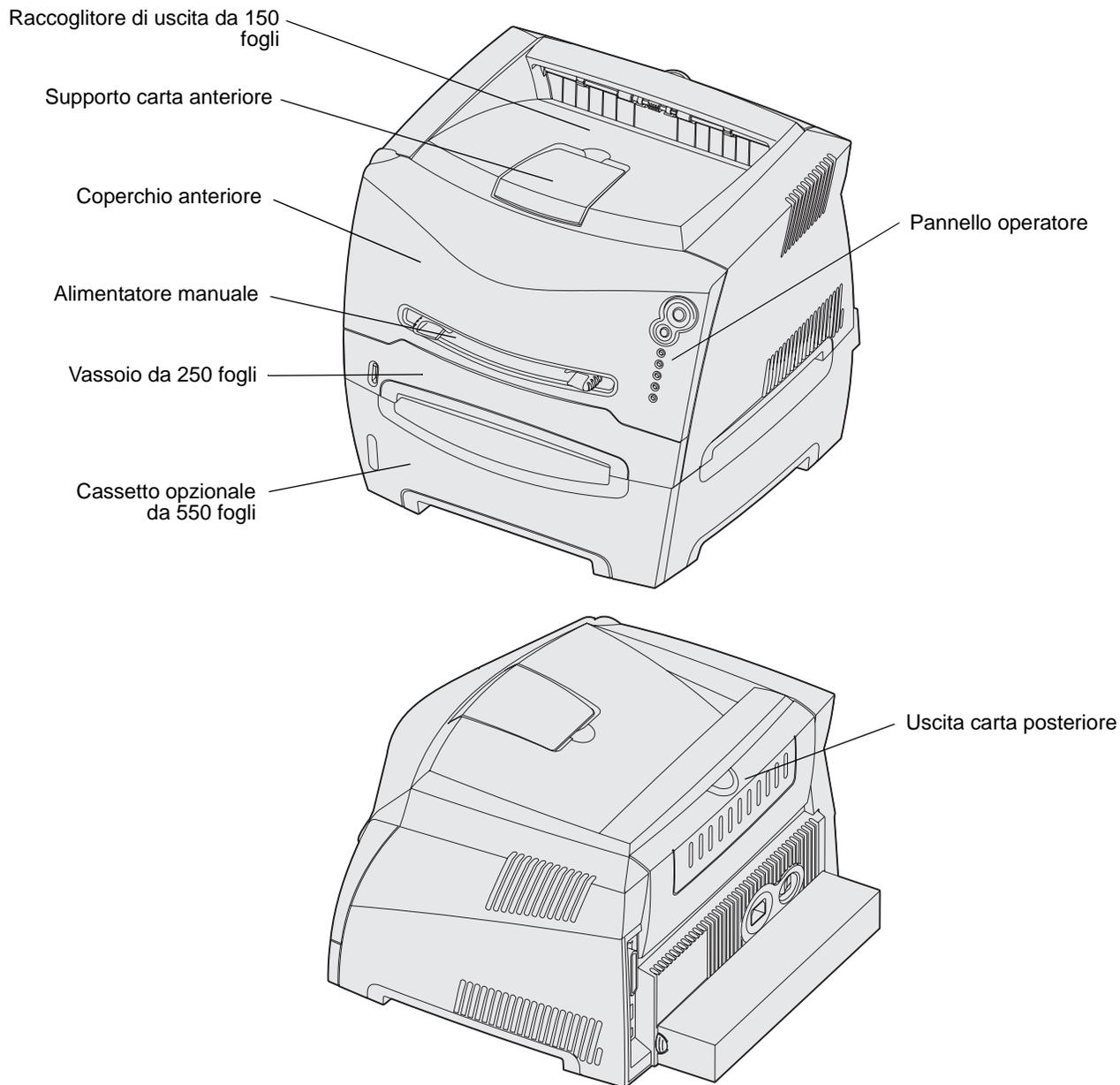
† Utilizzare cartoncini a grana corta. Utilizzare l'uscita posteriore per risultati ottimali.

‡ Dimensioni formato Universale:
– **Vassoio 1**: 89–216 x 210–356 mm (3,5–8,5 x 8,27–14 poll.)
– **Vassoio 2**: 148–216 x 210–356 mm (5,83–8,5 x 8,27–14 poll.)
– **Alimentatore manuale**: 76–216 x 127–356 mm (3–8,5 x 5–14 poll.) (incluso cartoncini da 3 x 5 poll.)

Caricamento dei supporti nella stampante

Sono disponibili due origini carta standard: un alimentatore automatico da 250 fogli (Vassoio 1) e un alimentatore manuale per fogli singoli. Utilizzare il Vassoio 1 per la maggior parte dei processi di stampa. Per la stampa di pagine singole, lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede, utilizzare l'alimentatore manuale. È possibile incrementare la capacità acquistando un cassetto opzionale da 550 fogli.

Il raccoglitore di uscita superiore può contenere fino a 150 fogli. L'uscita posteriore per fogli singoli fornisce un percorso carta rettilineo che consente di ridurre il rischio di inceppamenti e arricciamenti.

Questa funzione è particolarmente utile per i supporti speciali, ad esempio lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede.

Suggerimenti sulla scelta del supporto di stampa

La scelta di carta o altri supporti idonei riduce la possibilità che si verifichino problemi di stampa. Per una qualità di stampa ottimale, effettuare una prova di stampa su un campione del tipo di supporto che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità.

Per ulteriori informazioni sul tipo di supporto in grado di garantire i risultati migliori a seconda dell'ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web di Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Carta

- Per stampe di qualità ottimale, utilizzare carta a grana lunga xerografica da 20 lb (75 g/m^2).

  La stampante è in grado di alimentare automaticamente carta di qualità a grana lunga con peso compreso tra 60 e 90 g/m^2 (da 16 a 24 lb). La carta con peso inferiore a 60 g/m^2 (16 lb) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può causare inceppamenti. Per carta con peso maggiore di 90 g/m^2 (24 lb), utilizzare il vassoio opzionale da 550 fogli o l'alimentatore manuale.
- Il processo di stampa laser riscalda la carta a temperature di 170° C (338°F) per applicazioni non MICR (Magnetic Ink Character Recognition). Utilizzare esclusivamente carta in grado di resistere a queste temperature senza scolorire, sciogliersi o emettere sostanze nocive. Verificare con il produttore o il distributore che la carta scelta sia adatta per l'uso con stampanti laser.

Moduli prestampati e carta intestata

- Utilizzare esclusivamente moduli e carta intestata ottenuti con un processo di fotolitografia o di stampa a rilievo.
- Scegliere tipi di carta che assorbono l'inchiostro, non impermeabili.
- Evitare tipi di carta con superfici ruvide o lavorate.

Utilizzare carta stampata con inchiostri resistenti alle alte temperature per l'uso con fotocopiatrici xerografiche. L'inchiostro deve resistere a temperature di 170° C (338°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostri che non risentano dell'eventuale presenza di resina nel toner. Tra gli inchiostri che soddisfano tali requisiti sono compresi gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi ma non quelli al lattice. In caso di dubbi, contattare il fornitore di carta.

La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve resistere a temperature che possono raggiungere i 170° C (338° F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

Lucidi

- Utilizzare lucidi specifici per stampanti laser. I lucidi devono resistere a temperature di 170° C (338°F) senza sciogliersi, scolorire, separarsi o emettere sostanze nocive.

  Si consiglia di utilizzare lucidi per stampanti laser Lexmark codice 70X7240 per lucidi di formato Letter; codice 12A5010 per lucidi di formato A4.
- Per evitare problemi di qualità di stampa, non lasciare impronte sui lucidi.

Buste

- Utilizzare buste da 90 g/m^2 (24 libbre) di qualità.
- Non utilizzare buste:
  - con curvature eccessive
  - incollate tra loro
  - danneggiate
  - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
  - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
  - con affrancature
  - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa.
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di 170° C (338°F) senza:
  - incollarsi
  - incurvarsi eccessivamente
  - piegarsi
  - emettere sostanze nocive

  In caso di dubbi sulle caratteristiche delle buste che si desidera utilizzare, contattare il fornitore.
- La combinazione di un elevato tasso di umidità (oltre il 60%) e temperature di stampa elevate potrebbe sigillare le buste.

Etichette

- Non utilizzare etichette con il lato adesivo esposto.
- Non stampare grandi quantità di etichette consecutivamente.
- Non utilizzare etichette in vinile.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di circa 170° C (338° F) senza incollarsi, piegarsi, incresparsi o emettere sostanze nocive. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le protezioni devono inoltre essere in grado di resistere a una pressione di 1,75 kg/cm^2 (172 kilopascal).

Cartoncini

- L'uso di materiale prestampato, perforato o sgualcito può alterare notevolmente la qualità di stampa e causare problemi di gestione o inceppamenti.
- Evitare l'uso di cartoncini che potrebbero emettere sostanze nocive a temperature elevate.
- Non utilizzare cartoncini prestampati prodotti con sostanze chimiche che potrebbero contaminare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semiliquidi e volatili nella stampante.
- Non utilizzare cartoncini di peso superiore a 163 g/m^2 e di dimensioni inferiori a 76 x 127 mm (3 x 5 poll.).

Suggerimenti sulla conservazione di supporti di stampa e materiali di consumo

Conservazione della carta

Attenersi ai seguenti suggerimenti per evitare problemi di alimentazione della carta e mantenere elevata la qualità di stampa.

- Conservare la carta in un ambiente con una temperatura di circa 21° C (70°F) e un'umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio, riporle su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non poggiare oggetti sulle confezioni di carta.

Conservazione dei materiali di consumo

Conservare i materiali di consumo in un luogo fresco e pulito, *non capovolgerli* e mantenerli nella confezione originale fino al momento di utilizzarli.

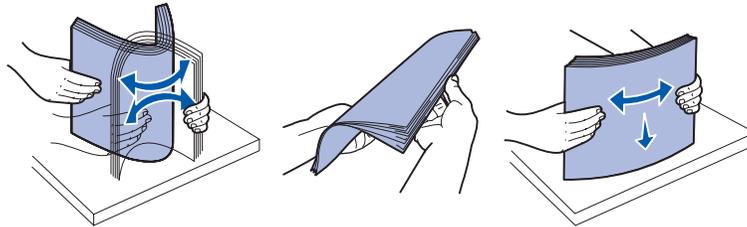
Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta
- temperature superiori a 35° C (95°F)
- umidità elevata (superiore all'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- polvere eccessiva

Suggerimenti su come prevenire gli inceppamenti

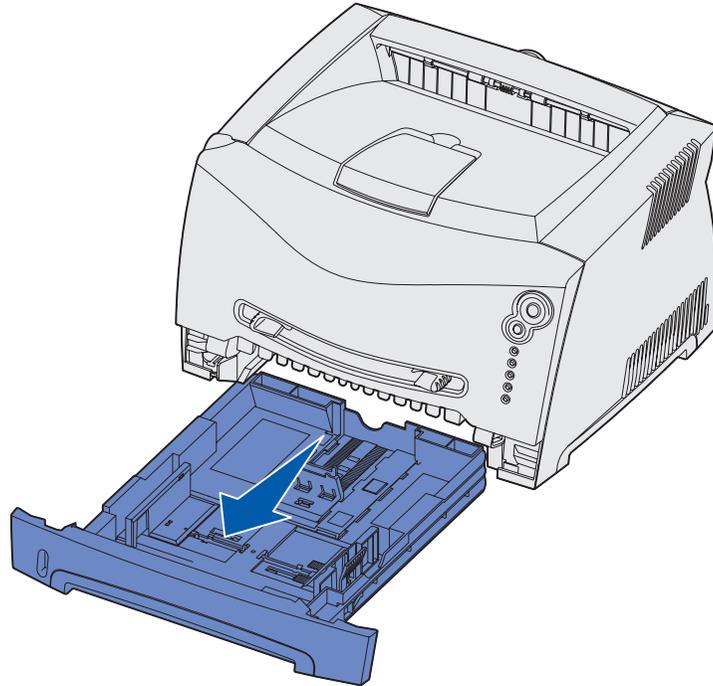
Se si caricano correttamente la carta e i supporti speciali nella stampante, è possibile evitare gran parte degli inceppamenti.

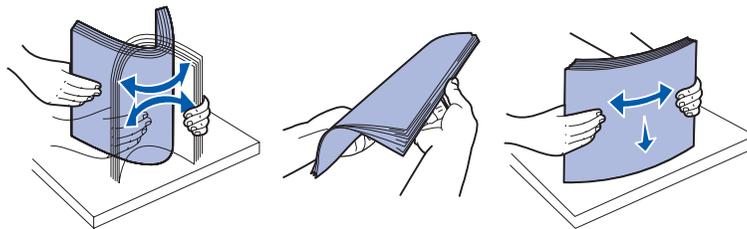
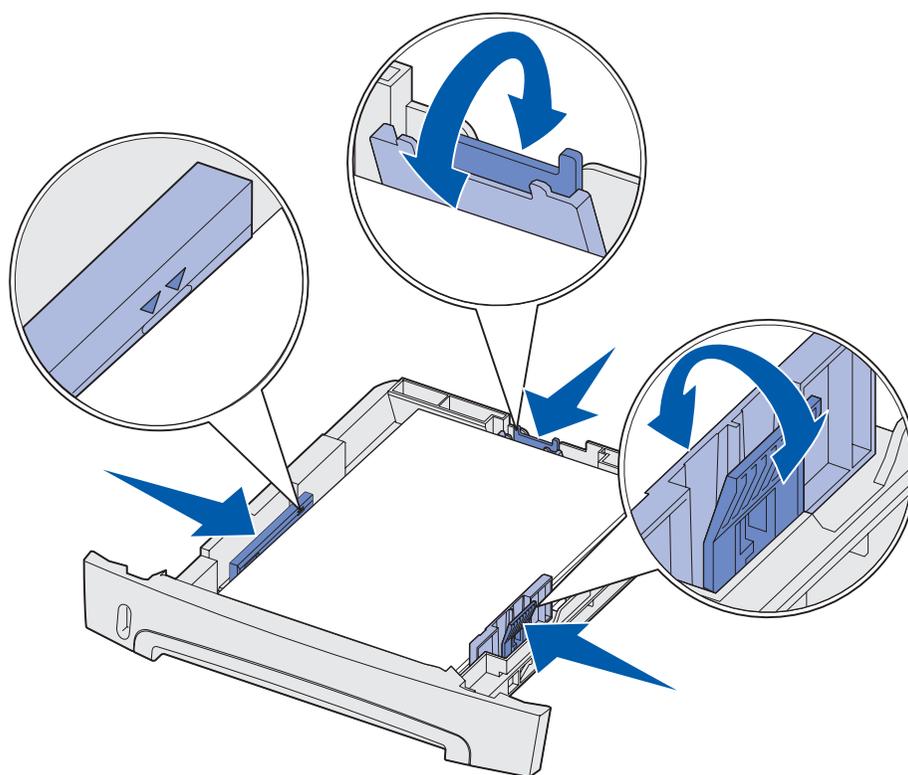
I seguenti suggerimenti consentono di prevenire inceppamenti:

- Non caricare carta sgualcita, piegata o umida.
- Non caricare supporti di tipo diverso nello stesso vassoio.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare i fogli prima di caricarli.

- Non caricare un numero eccessivo di fogli
- Dopo aver caricato i vassoi, inserirli *con decisione* nella stampante.
- Verificare che le guide nei vassoi aderiscano alla carta o ai supporti speciali.
- Non aprire i vassoi durante la stampa di un processo. Attendere la sequenza di spie relativa al caricamento della carta prima di rimuovere il vassoio (vedere **“Caricamento del supporto” a pagina 60**).
- Prima di caricare i lucidi, aprirli a ventaglio per evitare che aderiscano l'uno all'altro.
- Non utilizzare buste:
  - con curvature eccessive
  - incollate tra loro
  - danneggiate
  - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
  - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
  - con affrancature
  - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
- Utilizzare solo carta consigliata. Per ulteriori informazioni sul tipo di supporto in grado di garantire i risultati migliori a seconda dell'ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web di Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.
- Se si desiderano maggiori informazioni prima di acquistare grandi quantitativi di carta personalizzata, consultare la *Card Stock & Label Guide*.

Caricamento dei vassoi da 250 e 550 fogli

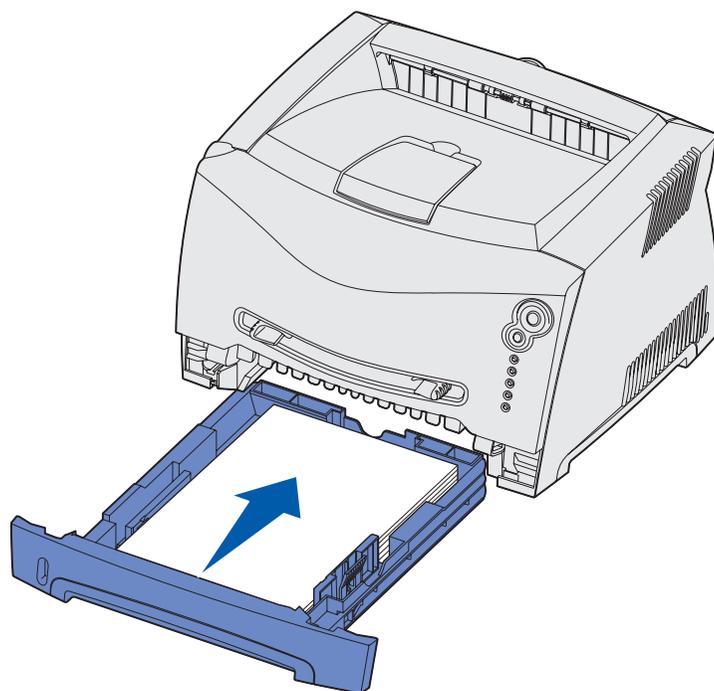
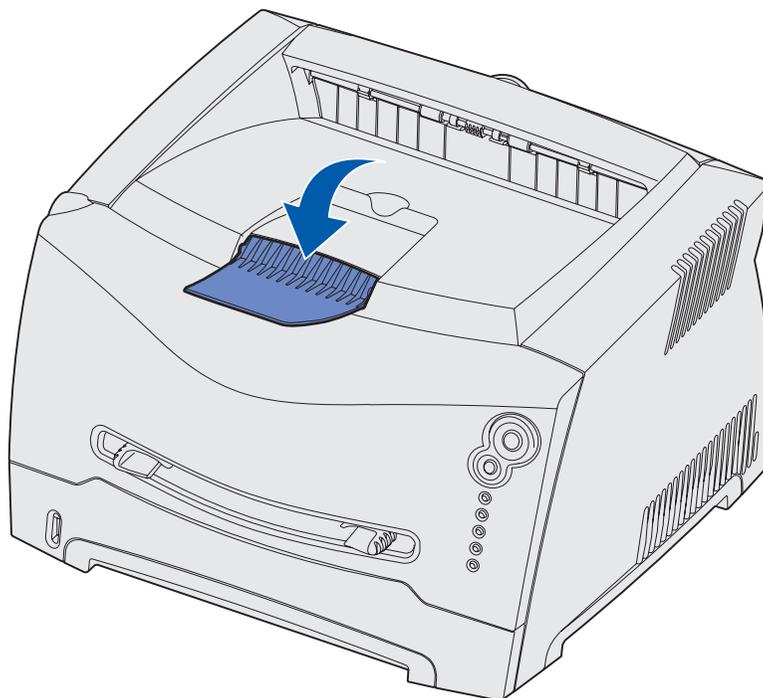
Seguire le istruzioni riportate di seguito per caricare carta nei vassoi da 250 e 550 fogli.

1 Rimuovere il vassoio.

Nota: Per caricare i fogli di formato Legal o Folio, è necessario estendere il vassoio. Per istruzioni, vedere **"Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio" a pagina 22**.

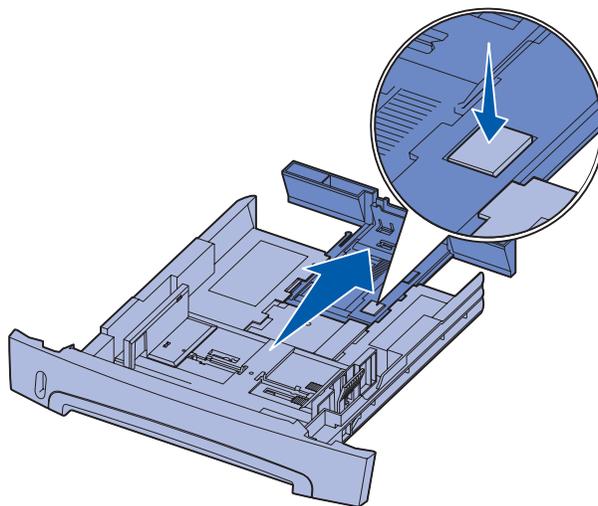
2 Preparare una risma, flettendo i fogli avanti e indietro o aprendoli a ventaglio. Allineare i bordi su una superficie piana.

3 Caricare la carta nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Nota: Caricare la carta intestata con il lato dell'intestazione rivolto verso il basso. Si consiglia di posizionare il margine superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio.

Verificare che la risma di carta non superi il limite massimo di caricamento indicato sulle guide laterali. Il caricamento di un numero eccessivo di supporti può causare inceppamenti.

4 Far scorrere le due guide laterali e la guida posteriore in modo da farle aderire perfettamente alla risma di carta.

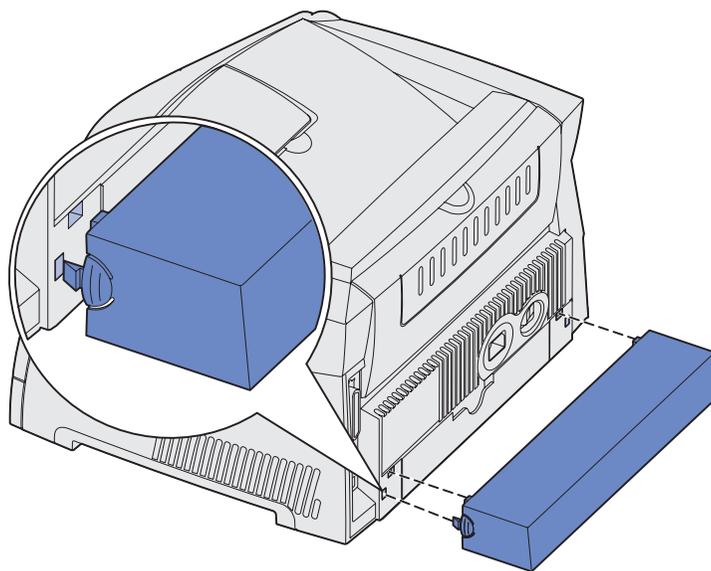
5 Inserire il vassoio.

6 Estendere il supporto carta sul raccoglitore di uscita.

Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio

Per caricare carta di formato Legal o Folio, è necessario estendere il vassoio carta. È inoltre necessario collegare la copertura antipolvere sul retro della stampante per proteggere il vassoio mentre è esteso.

1. Premere il fermo sul retro del vassoio.
2. Estendere il vassoio fino a bloccarlo in posizione.

Collegamento della copertura antipolvere

La copertura antipolvere consente di proteggere il vassoio carta dagli agenti esterni e da urti che potrebbero alterarne la posizione quando è estratto.

Nota: Non tutti i modelli sono provvisti della copertura antipolvere.

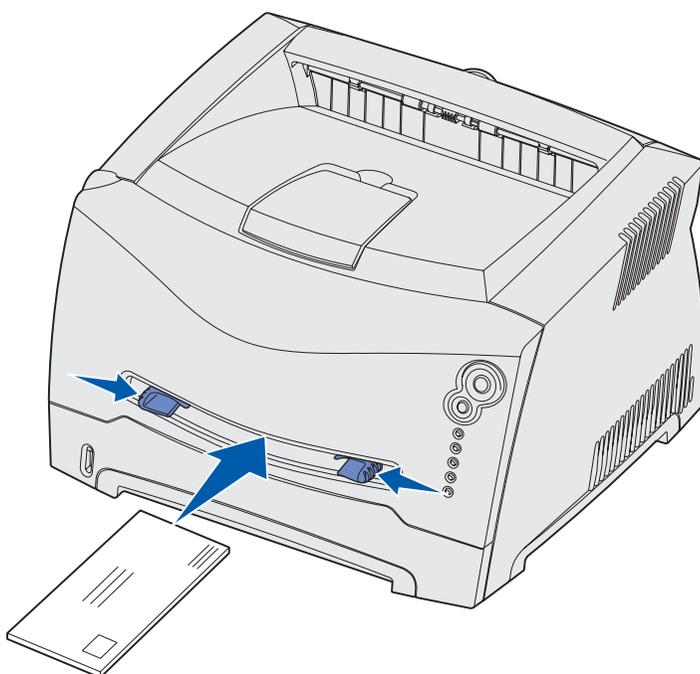
Per collegare la copertura antipolvere al retro della stampante, allineare le linguette sul coperchio ai fori sulla stampante e far scattare la copertura in posizione.

Caricamento dell'alimentatore manuale

L'alimentatore manuale è situato nella parte anteriore della stampante e consente di alimentare un solo supporto alla volta. È possibile utilizzare l'alimentatore manuale per una stampa veloce su quando si utilizzano tipi o formati di carta non caricati al momento nel vassoio carta.

Per informazioni sui supporti da utilizzare con l'alimentatore manuale, vedere **“Tipi di supporti caricabili” a pagina 13**. L'uso dei supporti di stampa specificati aiuta a prevenire gli inceppamenti e i problemi di qualità di stampa.

Nota: Inviare il processo in stampa prima di caricare l'alimentatore manuale. Per ulteriori informazioni, vedere **“Alimentazione manuale di un processo di stampa” a pagina 29**.

Per caricare l'alimentatore manuale:

1. Inserire un foglio del supporto di stampa selezionato con il lato di stampa rivolto verso l'alto, ponendolo al centro dell'alimentatore manuale in modo che il bordo superiore sia a contatto con le guide carta. In caso contrario, il supporto potrebbe essere prelevato in anticipo e la stampa potrebbe essere eseguita obliquamente.
2. Regolare le guide carta in base alla larghezza del supporto di stampa.
3. Tenendo entrambi i margini del supporto di stampa vicini all'alimentatore manuale, inserire il supporto nella stampante finché non viene prelevato automaticamente.

Tra il prelevamento automatico e l'alimentazione del supporto nella stampante intercorre una breve pausa.

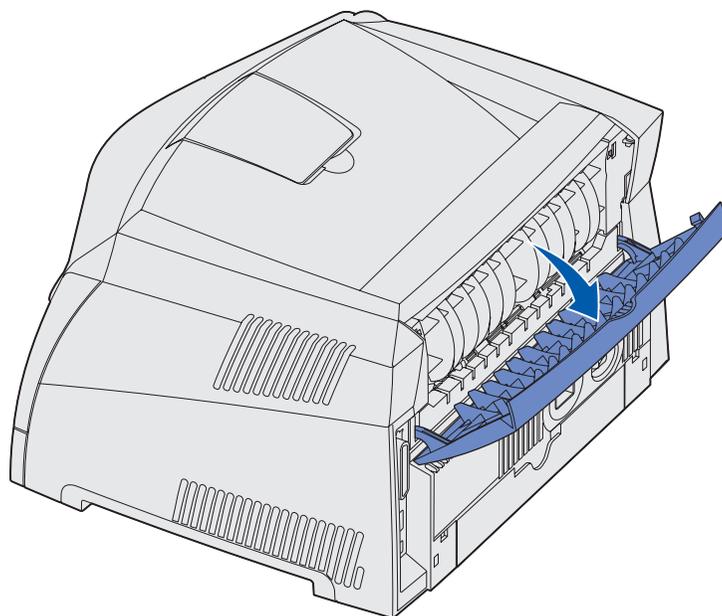
Avvertenza: Non forzare il supporto di stampa nell'alimentatore per evitare di causare inceppamenti.

- Inserire le buste con l'aletta rivolta verso il basso e l'area destinata al francobollo posizionata come nella figura.
- Tenere i lucidi per i bordi, evitando di toccare il lato di stampa. Non toccare i lucidi con le mani, per non compromettere la qualità di stampa.

- Caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto, inserendo per primo il bordo superiore del foglio.
- Se si verificano problemi nell'inserimento della carta, capovolgere il foglio.

Uso dell'uscita posteriore

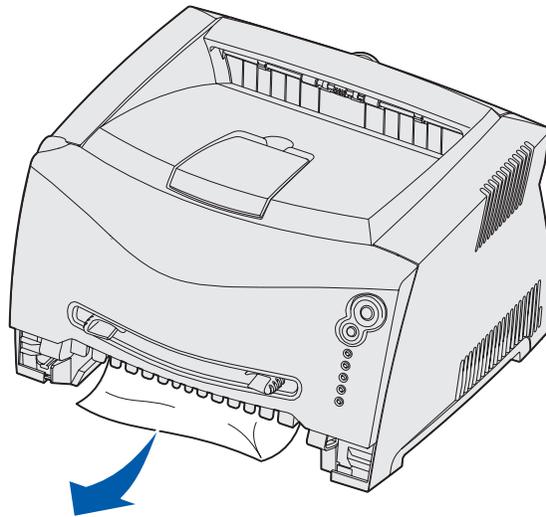
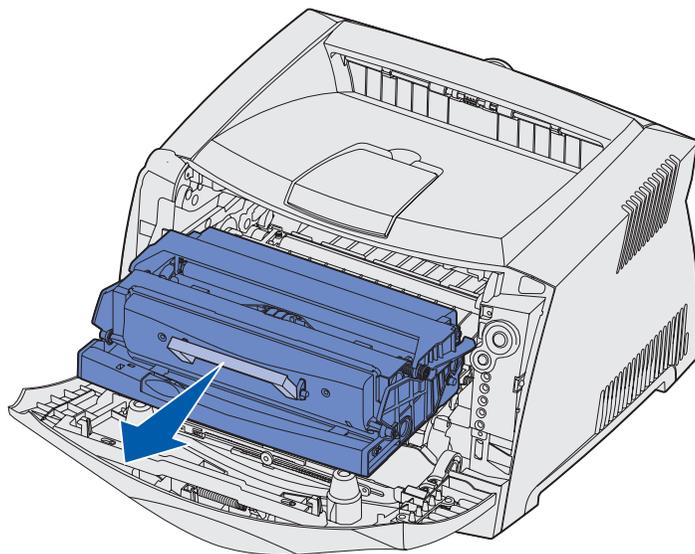
L'uscita posteriore per fogli singoli fornisce un percorso carta diretto che consente di ridurre il rischio di potenziali inceppamenti e arricciamenti. Questa caratteristica è particolarmente utile con i supporti speciali, ad esempio lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede.

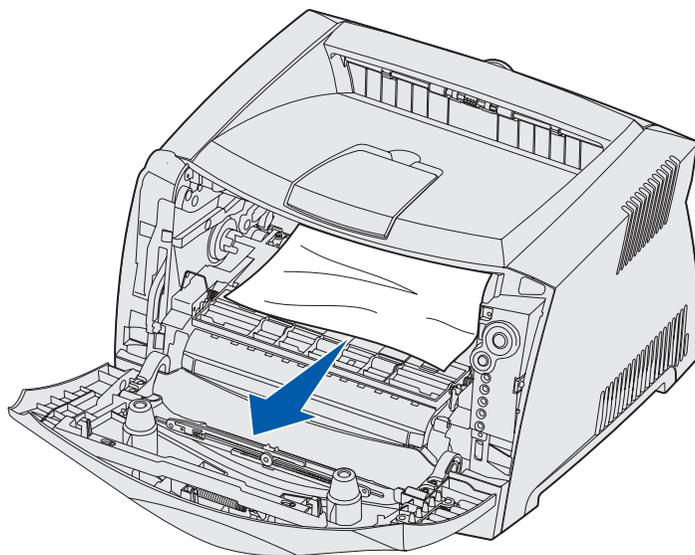
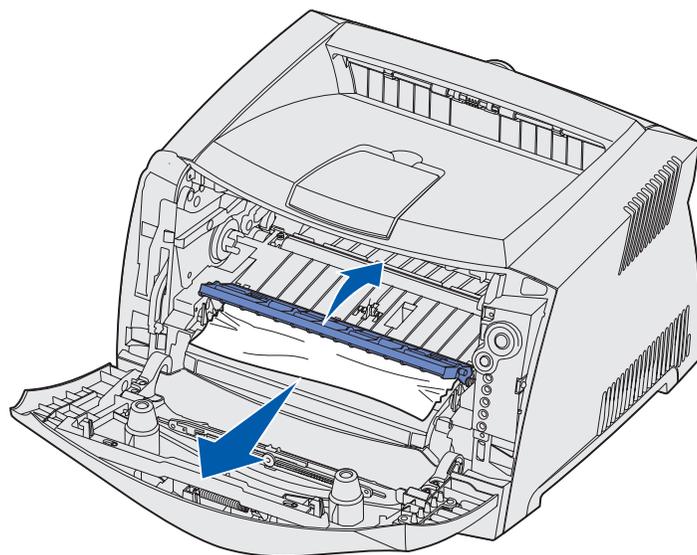
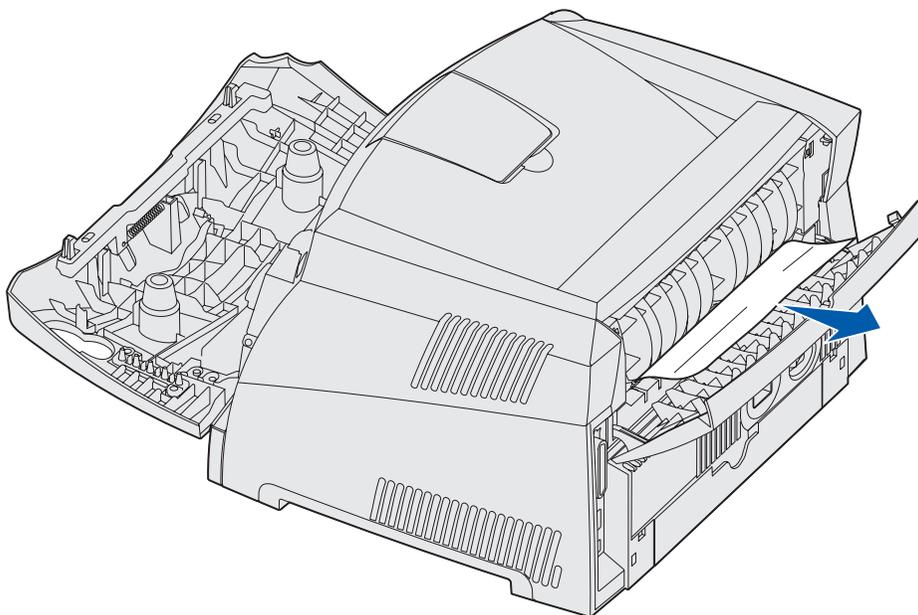
Per utilizzare l'uscita posteriore, è sufficiente aprire lo sportello di uscita posteriore. Quando lo sportello di uscita è aperto, i supporti di stampa fuoriescono dall'uscita posteriore. Quando lo sportello di uscita è chiuso, i supporti vengono inviati al raccoglitore di uscita posto sulla parte superiore della stampante.

Rimozione degli inceppamenti

Quando si verifica un inceppamento della carta, la stampa si interrompe e le spie luminose Inceppamento carta e Continua si accendono. Premere e rilasciare due volte, in rapida successione, il pulsante **Continua** per visualizzare la sequenza specifica di errore secondario delle spie luminose relativa agli inceppamenti della carta. Per ulteriori informazioni, vedere **"Codici degli errori secondari" a pagina 69**.

Quando si verifica un inceppamento, si consiglia di liberare l'intero percorso della carta.

Per rimuovere un inceppamento della carta:

1 Se la carta viene prelevata da un vassoio, rimuovere il vassoio, quindi gli eventuali inceppamenti.

2 Aprire il coperchio superiore e rimuovere l'unità della cartuccia di stampa.

Avvertenza: Non lasciare l'unità della cartuccia di stampa esposta alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi di qualità di stampa.

3 Rimuovere eventuali inceppamenti presenti nell'area retrostante l'unità della cartuccia di stampa.

4 Sollevare il pannello mobile sulla parte anteriore della stampante e rimuovere eventuali inceppamenti al di sotto di esso.

5 Aprire lo sportello dell'uscita posteriore e rimuovere eventuali inceppamenti.

6 Dopo aver rimosso gli inceppamenti, reinstallare la cartuccia di stampa, controllare che tutti i coperchi e i vassoi della stampante siano chiusi, quindi premere **Continua** ⟐ per riprendere la stampa.

Nota: Le pagine che hanno causato l'inceppamento vengono stampate nuovamente.

3 Operazioni di stampa

Sezione	Pagina
Alimentazione manuale di un processo di stampa	29
Stampa su entrambi i lati della carta (fronte/retro manuale)	31
Stampa multipagina (N in 1)	33
Stampa di un opuscolo	34
Stampa di un poster	35
Stampa su carta intestata	36
Aggiunta di un modulo elettronico o di una filigrana a una stampa	36
Annullamento di un processo di stampa	38

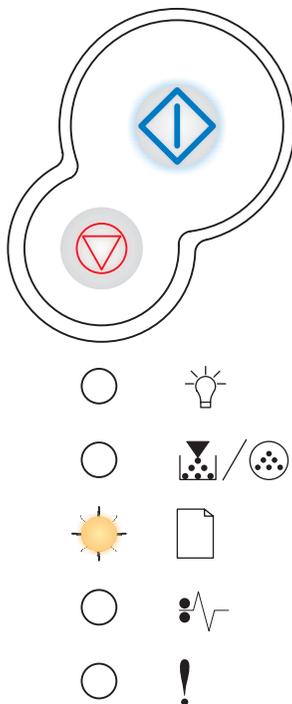
Alimentazione manuale di un processo di stampa

L'alimentatore manuale è situato nella parte anteriore della stampante e consente di inserire un solo supporto alla volta. Per informazioni sui supporti da utilizzare con l'alimentatore manuale, vedere **"Tipi di supporti caricabili" a pagina 13**.

Quando si utilizza l'alimentatore manuale, è necessario inviare il processo in stampa prima di caricare i supporti. Quando la stampante è pronta, viene visualizzata la sequenza di spie relativa al caricamento dell'alimentatore manuale ed è possibile caricare il supporto.

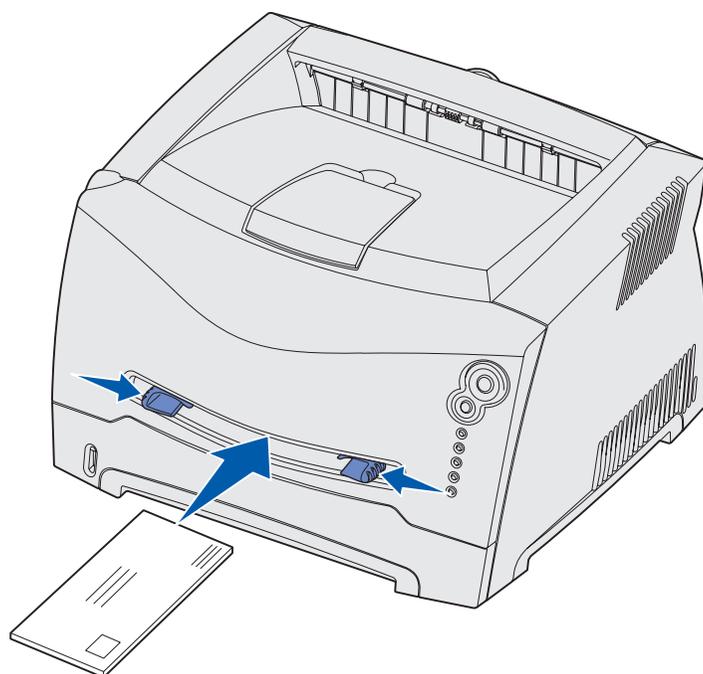
Per alimentare manualmente un processo di stampa:

1. Dall'applicazione software del computer, selezionare **File** → **Stampa**.
2. Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
3. Fare clic sulla scheda **Carta**.
4. Selezionare **Carta manuale** dall'elenco a discesa relativo al vassoio carta.
5. Selezionare il tipo e le dimensioni di carta desiderate.
6. Fare clic su **OK**.
7. Fare clic su **OK** nella finestra di stampa per stampare il processo.

   Viene visualizzata la sequenza di spie relativa al caricamento dell'alimentatore manuale.

8 Inserire il supporto con il lato di stampa rivolto verso l'alto e caricandolo al centro dell'alimentatore manuale, in modo che il bordo principale sia a contatto con le guide carta.

- Tenere i lucidi per i bordi, evitando di toccare il lato di stampa. Evitare di lasciare impronte sui lucidi, per non compromettere la qualità di stampa.
- Inserire le buste con l'aletta rivolta verso il basso e con l'area destinata al francobollo come mostrato nella figura.
- Caricare la carta intestata con il lato dell'intestazione rivolto verso l'alto, inserendo per primo il bordo superiore del foglio.
- Se si verificano problemi nell'inserimento della carta, capovolgere il foglio.

9 Regolare le guide carta in base alla larghezza del supporto di stampa.

10 Tenendo entrambi i margini del supporto di stampa vicini all'alimentatore manuale, inserire il supporto nella stampante finché non viene prelevato automaticamente.

Tra il prelevamento automatico e l'alimentazione del supporto nella stampante intercorre una breve pausa.

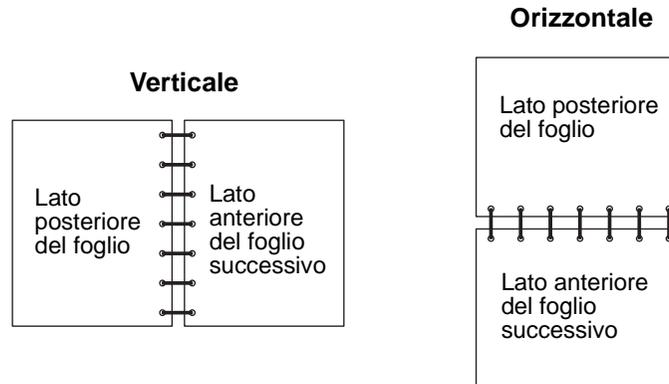
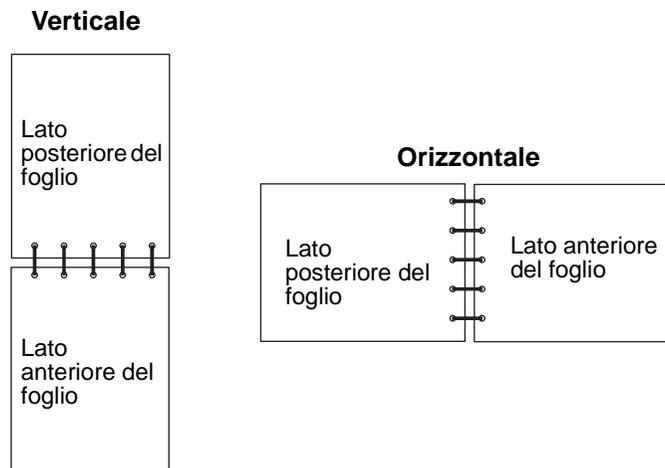
Avvertenza: Non forzare il supporto di stampa nell'alimentatore per evitare di causare inceppamenti.

Stampa su entrambi i lati della carta (fronte/retro manuale)

La stampa su entrambi i lati della carta consente di ridurre i costi di stampa.

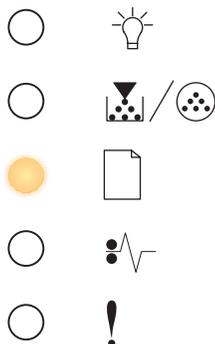
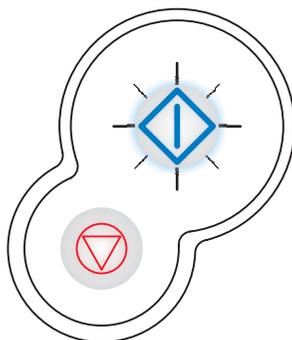
Per stampare il primo lato del processo fronte/retro, è possibile utilizzare il vassoio 1 o il vassoio da 550 fogli. Per stampare il secondo lato, utilizzare solo il vassoio 1.

È possibile scegliere se stampare il documento fronte/retro sul bordo lungo o sul bordo corto.

- Scegliendo Bordo lungo, le pagine verranno rilegate sul bordo lungo del foglio (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per quello orizzontale).

- Scegliendo Bordo corto le pagine verranno rilegate sul bordo corto del foglio.

Per stampare manualmente un processo fronte/retro:

1. Dall'applicazione software del computer, selezionare **File** → **Stampa**.
2. Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
3. Nella scheda Layout pagina, selezionare **Stampa su due lati**.

4. Selezionare **Bordo lungo** o **Bordo corto**.
5. Selezionare **Stampa su due lati manuale**.
6. Fare clic sulla scheda **Carta**.
7. Selezionare le **Opzioni di alimentazione** appropriate per il processo.
8. Fare clic su **OK**.
9. Fare clic su **OK** nella finestra di stampa.

   Le facciate anteriori vengono stampate per prime. Quando la stampa delle facciate anteriori è stata ultimata, si accende la spia Carica carta mentre la spia Continua lampeggia.

10. Caricare nuovamente la carta nella stampante con il lato stampato rivolto verso l'alto e il margine superiore del foglio rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

Stampa multipagina (N in 1)

L'impostazione Stampa multipagina (N in 1) consente di stampare più pagine su un solo lato del foglio. Ad esempio, se si seleziona 2 in 1, vengono stampate due pagine su un'unica pagina, con 4 in 1 vengono stampate 4 pagine in un'unica pagina e così via.

Le opzioni Ordine multipagina, Vista multipagina e Bordo multipagina consentono di determinare l'ordine e l'orientamento delle pagine e di includere la stampa di un bordo attorno a ciascuna pagina.

1. Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
2. Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
3. Nella scheda Layout pagina, selezionare il numero di pagine per foglio (nella sezione Stampa multipagina) e l'orientamento desiderato.

   Il posizionamento della pagina nel foglio dipende dal numero e dall'orientamento delle pagine, verticale o orizzontale.

   Ad esempio, se si seleziona la stampa di 4 pagine su una e l'orientamento verticale, il risultato varia a seconda del valore selezionato in Ordine multipagina:

In larghezza

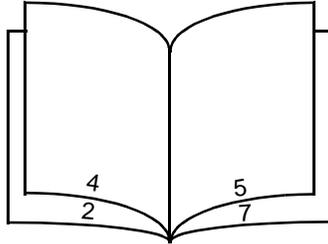
1	2
3	4

Giù

1	3
2	4

4. Per stampare un bordo visibile attorno a ciascuna pagina, selezionare **Stampa bordi pagina**.
5. Fare clic su **OK**.
6. Fare clic su **OK** nella finestra di stampa per stampare il processo.

Stampa di un opuscolo

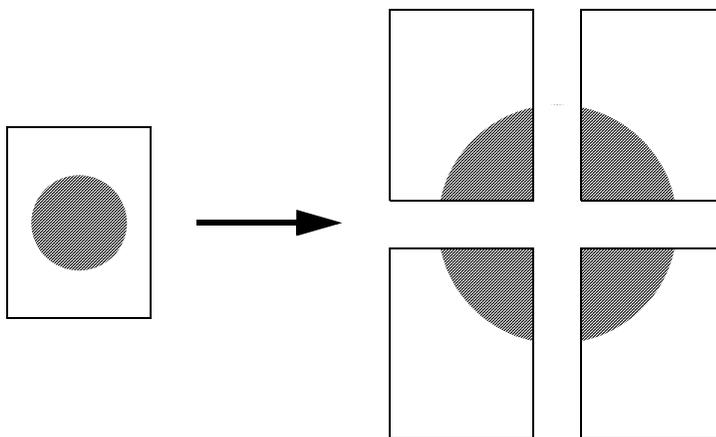
L'impostazione Opuscolo consente di stampare più pagine come opuscolo senza dover riformattare il documento per stampare le pagine nel corretto ordine. Le pagine vengono stampate in modo da poter piegare il documento fascicolato al centro di ciascuna pagina a formare un opuscolo.

Se il documento è costituito da numerose pagine, potrebbe essere difficoltoso piegare i fogli. Se si stampa un opuscolo piuttosto grande, è possibile usare l'opzione Pagine per fascicolo per specificare il numero di pagine fisiche da inserire in un fascicolo. Viene stampato il numero di fascicoli necessari che potranno poi essere rilegati in un unico opuscolo. La stampa in fascicoli consente di allineare correttamente il bordo esterno delle pagine.

Se si desidera stampare in modalità fronte/retro, è necessario specificare questa modalità prima di selezionare la stampa come opuscolo. Dopo aver scelto la stampa come opuscolo, i controlli delle opzioni Fronte/retro non sono più disponibili e viene utilizzata l'ultima impostazione selezionata.

1. Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
2. Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
3. Nella scheda Layout pagina, fare clic su **Altre opzioni layout pagina**.
4. Fare clic su **Opuscolo**.

   Se si stampa un processo piuttosto grande, potrebbe essere utile selezionare l'opzione **Pagine per fascicolo**.
5. Selezionare il bordo di rilegatura appropriato per il processo.
6. Per stampare un indicatore di piegatura sulle pagine, selezionare **Stampa indicatore di piegatura**.
7. Fare clic su **OK** due volte.
8. Fare clic su **OK** nella finestra di stampa per stampare il processo.

Stampa di un poster

L'impostazione Poster consente di stampare una singola pagina utilizzando più pagine. Le pagine stampate possono essere unite per creare un'unica grande immagine.

1. Dall'applicazione software del computer, selezionare **File** → **Stampa**.
2. Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
3. Nella scheda Layout pagina, fare clic su **Altre opzioni layout pagina**.
4. Fare clic su **Poster**.
5. Selezionare le dimensioni desiderate per il poster scegliendo il numero di pagine da includere nel poster.
6. Per stampare gli indicatori di ritaglio sulle pagine, selezionare **Stampa indicatori di ritaglio**.
7. Selezionare il margine di sovrapposizione desiderato per ciascuna pagina.
8. Fare clic su **OK** due volte.
9. Fare clic su **OK** nella finestra di stampa per stampare il processo.

Stampa su carta intestata

Per stampare su carta intestata, verificare che la carta sia caricata con il corretto orientamento.

1 Verificare che la carta sia caricata con le modalità appropriate per il tipo utilizzato:
   - **Vassoio 1 o 2** - Caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso il basso. Si consiglia di posizionare il margine superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio.
   - **Alimentatore manuale** - Caricare la carta con il lato stampato rivolto verso l'alto e inserendo il foglio dal margine superiore.

   Nota: Se si utilizza l'alimentatore manuale, inviare il processo in stampa, quindi attendere che venga visualizzata la sequenza di spie relativa al caricamento dell'alimentatore manuale prima di inserire la carta stampata (vedere **"Alimentazione manuale di un processo di stampa" a pagina 29**).

2 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File** → **Stampa**.

3 Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.

4 Fare clic sulla scheda **Carta**.

5 Selezionare **Carta intestata** dall'elenco a discesa Tipo di carta.

6 Selezionare le dimensioni carta e il vassoio appropriati.

7 Fare clic su **OK**.

8 Fare clic su **OK** nella finestra di stampa per stampare il processo.

Aggiunta di un modulo elettronico o di una filigrana a una stampa

Per moduli elettronici e filigrane si intende dei modelli definiti dall'utente, che è possibile stampare come sfondo su un modulo prima di stampare il processo desiderato. Esempi tipici di moduli elettronici sono logo aziendali, intestazioni, bordi decorativi e moduli prestampati simulati. Un modulo elettronico può includere testo, grafica e immagini. Le filigrane sono costituite da semplice testo. È possibile creare un modulo elettronico o una filigrana e trasferirli direttamente sulla stampante oppure salvarli come file sul computer e quindi trasferirli sulla stampante.

Nota: Per creare e trasferire un modulo elettronico, sulla stampante deve essere installata una scheda di memoria Flash.

Per informazioni sulla creazione, il salvataggio o il trasferimento di moduli elettronici e filigrane, fare riferimento alla Guida in linea del driver per stampante.

Uso di un modulo elettronico

1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File** → **Stampa**.
2 Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
3 Fare clic sulla scheda **Altre opzioni**.
4 Fare clic su **Moduli elettronici**.
5 Selezionare le pagine a cui si desidera applicare il modulo elettronico.
6 Selezionare il modulo elettronico da utilizzare.
7 Nell'area di posizionamento del modulo elettronico, scegliere se inserire il modulo elettronico in primo piano o sullo sfondo rispetto al contenuto della pagina.
8 Fare clic su **OK**.

Uso di una filigrana

1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File** → **Stampa**.
2 Fare clic su **Proprietà** (o su **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda dell'applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
3 Fare clic sulla scheda **Altre opzioni**.
4 Fare clic su **Filigrana**.
5 Selezionare la pagina a cui si desidera applicare la filigrana.
6 Selezionare la filigrana da utilizzare.
7 Nell'area di posizionamento della filigrana, scegliere se inserire la filigrana in primo piano o sullo sfondo rispetto al contenuto della pagina.
8 Fare clic su **OK**.

Annullamento di un processo di stampa

È possibile annullare un processo di stampa sia dal pannello operatore che dal computer. Durante l'annullamento del processo, la sequenza di spie luminose Annulla processo viene visualizzata sul pannello operatore.

Dal pannello operatore della stampante

Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** ⊽ per annullare il processo di stampa corrente.

Da un computer Windows

1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.

2 Fare doppio clic sulla stampante selezionata per stampare il processo.

   Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.

3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul documento di cui si desidera annullare la stampa, quindi fare clic su **Annulla**.

Da un computer Macintosh

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante viene visualizzata sulla Scrivania.

1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla Scrivania.

   Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.

2 Premere il tasto **CTRL**, quindi fare clic sul processo da annullare. Dal menu a comparsa visualizzato, selezionare **Interrompi Coda di Stampa**.

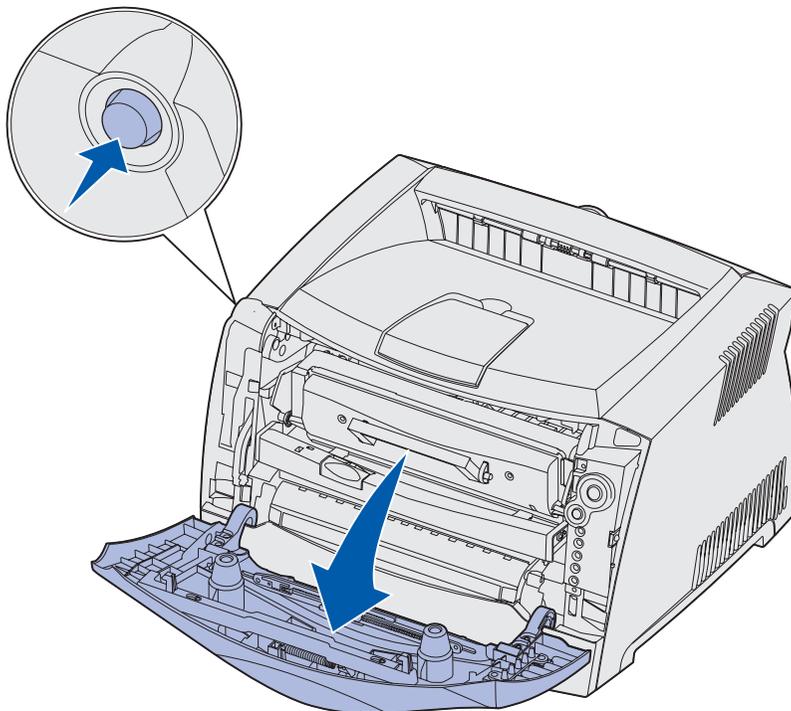
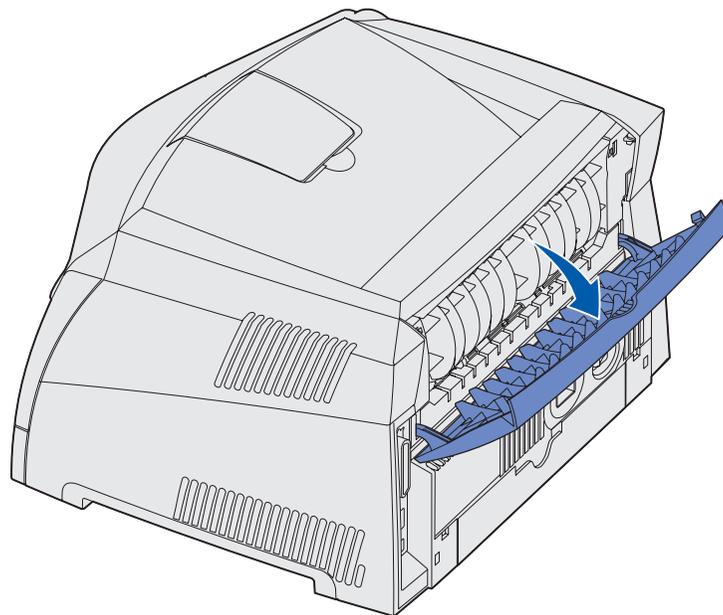
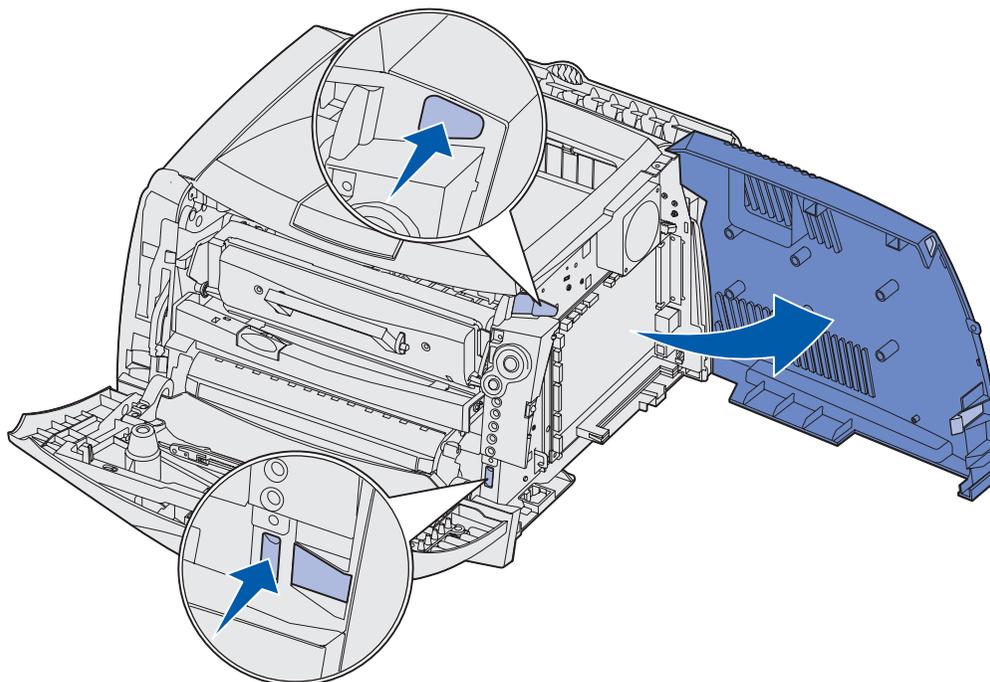
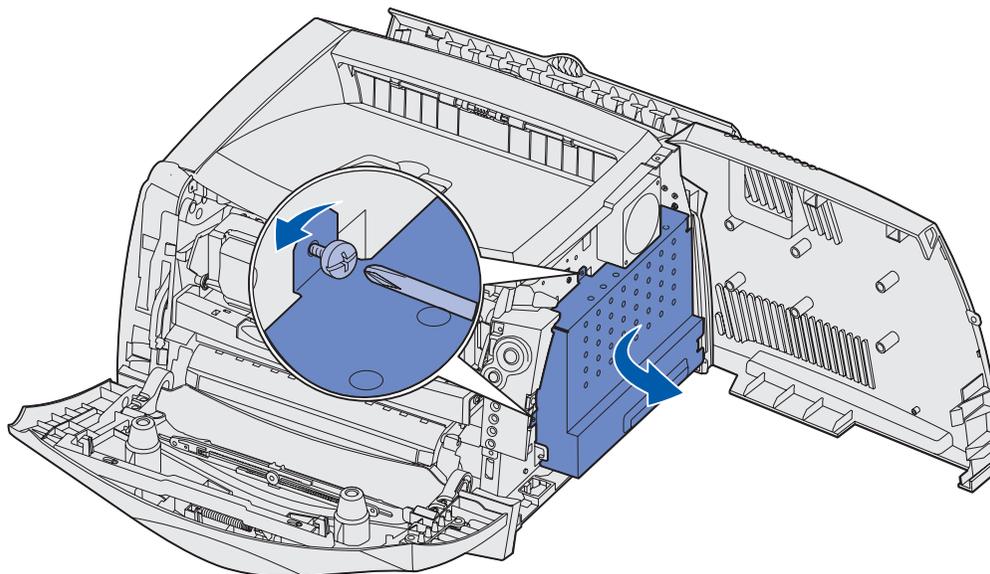
4 Installazione delle opzioni

Sezione	Pagina
Accesso alla scheda di sistema	40
Aggiunta di una scheda di memoria	44
Aggiunta di una scheda Flash	45
Installazione del cassetto da 550 fogli	47
Rilevamento delle opzioni installate da parte del driver per stampante	48

Accesso alla scheda di sistema

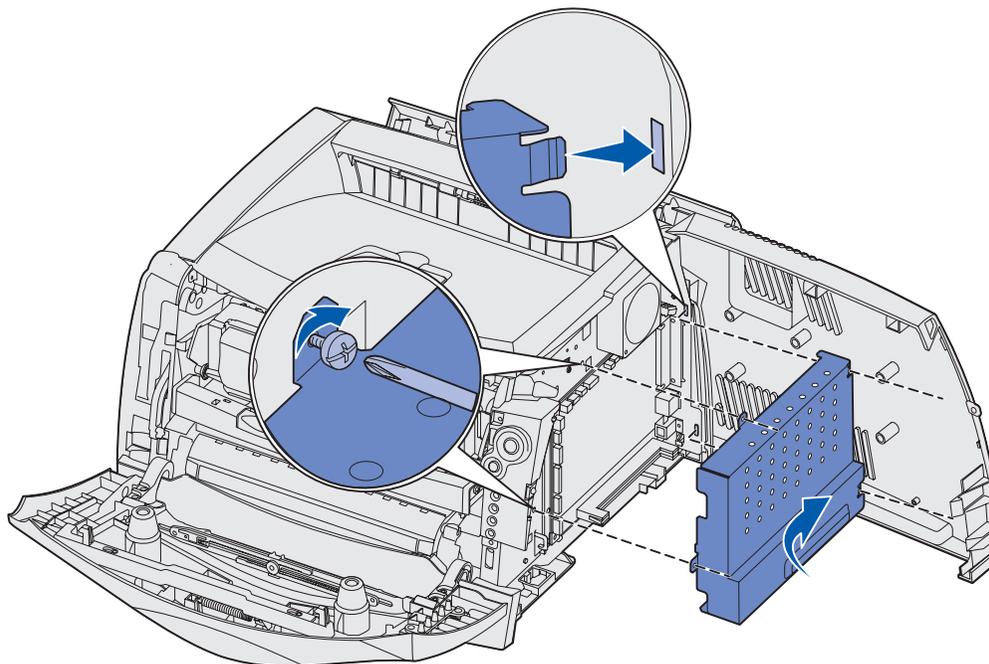
Per installare una scheda di memoria o una scheda Flash, è necessario accedere alla scheda di sistema della stampante.

ATTENZIONE: Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di procedere.

1 Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante situato sul lato sinistro della stampante e abbassando il coperchio.

2 Aprire l'uscita posteriore.

3 Aprire il coperchio laterale premendo i due fermi posti sul lato destro anteriore della stampante.

4 Rimuovere le due viti sulla parte superiore e sul lato della piastra metallica che copre la scheda di sistema.

5 Rimuovere la piastra metallica ruotandola in avanti verso destra.

Reinstallazione del coperchio della scheda di sistema

Dopo aver installato una scheda di memoria o una scheda Flash, accertarsi di reinstallare correttamente il coperchio metallico della scheda di sistema.

1 Inserire le due linguette sul lato destro della piastra metallica nei fori posti sulla parte posteriore della scheda di sistema e ruotare quest'ultima in modo che aderisca perfettamente alla stampante.

2 Serrare le due viti sulla parte posteriore e sul lato della piastra metallica.

3 Chiudere il coperchio laterale.

4 Chiudere l'uscita posteriore.

5 Chiudere il coperchio anteriore.

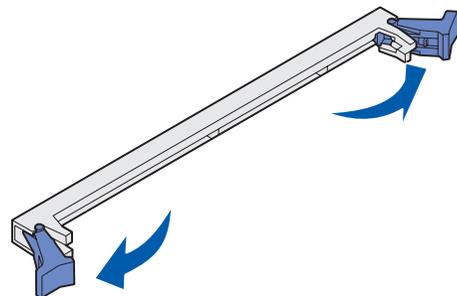
Aggiunta di una scheda di memoria

Sulla scheda di sistema è presente un connettore che consente di aggiungere una scheda di memoria opzionale. La stampante supporta fino a 64 MB di memoria aggiuntiva (per un totale di 80 MB) per il modello Lexmark E232 e fino a 128 MB (per un totale di 160 MB) per i modelli Lexmark E330 e Lexmark E332n. Il modello Lexmark E230 non supporta memoria aggiuntiva.

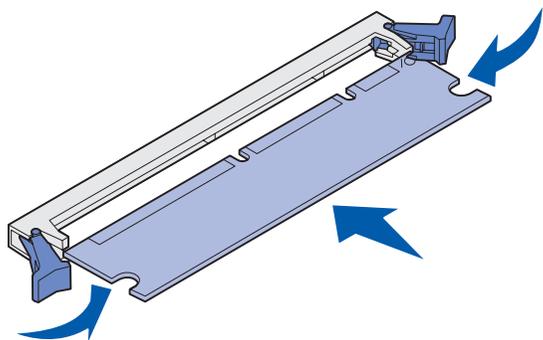
ATTENZIONE: Se la scheda di memoria viene aggiunta quando è già stata eseguita la configurazione iniziale della stampante, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

Nota: Le schede di memoria per altre stampanti Lexmark potrebbero non essere compatibili con il modello acquistato.

1. Accedere alla scheda di sistema (vedere **Accesso alla scheda di sistema**).
2. Sbloccare i fermi posti ai lati del connettore della scheda di memoria.
3. Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.

Avvertenza: Le schede di memoria e le schede di memoria Flash possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda di memoria, toccare un oggetto metallico, ad esempio il telaio della stampante.

Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda.

4. Allineare le tacche che poste nella parte inferiore della scheda a quelle presenti sul connettore.
5. Spingere la scheda di memoria con decisione nel connettore fino a far *scattare* in posizione i due fermi sui lati del connettore.

   Per inserire completamente la scheda potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.

6. Assicurarsi che entrambi i fermi siano fissati alle corrispondenti tacche sulle due estremità della scheda di memoria.
7. Reinstallare il coperchio della scheda di sistema (vedere **Reinstallazione del coperchio della scheda di sistema**).
8. Vedere la sezione **Rilevamento delle opzioni installate da parte del driver per stampante**.

Aggiunta di una scheda Flash

Sulla scheda di sistema è presente un connettore che consente di aggiungere una scheda Flash opzionale. La stampante supporta schede Flash da 16 MB e 32 MB.

Nota: I modelli Lexmark E230 e Lexmark E232 non supportano schede Flash.

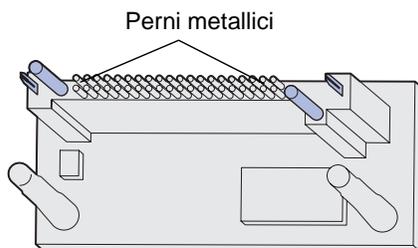
ATTENZIONE: Se la scheda Flash viene aggiunta quando è già stata eseguita la configurazione iniziale della stampante, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

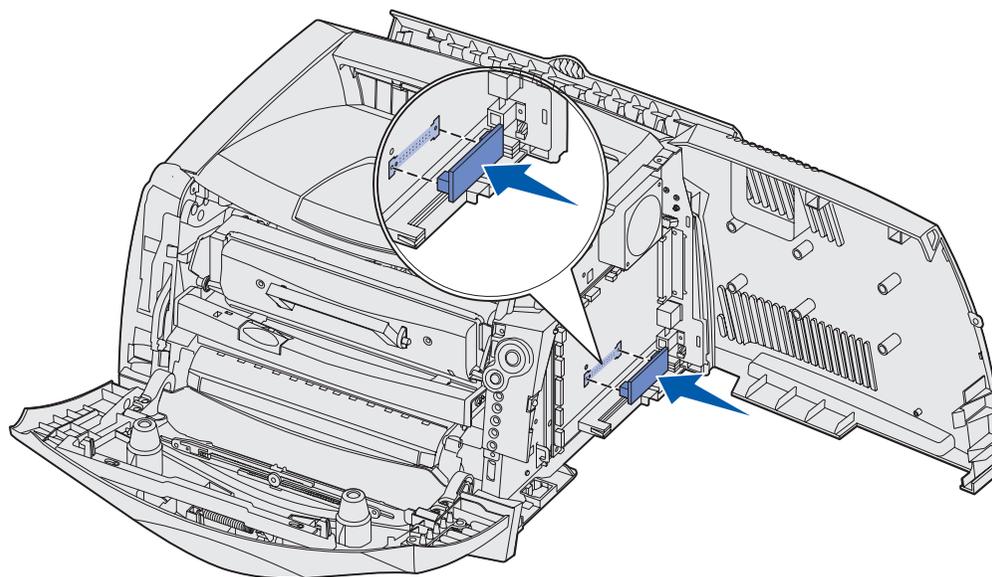
Nota: Le schede Flash per altri modelli di stampante Lexmark potrebbero non essere compatibili con il modello acquistato.

1 Accedere alla scheda di sistema (vedere **Accesso alla scheda di sistema**).

2 Estrarre la scheda Flash dalla confezione.

Avvertenza: Le schede Flash possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico, ad esempio il telaio della stampante.

Non toccare i perni metallici nella parte inferiore della scheda.

3 Tenendo la scheda dai lati, allineare i perni sulla scheda ai fori sulla scheda di sistema.

4 Spingere con decisione la scheda in posizione.

Il connettore sulla scheda Flash deve aderire per tutta la sua lunghezza alla scheda di sistema.

Fare attenzione a non danneggiare i connettori.

5 Reinstallare il coperchio della scheda di sistema (vedere **Reinstallazione del coperchio della scheda di sistema**).

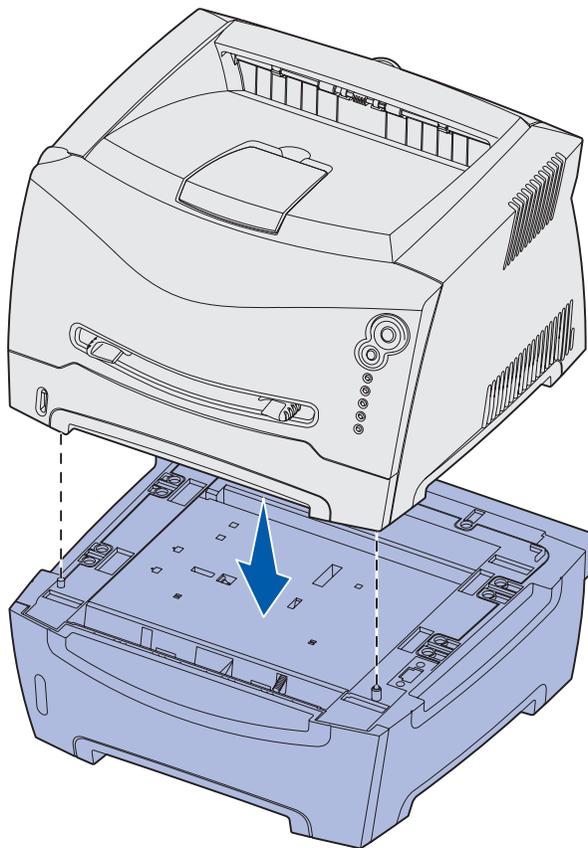
6 Vedere la sezione **Rilevamento delle opzioni installate da parte del driver per stampante**.

Installazione del cassetto da 550 fogli

La stampante supporta un cassetto opzionale che consente di caricare fino a 550 fogli.

Nota: Il modello Lexmark E230 non supporta il cassetto da 550 fogli.

ATTENZIONE: Se il cassetto da 550 fogli viene installato quando è già stata eseguita la configurazione iniziale della stampante, prima di procedere spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

1. Estrarre il cassetto da 550 fogli dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Posizionare il cassetto sulla superficie in cui verrà collocata la stampante.
3. Allineare i fori sulla stampante ai perni di posizionamento sul cassetto da 550 fogli e abbassare la stampante in posizione.

4. Vedere la sezione **Rilevamento delle opzioni installate da parte del driver per stampante**.

Rilevamento delle opzioni installate da parte del driver per stampante

All'accensione della stampante, le opzioni installate dovrebbero essere automaticamente rilevate dal driver. Se questo non avviene, è possibile aggiungere l'opzione manualmente.

> **Nota:** Se il driver della stampante non è stato ancora installato, seguire le istruzioni per l'installazione nella sezione **Informazioni sul software e sulla stampa in rete**. Al termine dell'installazione del driver, completare la procedura riportata di seguito.

1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.

2 Selezionare l'icona della stampante.

3 Fare clic su **File** → **Proprietà**.

4 Fare clic sulla scheda **Opzioni di installazione**.

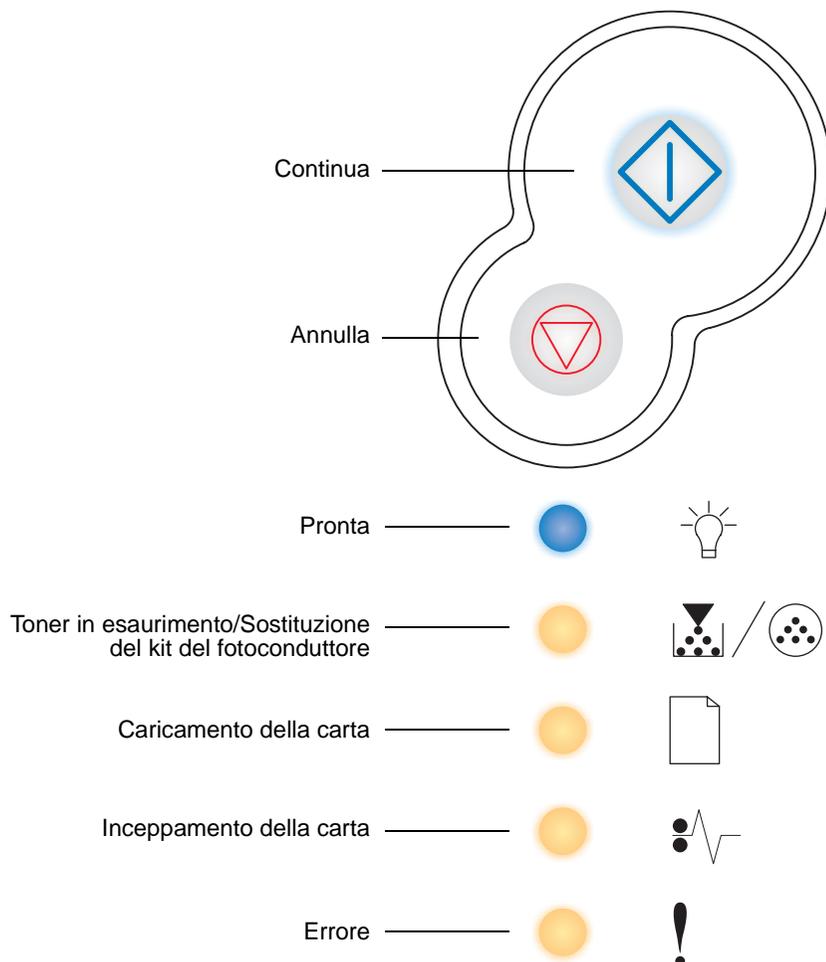
5 Aggiungere alla configurazione le opzioni desiderate:

- **Vassoio da 550 fogli** o **scheda Flash** – Selezionare l'opzione installata dall'elenco delle opzioni disponibili e fare clic su **Aggiungi**.
- **Scheda di memoria** – Aggiunge alla memoria della stampante il quantitativo installato.

6 Fare clic su **OK**.

Panoramica del pannello operatore

Sul pannello operatore sono presenti cinque spie luminose e due pulsanti.

Nota: Il pulsante Continua svolge anche la funzione di spia luminosa.

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante **Continua** per visualizzare il codice di un errore secondario.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa corrente.
- Tenere premuto **Annulla** finché tutte le spie non si accendono per ripristinare la stampante.

Informazioni sulle spie del pannello operatore

Le spie luminose del pannello operatore segnalano problemi diversi a seconda della sequenza di accensione. Lo spegnimento, l'accensione e/o l'intermittenza delle spie luminose possono indicare condizioni della stampante che richiedono un intervento da parte dell'operatore o dell'assistenza tecnica.

La seguente tabella illustra le sequenze di spie più frequenti. Per ulteriori informazioni sul significato delle sequenze di spie, fare clic sulla pagina indicata.

Sequenze di spie luminose più frequenti

= Accesa | = Lampeggiante | = Intermittenza lenta | Nessuna sequenza = Spenta

Condizione della stampante	Pronta/ Risparmio energia	Occupata	Traccia esadecimale, Pronta	In attesa	Svuotamento/ Risoluzione ridotta	Non pronta (la stampante è fuori linea)	Chiusura sportello richiesta	Caricamento supporto richiesto	Caricamento alimentatore manuale richiesto	Stampa del secondo lato di un processo fronte/retro	Codice motore non valido /Codice di rete non valido
Pagina	56	57	58	58	59	59	60	60	61	61	62
Continua				Accesa		Accesa		Accesa	Accesa	Lampeggiante	
Pronta	Accesa	Lampeggiante	Intermittenza lenta	Accesa	Lampeggiante						Accesa
Toner in esaurimento/ Sostituzione del kit del fotoconduttore											
Caricamento della carta								Accesa	Lampeggiante	Accesa	

Sequenze di spie luminose più frequenti

Inceppamento della carta											
Errore					Lampeggiante		Accesa				Accesa

Sequenze di spie luminose più frequenti *(continua)*

= Accesa | = Lampeggiante | = Intermittenza lenta | Nessuna sequenza = Spenta

Condizione della stampante	Toner in esaurimento	Kit del fotoconduttore quasi pieno	Sostituzione del kit del fotoconduttore richiesta	Sostituzione del kit del fotoconduttore richiesta (interruzione del funzionamento della stampante)	Cartuccia di toner non supportata/ Cartuccia di toner non installata	Richiesta sostituzione della cartuccia del toner non valida	Codice motore in programmazione / Codice sistema in programmazione	Annullamento del processo/ Ripristino della stampante	Errore di assistenza	Errore della stampante *	Errore di inceppamento della carta *
Pagina	63	64	64	65	65	66	66	67	67	68	68
Continua		Accesa		Accesa				Accesa	Lampeggiante	Accesa	Accesa
Pronta							Accesa	Accesa	Lampeggiante		

*Per ulteriori informazioni, vedere "Errori secondari" a pagina 53.

Sequenze di spie luminose più frequenti *(continua)*

*Per ulteriori informazioni, vedere “Errori secondari” a pagina 53.

Errori secondari

- Se le spie Errore ! e Continua sono entrambe accese, si è verificato un errore secondario.
- Se le spie luminose Inceppamento carta e Continua sono entrambe accese, si è verificato un errore secondario relativo a un inceppamento.

Premere e rilasciare due volte, in rapida successione, il pulsante **Continua** per visualizzare la sequenza delle spie luminose relativa al codice di errore secondario. Nella seguente tabella viene illustrato il significato di queste sequenze di spie e indicata la pagina a cui fare riferimento per risolvere il problema.

Codici degli errori secondari

= Accesa	= Lampeggiante	Nessuna sequenza = Spenta

Condizione della stampante	Codici relativi a inceppamenti della carta										
	Inceppamento della carta in prossimità del sensore di input *	Inceppamento della carta nell'alimentatore manuale	Inceppamento della carta in corrispondenza dell'uscita dal vassoio	Inceppamento della carta durante l'uscita del processo dalla stampante	Inceppamento della carta nel vassoio 1	Inceppamento della carta nel vassoio 2	Pagina complessa	Memoria stampante insufficiente	Area fascicolazione insufficiente	Errore font	Flash difettosa
Pagina	70	70	71	71	72	72	73	73	74	75	75
Continua	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa
Pronta	Accesa	Lampeggiante				Accesa	Accesa	Lampeggiante			
Toner in esaurimento/ Sostituzione del kit del fotoconduttore			Accesa		Accesa				Accesa	Lampeggiante	
Caricamento della carta				Accesa	Accesa	Accesa					Accesa
Inceppamento della carta	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa					
Errore							Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa

* Gli inceppamenti della carta in prossimità del sensore di input possono verificarsi quando il foglio viene prelevato dal vassoio ed entra nella stampante o nell'alimentatore manuale.

Codici degli errori secondari *(continua)*

= Accesa | = Lampeggiante | Nessuna sequenza = Spenta

Condizione della stampante	Memoria deframmentazione insufficiente	Errore di interfaccia di rete	Errore di comunicazione con il computer host	Interfaccia host disabilitata	Memoria piena	Carta corta	Flash piena	Flash non formattata	Codice motore non valido	Codice di rete non valido
Pagina	**76**	**76**	**77**	**77**	**78**	**79**	**80**	**81**	**81**	**82**
Continua	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa		
Pronta					Accesa	Accesa	Accesa		Accesa	Accesa
Toner in esaurimento/ Sostituzione del kit del fotoconduttore					Accesa			Accesa		
Caricamento della carta	Lampeggiante			Lampeggiante		Accesa			Accesa	Lampeggiante
Inceppamento della carta		Accesa	Lampeggiante	Lampeggiante			Accesa	Accesa		
Errore	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa	Accesa

Codici del pannello operatore

Di seguito viene illustrato il significato delle sequenze di spie primarie, dei codici e dei codici degli errori secondari e vengono indicate le operazioni che è possibile eseguire per eliminarli.

Codici primari

Pronta/ Risparmio energia

Sequenza di spie

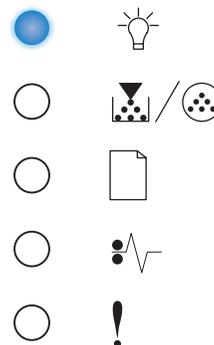
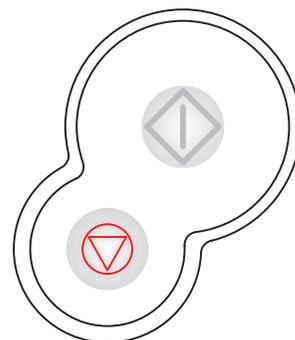
- Pronta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

- La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati.
- La stampante è in modalità di risparmio energetico.

Operazioni da eseguire:

- Inviare un processo in stampa.
- Premere il pulsante **Continua** per stampare le pagine delle impostazioni dei menu per ottenere un elenco delle impostazioni correnti della stampante.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Nota: La modifica dell'impostazione del risparmio energetico può essere eseguita solo tramite l'Utilità di configurazione della stampante locale (vedere **"Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale" a pagina 103**).

Occupata

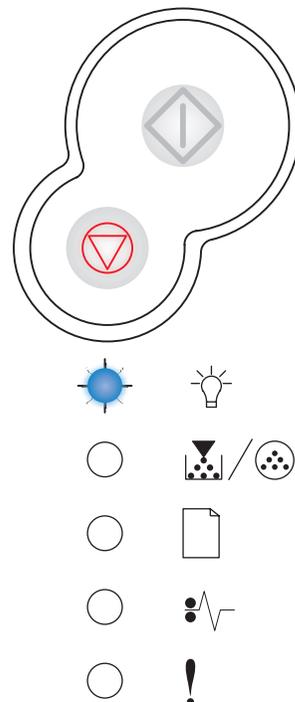
Sequenza di spie

- Pronta—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

- La stampante è occupata nella ricezione ed elaborazione dei dati o nella stampa.
- È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.
- È in corso la formattazione della memoria Flash.
- È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font e macro, nella memoria Flash.
- È in corso la stampa di una directory, di un elenco di font, delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa.

Operazioni da eseguire:

- Occupata:
  - Attendere che il messaggio venga annullato.
  - Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
  - Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Deframmentazione, formattazione o programmazione della memoria Flash:
  - Attendere che il messaggio venga annullato.
  - **Avvertenza:** Non spegnere la stampante mentre è visualizzato questo messaggio.
- Stampa di una directory, di un elenco di font, delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa:
  - Attendere che le pagine vengano stampate. Durante la stampa delle pagine, viene visualizzato il messaggio Occupata. Quando la stampa si arresta, la spia Pronta si accende.
  - Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare la stampa.
  - Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Ricezione/elaborazione dei dati da un'interfaccia host:
  - Attendere che il messaggio venga annullato.
  - Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per arrestare l'elaborazione.
  - Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Traccia esadecimale pronta

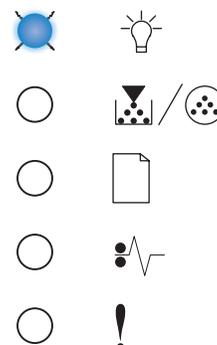
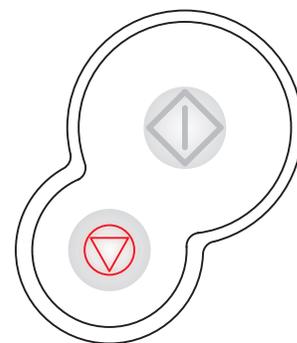
Sequenza di spie

- Pronta—Intermittenza lenta

Significato della sequenza delle spie:

La stampante si trova in modalità Pronta e la modalità Traccia esadecimale è attivata.

Operazioni da eseguire:

- Gli utenti avanzati possono utilizzare la modalità Traccia esadecimale per risolvere i problemi di stampa. Dopo aver risolto il problema, spegnere la stampante per uscire da questa modalità.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

In attesa

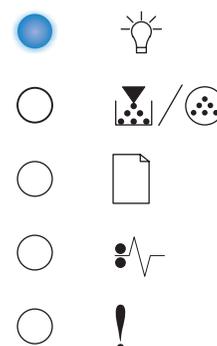
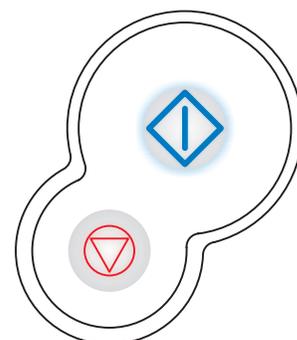
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La stampante resta in attesa finché non si verifica una condizione di timeout o non vengono ricevuti altri dati.

Operazioni da eseguire:

- Premere **Continua** per stampare il contenuto del buffer si stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Svuotamento/Risoluzione ridotta

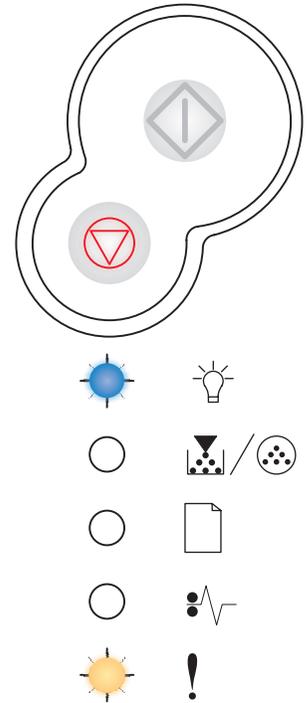
Sequenza di spie

- Pronta—Lampeggiante
- Errore—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

- È in corso lo svuotamento dei dati di stampa danneggiati.
- È in corso l'elaborazione di dati o la stampa di pagine ma la risoluzione di una pagina nel processo di stampa corrente viene ridotta da 600 a 300 dpi per evitare un errore di memoria piena.

Operazioni da eseguire:

- Attendere che il pannello operatore torni alla condizione Pronta prima di stampare altri processi.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Non pronta

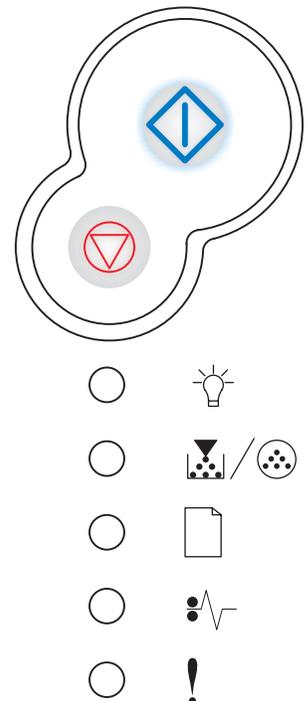
Sequenza di spie

- Continua—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati oppure le porte della stampante non sono in linea.

Operazioni da eseguire:

- Premere **Continua** per tornare allo stato Pronta od Occupata.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Chiusura dello sportello

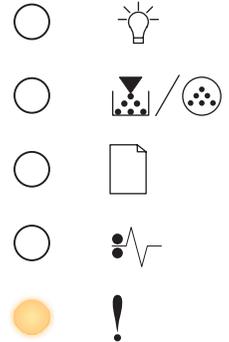
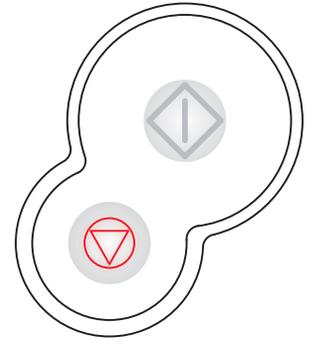
Sequenza di spie

- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Lo sportello della stampante è aperto.

Operazioni da eseguire:

Chiudere lo sportello.

Caricamento del supporto

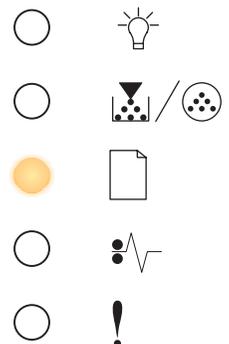
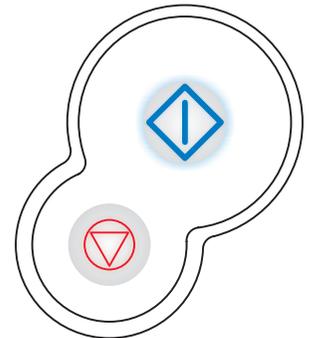
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Carica carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

I supporti non vengono caricati correttamente o sono esauriti.

Operazioni da eseguire:

- Caricare i supporti nel vassoio 1 o nel vassoio opzionale da 550 fogli e premere il pulsante **Continua** ◇ per riprendere la stampa.
- Verificare che i supporti siano caricati correttamente nel vassoio 1 o nel vassoio opzionale da 550 fogli.
- Premere il pulsante **Annulla** ▽ per annullare il processo di stampa.

Caricamento dell'alimentatore manuale

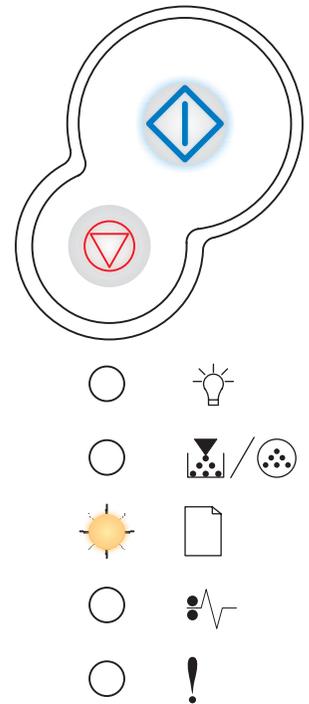
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Carica carta—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

Viene visualizzato un messaggio che richiede di caricare un singolo foglio nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire:

- Caricare i supporti nell'alimentatore manuale con il lato di stampa rivolto verso la parte anteriore della stampante.
- Premere **Continua** per riprendere la stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Stampa del secondo lato di un processo fronte/retro

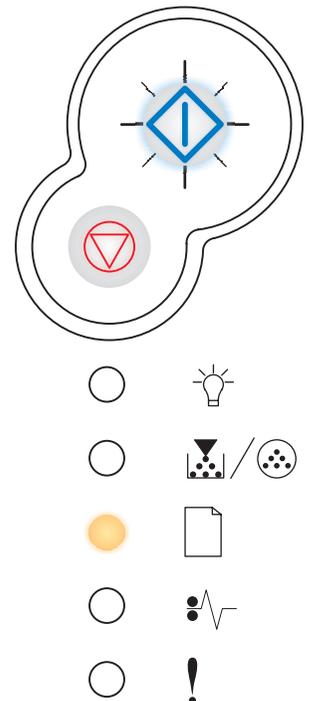
Sequenza di spie

- Continua—Lampeggiante
- Carica carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Stampare il lato posteriore del processo di stampa fronte/retro.

Operazioni da eseguire:

- Reinserire il supporto di stampa nel vassoio 1 attenendosi alle istruzioni visualizzate nel menu a comparsa del driver per orientare correttamente le pagine. Premere **Continua** per riprendere la stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Codice motore non valido /Codice di rete non valido

Sequenza di spie

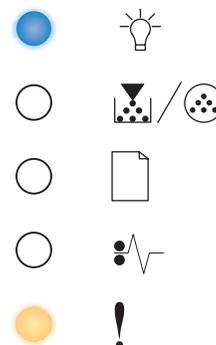
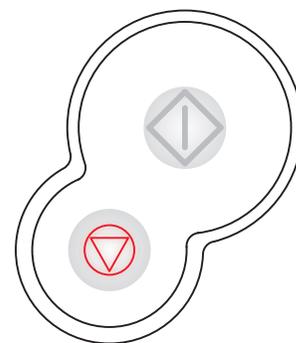
- Pronta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Il codice del server interno di stampa non è stato programmato oppure il codice programmato non è valido.

Operazioni da eseguire:

Trasferire un codice di rete valido al server di stampa interno.

Premere due volte in rapida successione il pulsante **Continua** per visualizzare il codice di errore secondario. Per ulteriori informazioni, vedere **“Codici degli errori secondari” a pagina 69**.

Toner in esaurimento

Sequenza di spie

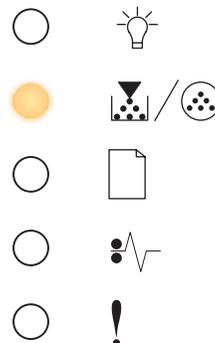
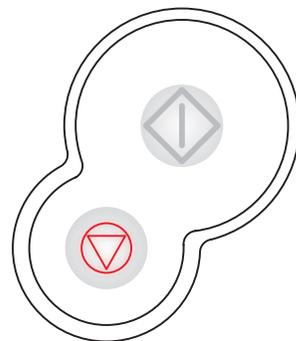
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati. Si sta inoltre esaurendo il toner nella cartuccia.

Operazioni da eseguire:

- Premere il pulsante **Continua** per stampare la pagina delle impostazioni dei menu per un elenco delle impostazioni correnti della stampante.
- Rimuovere la cartuccia di toner e scuoterla per stampare altre pagine prima di sostituirla.
- Sostituire la cartuccia di toner. Per istruzioni, vedere **"Modalità di sostituzione della cartuccia di toner" a pagina 108**.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Nota: Questa spia potrebbe non accendersi se la cartuccia di toner iniziale è installata su un modello base della stampante.

Kit del fotoconduttore quasi pieno

Sequenza di spie

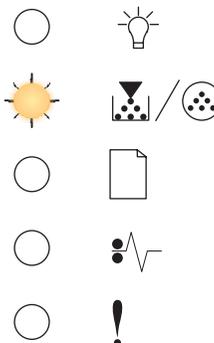
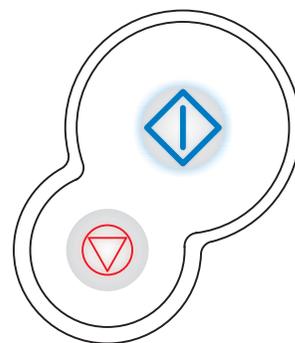
- Continua—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

Il tamburo del kit del fotoconduttore è quasi pieno e dovrà presto essere sostituito.

Nota: Affinché questo messaggio venga visualizzato, l'opzione Allarme toner (vedere pagina 103) deve essere attivata.

Operazioni da eseguire:

- Premere **Continua** per riprendere la stampa.
- Sostituire il kit del fotoconduttore. Per ulteriori informazioni, vedere **“Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore” a pagina 112**.

Sostituzione del kit del fotoconduttore

Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

Il tamburo del kit del fotoconduttore è pieno e deve essere sostituito.

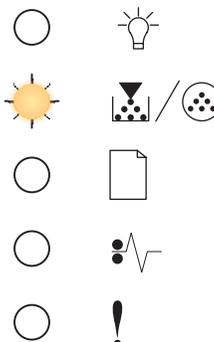
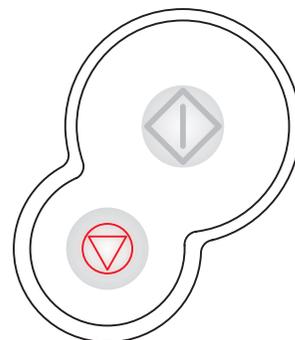
Operazioni da eseguire:

- Premere **Continua** per riprendere la stampa.
- Sostituire il kit del fotoconduttore. Per ulteriori informazioni, vedere **“Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore” a pagina 112**.

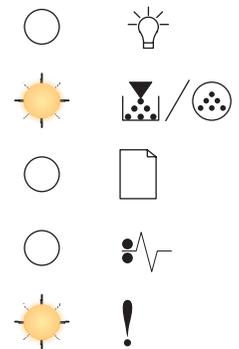
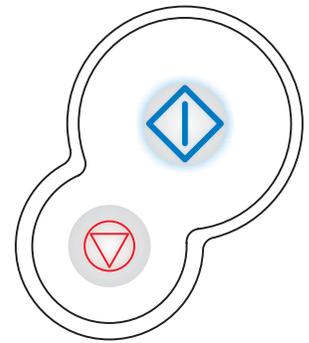
Sostituzione del kit del fotoconduttore richiesta (interruzione del funzionamento della stampante)

Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Lampeggiante
- Errore—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

Il tamburo del kit del fotoconduttore è pieno e deve essere sostituito. Non verranno stampati altri processi finché il kit del fotoconduttore non viene sostituito.

Operazioni da eseguire:

Sostituire il kit del fotoconduttore. Per istruzioni, vedere **"Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore" a pagina 112**.

Cartuccia di toner non supportata/Cartuccia di toner non installata

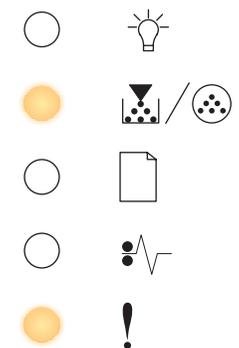
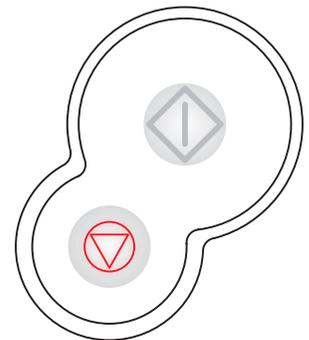
Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La cartuccia di toner non è installata o è stato rilevato un errore relativo alla cartuccia.

Operazioni da eseguire:

- Se non è già installata, installare la cartuccia di toner.
- Se la cartuccia di toner è installata, rimuoverla e installarne una nuova (vedere **"Modalità di sostituzione della cartuccia di toner" a pagina 108**).

Richiesta sostituzione della cartuccia di toner non valida

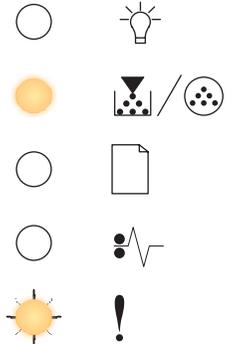
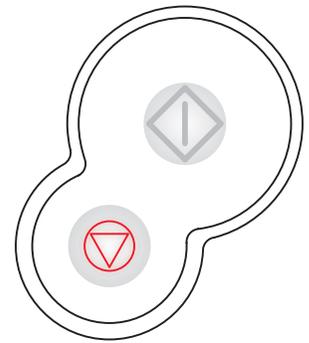
Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Errore—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

La cartuccia in uso non è supportata dalla stampante.

Operazioni da eseguire:

Installare una cartuccia di toner supportata dalla stampante (vedere **"Materiali di consumo necessari e modalità di ordinazione" a pagina 105**).

Codice motore in programmazione /Codice sistema in programmazione

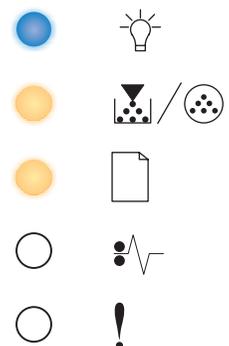
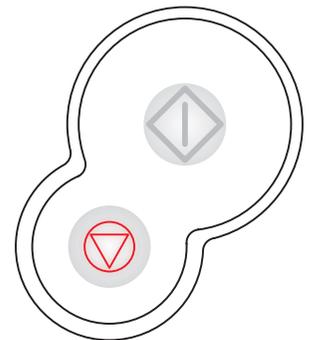
Sequenza di spie

- Pronta—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Carica carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

È in programmazione un nuovo codice nel codice Flash del motore o del firmware.

Operazioni da eseguire:

Attendere che il messaggio venga annullato. Al termine della programmazione del codice, viene eseguito un ripristino parziale.

Annullamento del processo/Ripristino della stampante

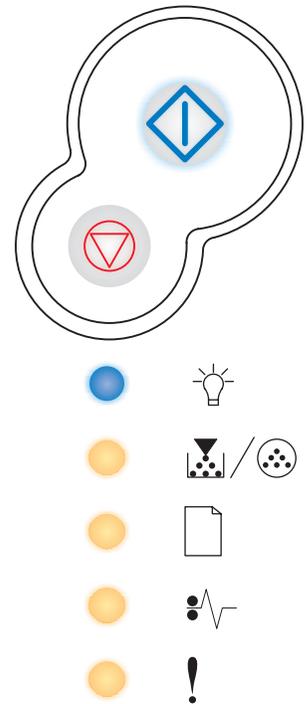
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Carica carta—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

- Il processo corrente viene annullato.
- È in corso il ripristino delle impostazioni predefinite dell'utente. Vengono annullati tutti i processi di stampa attivi. Le impostazioni predefinite dell'utente restano attive fino a quando non si effettua un'altra selezione o non si ripristinano le impostazioni di fabbrica.

Operazioni da eseguire:

Attendere che il messaggio venga annullato.

Errore di assistenza

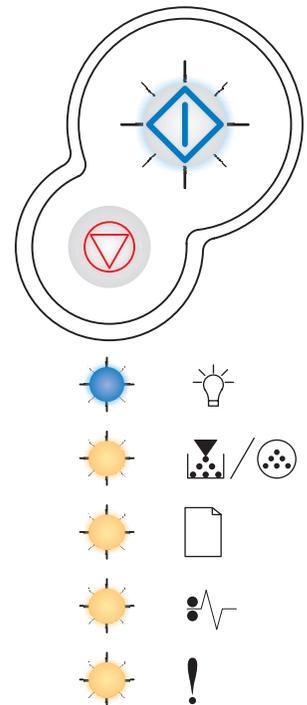
Sequenza di spie

- Continua—Lampeggiante
- Pronta—Lampeggiante
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Lampeggiante
- Carica carta—Lampeggiante
- Inceppamento carta—Lampeggiante
- Errore—Lampeggiante

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un errore di assistenza e la stampa è stata interrotta.

Operazioni da eseguire:

Spegnere e riaccendere la stampante. Se le spie continuano a lampeggiare, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.

Errore della stampante

Sequenza di spie

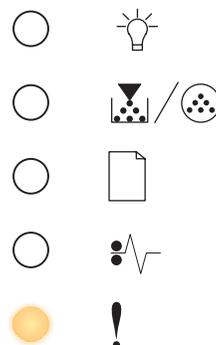
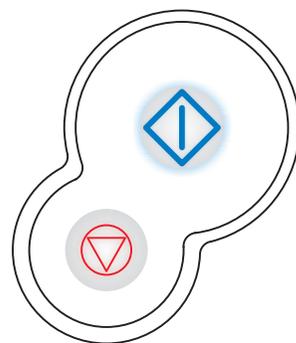
- Continua—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

È stato rilevato uno dei seguenti errori:

- La memoria non è sufficiente per salvare il contenuto del buffer o per eseguire la deframmentazione della memoria Flash.
- La pagina è troppo complessa o più corta dei margini impostati.
- La risoluzione di una pagina formattata viene ridotta a 300 dpi.
- Si è verificato un errore di font.
- La comunicazione con il computer host è interrotta.

Operazioni da eseguire:

- Premere due volte in rapida successione il pulsante **Continua** per visualizzare il codice di errore secondario. Per ulteriori informazioni, vedere **"Codici degli errori secondari" a pagina 69**.
- Premere il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.

Errore di inceppamento della carta

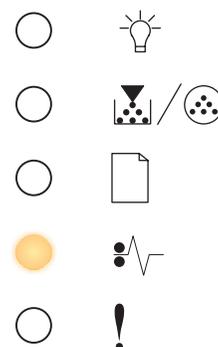
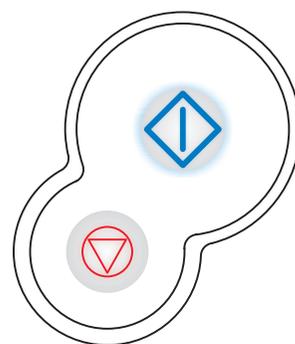
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un inceppamento della carta.

Operazioni da eseguire:

- Premere due volte in rapida successione il pulsante **Continua** per visualizzare il codice di errore secondario. Per ulteriori informazioni, vedere **"Codici degli errori secondari" a pagina 69**.
- Premere **Continua** per riprendere la stampa dopo aver rimosso l'inceppamento dal percorso carta.

Codici degli errori secondari

- Se le spie Errore ! e Continua sono entrambe accese, si è verificato un errore secondario.
- Se le spie Inceppamento carta e Continua sono entrambe accese, si è verificato un errore secondario relativo a un inceppamento.

Premere e rilasciare due volte, in rapida successione, il pulsante **Continua** per visualizzare la sequenza di spie relativa al codice dell'errore secondario.

Inceppamento della carta in prossimità del sensore di input

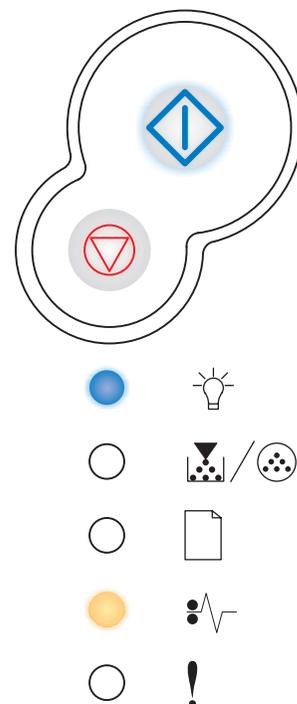
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un inceppamento della carta in prossimità del sensore di input. L'inceppamento può verificarsi quando il foglio viene prelevato dal vassoio ed entra nella stampante o nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire:

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**.

Inceppamento della carta nell'alimentatore manuale

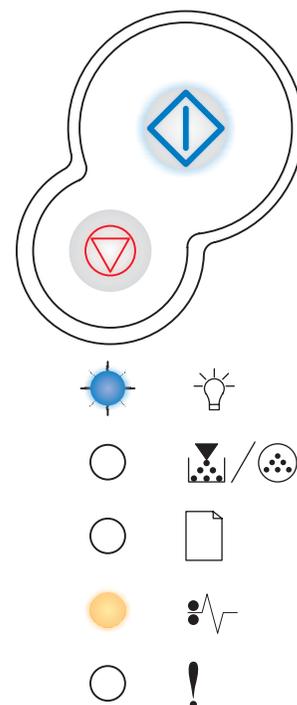
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Lampeggiante
- Inceppamento carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un inceppamento della carta nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire:

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**.

Inceppamento in corrispondenza dell'uscita dal vassoio

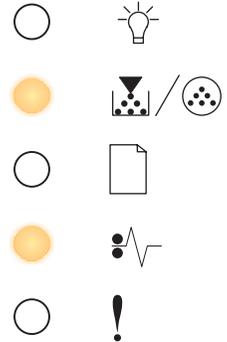
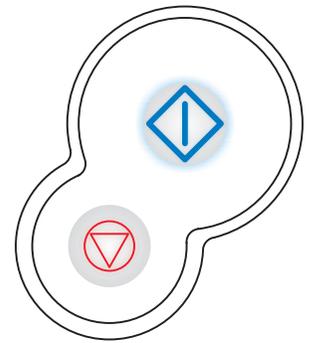
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un inceppamento della carta in corrispondenza dell'ingresso della carta dal vassoio nella stampante.

Operazioni da eseguire:

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**.

Inceppamento della carta durante l'uscita del processo dalla stampante

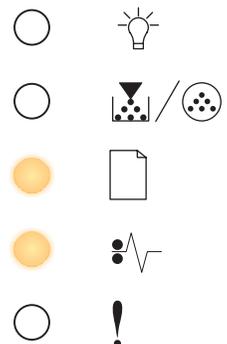
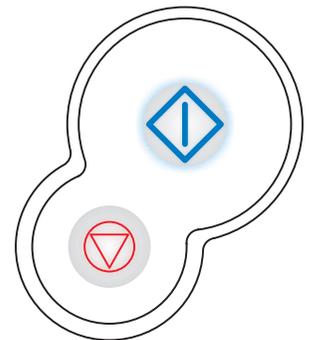
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Carica carta—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un inceppamento in prossimità dell'uscita della carta dalla stampante.

Operazioni da eseguire:

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**.

Inceppamento della carta nel vassoio 1

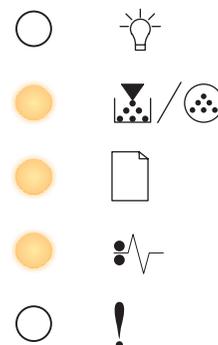
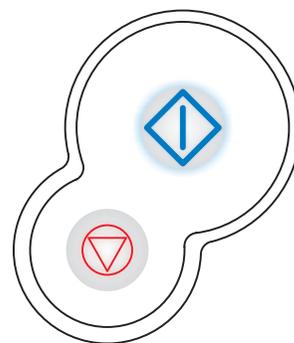
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Carica carta—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un inceppamento della carta nel vassoio 1.

Operazioni da eseguire:

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**.

Inceppamento della carta nel vassoio 2

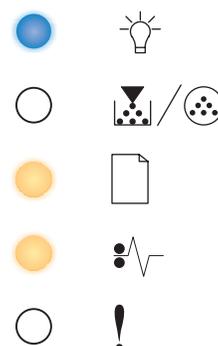
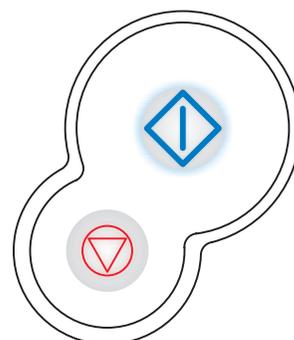
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa
- Carica carta—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un inceppamento nel Vassoio 2.

Operazioni da eseguire:

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**.

Pagina complessa

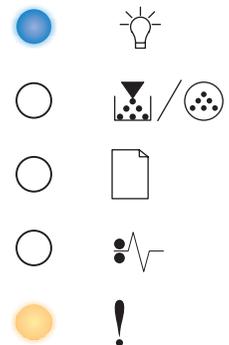
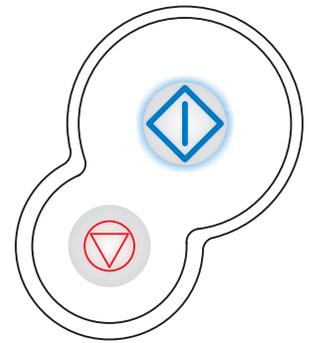
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa (la memoria non è sufficiente).

Operazioni da eseguire:

- Premere il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e continuare l'elaborazione del processo di stampa (è possibile tuttavia che i dati di stampa vadano persi).
- Per evitare questo errore in futuro:
  - Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
  - Nell'Utilità di configurazione della stampante locale, attivare l'opzione **Protezione pagina**.
  - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (vedere **"Aggiunta di una scheda di memoria" a pagina 44**).

Memoria stampante insufficiente

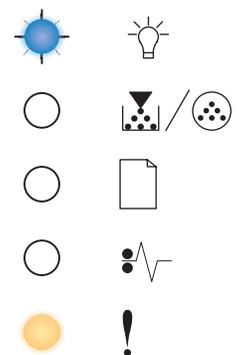
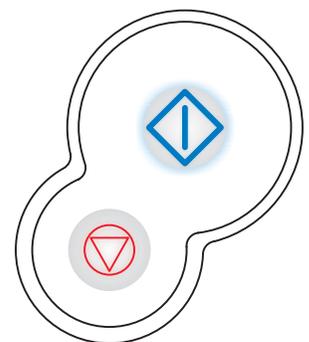
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Lampeggiante
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Non è disponibile sufficiente memoria per salvare i dati contenuti nel buffer.

Operazioni da eseguire:

- Installare memoria aggiuntiva (vedere **"Aggiunta di una scheda di memoria" a pagina 44**).
- Premere il pulsante **Continua** per riprendere la stampa.
- Premere il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.

Area fascicolazione insufficiente

Sequenza di spie

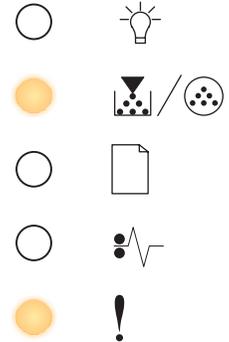
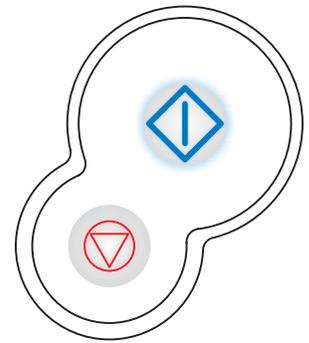
- Continua—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La memoria della stampante non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa. Ciò può essere dovuto a uno dei seguenti motivi:

- La memoria è piena.
- È stata inviata in stampa una pagina troppo complessa.
- La lunghezza della pagina è inferiore ai margini impostati.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati del buffer.

Operazioni da eseguire:

- Premere il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e continuare la stampa (è possibile tuttavia che il processo non venga stampato correttamente).
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Per evitare questo errore in futuro:
  - Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
  - Installare memoria aggiuntiva (vedere **"Aggiunta di una scheda di memoria" a pagina 44**).

Errore font

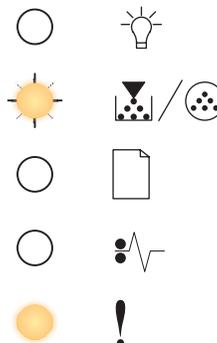
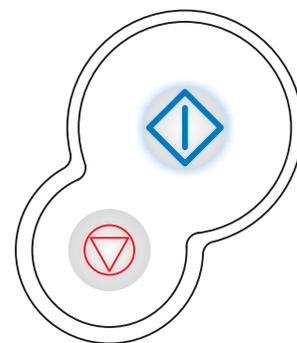
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Lampeggiante
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

È stato richiesto un font PPDS non installato.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Premere **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.

Flash difettosa

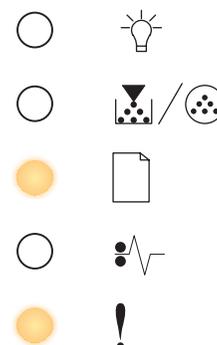
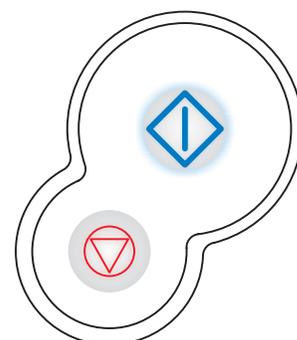
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Carica carta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

È stata rilevata una memoria Flash difettosa.

Operazioni da eseguire:

- Premere **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Per informazioni sull'installazione della memoria Flash, vedere **"Aggiunta di una scheda di memoria" a pagina 44**.

Memoria deframmentazione insufficiente

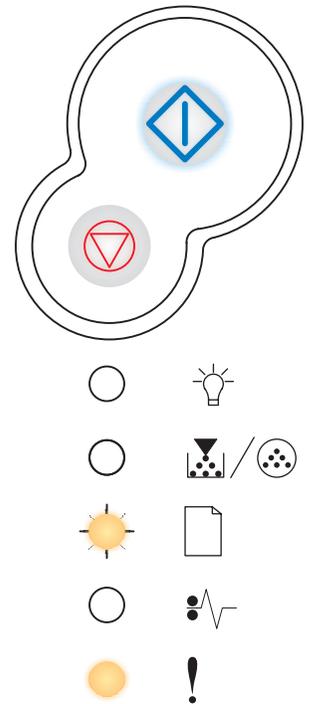
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Carica carta—Lampeggiante
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La memoria non è sufficiente per rendere disponibile lo spazio inutilizzato nella memoria Flash.

Operazioni da eseguire:

- Eliminare font, macro e altri dati presenti nella RAM.
- Installare memoria aggiuntiva nella stampante.

Errore di interfaccia di rete

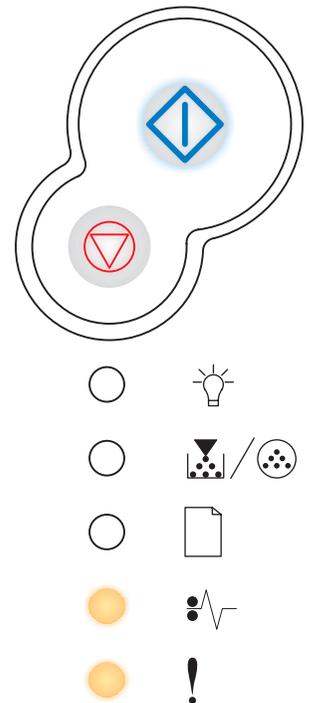
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La stampante non riesce a stabilire la comunicazione con la rete.

Operazioni da eseguire:

Premere **Continua** ◇ per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente

Errore di comunicazione con il computer host

Sequenza di spie

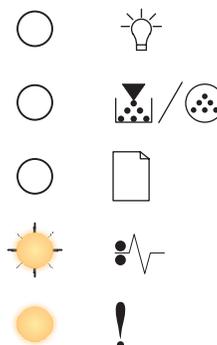
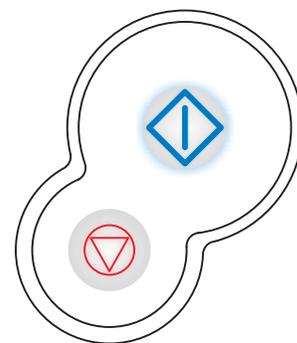
- Continua—Accesa
- Inceppamento carta—Lampeggiante
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Il collegamento tra la stampante e un server di stampa esterno, anche detto adattatore di rete esterno o ENA, si è interrotto.

Questa sequenza di spie si verifica se la stampante è collegata alla rete ma non riesce a rilevare il server di stampa all'accensione.

Operazioni da eseguire:

- Verificare che il cavo di collegamento tra il server e la stampante sia fissato correttamente. Spegnere e riaccendere la stampante per ripristinarla.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Interfaccia host disabilitata

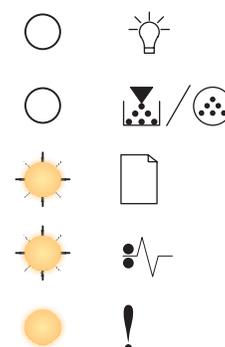
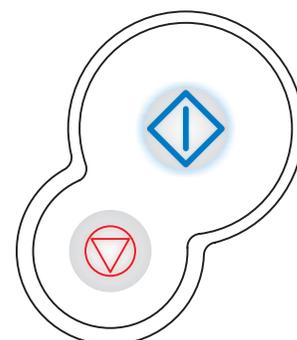
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Carica carta—Lampeggiante
- Inceppamento carta—Lampeggiante
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La porta USB o parallela è stata disabilitata.

Operazioni da eseguire:

- Premere il pulsante **Continua** per annullare il messaggio. I processi inviati in stampa precedentemente vengono annullati. Abilitare la porta USB o la porta parallela selezionando un valore diverso da Disabilitato per l'opzione Buffer USB o Buffer parallela nell'Utilità di configurazione della stampante locale (vedere **Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale**).

Memoria piena

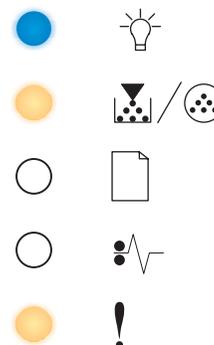
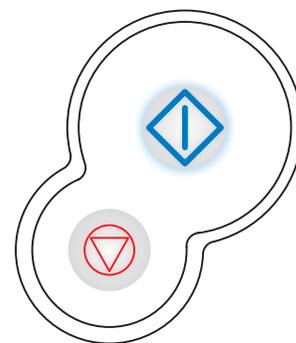
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria utilizzata per memorizzare le pagine è piena.

Operazioni da eseguire:

- Premere il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e continuare la stampa (è possibile tuttavia che il processo non venga stampato correttamente).
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Per evitare questo errore in futuro:
  - Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
  - Installare memoria aggiuntiva (vedere **"Aggiunta di una scheda di memoria" a pagina 44**).

Carta corta

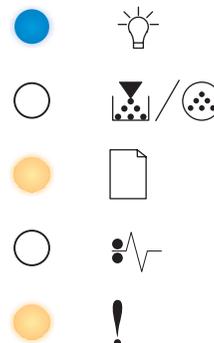
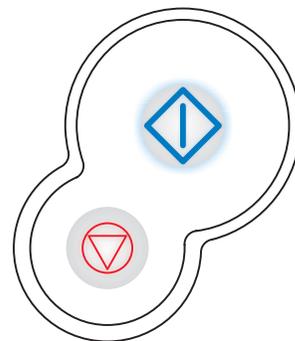
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa
- Carica carta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

La lunghezza della carta non è sufficiente per poter stampare tutti i dati formattati. Questo problema si verifica quando la stampante non riconosce il formato della carta caricata nel vassoio o si verifica un problema di alimentazione del supporto.

Operazioni da eseguire:

- Verificare che la lunghezza del supporto di stampa sia sufficiente.
- Aprire il coperchio anteriore, rimuovere eventuali inceppamenti dal percorso carta e richiudere il coperchio per riprendere la stampa (vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**).
- Premere **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.
- Premere il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.

Flash piena

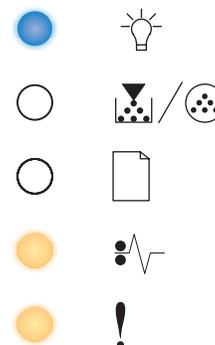
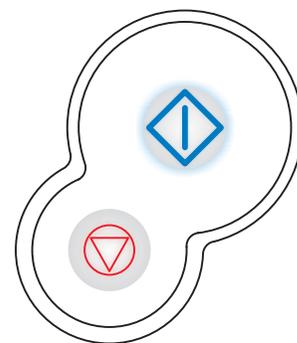
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Pronta—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Lo spazio disponibile nella memoria Flash non è sufficiente per la memorizzazione dei dati che si intende trasferire.

Operazioni da eseguire:

- Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti nella memoria Flash.
- Premere **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione. Per informazioni sull'installazione della memoria Flash, vedere **"Aggiunta di una scheda di memoria" a pagina 44**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Flash non formattata

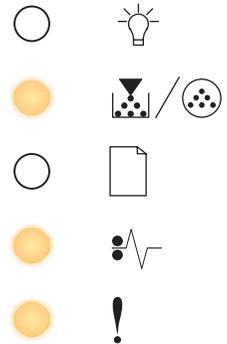
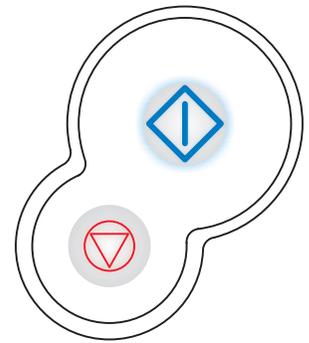
Sequenza di spie

- Continua—Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituzione del kit del fotoconduttore—Accesa
- Inceppamento carta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

È stata rilevata una memoria Flash non formattata.

Operazioni da eseguire:

- Premere **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente
- Riformattare la memoria Flash. Per ulteriori informazioni sulla riformattazione della memoria Flash, consultare il *Technical Reference* sul sito Web Lexmark.
- Se il messaggio di errore resta visualizzato, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che debba essere sostituita.

Codice motore non valido

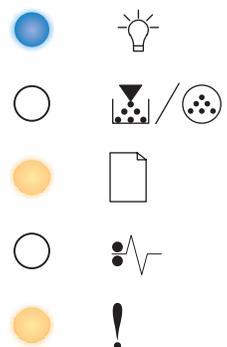
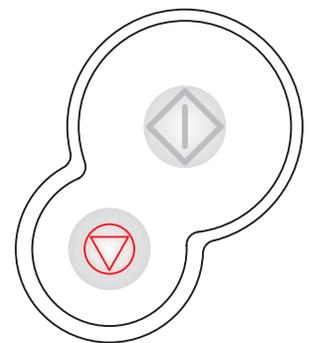
Sequenza di spie

- Pronta—Accesa
- Carica carta—Accesa
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Il codice del server interno di stampa non è stato programmato oppure il codice programmato non è valido.

Operazioni da eseguire:

Trasferire un codice motore valido al server di stampa interno.

Codice di rete non valido

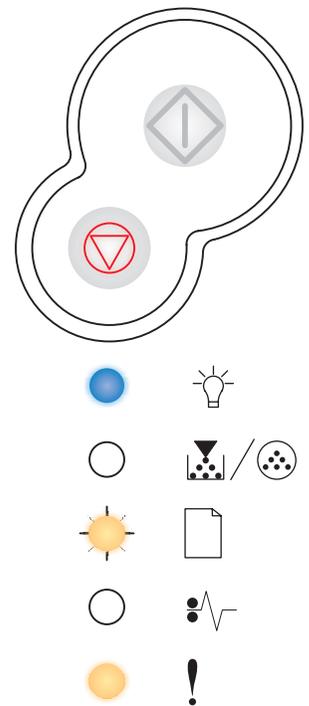
Sequenza di spie

- Pronta—Accesa
- Carica carta—Lampeggiante
- Errore—Accesa

Significato della sequenza delle spie:

Il codice del server interno di stampa non è stato programmato oppure il codice programmato non è valido.

Operazioni da eseguire:

Trasferire un codice di rete valido al server di stampa interno.

6 Informazioni sui menu di configurazione della stampante

Sezione	Pagina
Stampa della pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante	83
Panoramica dei menu di configurazione	84
• Menu Rete	85
• Menu Parallela	86
• Menu Impostaz.	87
• Menu USB	87
• Menu Utilità	88

Stampa della pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante

Per risolvere i problemi di stampa o modificare le impostazioni di configurazione della stampante, gli utenti avanzati possono stampare la pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante per ottenere informazioni su come accedere ai menu di configurazione per selezionare e salvare nuove impostazioni.

Per stampare la pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante:

1. Spegnere la stampante.
2. Aprire il coperchio anteriore della stampante.
3. Tenere premuto il pulsante **Continua** ◇ quando si riaccende la stampante.

   Tutte le spie lampeggiano in sequenza.
4. Chiudere il coperchio. Viene visualizzata la sequenza di spie relativa al menu Home.
5. Per stampare la pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante, tenere premuto **Continua** ◇ finché le spie non si accendono in sequenza. Viene stampata la pagina.

   Nota: La pagina viene stampata solo quando compare il menu Home.

Panoramica dei menu di configurazione

I menu sono rappresentati dalle sequenze di spie luminose **Pronta** , **Toner in esaurimento/ Sostituzione del kit fotoconduttore** , **Caricare carta** e **Inceppamento carta** . Le voci dei menu e le relative impostazioni sono indicate dalle sequenze di spie **Errore** ! e **Continua** .

- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per accedere ai menu e alle relative voci.
- Premere e rilasciare **Continua** per passare all'impostazione desiderata.
- Tenere premuto **Continua** finché tutte le spie non si accendono in sequenza per salvare un'impostazione.
- Tenere premuto **Annulla** finché tutte le spie non si accendono in sequenza per tornare al menu Home.
- Spegnere la stampante per uscire dai menu.

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni della stampante per processi inviati tramite una porta di rete (Rete standard o Opzione rete <x>).

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per:	Valori
Modo NPA	Inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.	• **Disattivato** • **Automatico***
PS binario MAC	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	• **Disattivato** - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard. • **Attivato** - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. • **Automatico***- La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
Imposta velocità scheda	Rilevare automaticamente la velocità di connessione della rete. È possibile disattivare l'impostazione se si desidera impostare la velocità manualmente.	• **Automatico* -** La stampante rileva la velocità di rete corrente. • **10Mbps**[†]**, half duplex** - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 100 Mbps, half duplex. • **10Mbps, full duplex** - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 10 Mbps, full duplex. • **100Mbps, half duplex** - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 100 Mbps, half duplex. • **100Mbps, full duplex** - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 100 Mbps, full duplex.
* Impostazione di fabbrica Megabit per secondo		

Menu Parallela

Il menu Parallela consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta parallela.

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per:	Valori
Modo NPA	Inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.	• **Disattivato** • **Attivato** • **Automatico***
Protocollo	Ricevere informazioni a una velocità di trasmissione superiore se la stampante è impostata su Fastbytes (se il computer supporta questa opzione) oppure a una velocità di trasmissione normale se la stampante è impostata su Standard.	• **Standard** • **Fastbytes***
Modo parallelo 2	Specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita (Attivato) o di discesa (Disattivato) dello strobe.	• **Disattivato** • **Attivato***
PS binario MAC	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	• **Disattivato** - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard. • **Attivato** - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. • **Automatico***- La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
* Impostazione di fabbrica		

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare la modalità di formattazione dell'estremità di una riga a seconda del sistema utilizzato.

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per:	Valori
CR auto. dopo LF	Impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	• **Disattivato*** • **Attivato**
LF auto. dopo CR	Impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	• **Disattivato*** • **Attivato**
* Impostazione di fabbrica		

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante per processi inviati tramite una porta USB (Universal Serial Bus).

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per:	Valori
Modo NPA	Inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.	• **Disattivato** • **Attivato** • **Automatico***
PS binario MAC	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	• **Disattivato** - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard. • **Attivato** - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. • **Automatico***- La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
* Impostazione di fabbrica		

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di risolvere i problemi della stampante.

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per:	Valori
Ripristina impostazioni di fabbrica	Ripristinare i valori predefiniti di fabbrica. In alcuni casi, il ripristino delle impostazioni originali consente di risolvere problemi di formattazione. Vengono ripristinati tutti i valori di fabbrica delle voci dei menu eccetto: • Lingua schermo • Tutte le impostazioni dei menu Parallela, Rete, LocalTalk e USB. Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse nella memoria Flash non subiscono variazioni.	
Azzera contatore fotocondut.	Azzerare il contatore del fotoconduttore. Il messaggio di sostituzione del fotoconduttore viene eliminato *solo* dopo la sostituzione del kit del fotoconduttore.	
Traccia esadecim.	Individuare e risolvere i problemi di stampa in caso di caratteri mancanti o imprevisti sulla stampa. La modalità Traccia esadecimale consente di determinare se si sono verificati problemi relativi all'interprete di linguaggio o ai collegamenti. Per uscire da questa modalità, spegnere la stampante.	• **Disattivato*** • **Attivato**
Pagine di prova della qualità di stampa	Individuare e risolvere i problemi di qualità di stampa, come la presenza di striature. Se si seleziona quest'impostazione, vengono stampate tre pagine che consentono di valutare la qualità di stampa: • Una pagina di testo contenente informazioni sulla stampante, sulla cartuccia, sulle impostazioni di margine correnti e un grafico. • Due pagine contenenti dei grafici.	
* Impostazione di fabbrica		

7 Informazioni sul software e sulla stampa in rete

Sezione	Pagina
Installazione dei driver per la stampa locale	89
Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete	93
Stampa di una pagina di prova	94
Configurazione del protocollo TCP/IP	94
Configurazione della stampante per la stampa in rete	95
Uso della pagina Web residente	102
Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale	103

Installazione dei driver per la stampa locale

Per stampante locale si intende una stampante collegata a un computer tramite un cavo USB o parallelo. Un driver per stampante è un software che consente al computer di comunicare con la stampante.

La procedura di installazione dei driver dipende dal sistema operativo utilizzato. Utilizzare la seguente tabella per individuare le istruzioni di installazione del driver per il sistema operativo in uso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione fornita con il computer e il software.

Sistema operativo	Andare a pagina ...
Windows	89
Macintosh	91
UNIX/Linux	93

Windows

Alcuni sistemi operativi Windows possono già includere un driver compatibile con la stampante in uso. L'installazione potrebbe quindi sembrare automatica nelle versioni più recenti di Windows. I driver per stampante forniti dal sistema operativo consentono di eseguire correttamente processi di stampa semplici ma offrono meno funzioni rispetto al driver personalizzato avanzato.

L'installazione di un driver personalizzato non comporta la sovrascrittura di quello di sistema. Nella cartella Stampanti viene creata una nuova icona per l'oggetto stampante.

Utilizzare il CD dei driver fornito con la stampante per installare il driver personalizzato e poter usufruire di tutte le caratteristiche e funzionalità della stampante.

I driver sono disponibili anche in pacchetti software scaricabili dal sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Uso di Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP e Windows 98/Me

1. Inserire il CD dei driver.

   Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start** → **Esegui**, quindi digitare `D:\Setup.exe` nella finestra di dialogo Esegui.

2. Fare clic su **Installa software**.

   Nota: Alcuni sistemi operativi Windows richiedono l'accesso come amministratore per installare i driver per stampante sul proprio computer.

3. Fare clic su **Stampante e software**.
4. Fare clic su **Accetto** per accettare i termini del contratto.
5. Selezionare l'installazione **consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.
6. Selezionare **Stampante collegata localmente**, quindi fare clic su **Avanti**.
7. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione dei driver.

Uso di Windows 95 e Windows NT

1. Inserire il CD dei driver.

   Nota: Il supporto USB non è disponibile per i sistemi operativi Windows 95 o Windows NT.

   Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Avvio/Start** → **Esegui**, quindi digitare `D:\Setup.exe` nella finestra di dialogo Esegui.

2. Fare clic su **Installa software**.
3. Fare clic su **Stampante e software**.

   Nota: Per installare i driver della stampante sul proprio computer, potrebbe essere necessario accedere come amministratore.

4. Fare clic su **Accetto** per accettare i termini del contratto.
5. Selezionare **Personalizzata**, quindi fare clic su **Avanti**.
6. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione dei driver.

Macintosh

Per stampare tramite una connessione USB, è necessario un sistema operativo Macintosh versione 8.6 o successiva. Per effettuare stampe locali con una stampante collegata a una porta USB, è necessario creare l'icona di una stampante da Scrivania (Macintosh 8.6 – 9.x) o una coda di stampa nel Centro Stampa (Macintosh OS X).

Creazione dell'icona di una stampante sulla Scrivania (Macintosh 8.6 – 9.x)

1 Installare il file PPD (PostScript Printer Description) della stampante sul computer.

   a Inserire il CD dei driver.

   b Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.

   Nota: Il file PPD fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

   c Scegliere la lingua desiderata e fare clic su **OK**.

   d Fare clic su **Accetto** dopo aver letto i termini della licenza d'uso.

   e Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.

   f Selezionare le dimensioni della carta predefinite.

   g Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.

   h Al termine dell'installazione, fare clic su **Esci**.

   Nota: È possibile trovare il file PPD per la stampante anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

2 Effettuare una delle seguenti operazioni:

   Macintosh 8.6 – 9.0: aprire **Apple LaserWriter**.

   Macintosh 9.1 – 9.x: aprire **Applications**, quindi fare clic su **Utilities**.

3 Fare doppio clic su **Utility Stampanti Scrivania**.

4 Selezionare **Stampante (USB)**, quindi fare clic su **OK**.

5 Nella sezione Selezione Stampante USB, fare clic su **Cambia**.

   Se la stampante non compare nell'elenco Selezione Stampante USB, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa.

6 Selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su **OK**. La stampante compare nella finestra Stampante (USB) iniziale.

7 Nella sezione File PPD (PostScript Printer Description), fare clic su **Auto Imposta**. Verificare che il file PPD sia corretto per la stampante.

8 Fare clic su **Crea**, quindi su **Salva**.

9 Specificare il nome della stampante, quindi fare clic su **Salva**. La stampante è stata salvata come stampante da Scrivania.

Creazione di una coda nel Centro Stampa (Macintosh OS X)

1 Installare il file PPD (PostScript Printer Description) della stampante sul computer.

   a Inserire il CD dei driver.

   b Fare doppio clic su **Mac OS X**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto di installazione della stampante.

   Nota: Il file PPD fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.

   c Nella schermata Autorizzazione, scegliere **Fai clic sul lucchetto per eseguire delle modifiche**.

   d Inserire la propria password, quindi fare clic su **OK**.

   e Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e di nuovo dopo aver preso visione del file Leggimi.

   f Fare clic su **Accetto** per accettare i termini del contratto.

   g Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.

   h Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.

   i Al termine dell'installazione, fare clic su **Chiudi**.

2 Aprire il Finder, fare clic su **Applications**, quindi su **Utilities**.

3 Fare doppio clic su **Centro Stampa**.

   Nota: È possibile trovare il file PPD per la stampante anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

4 Effettuare una delle seguenti operazioni:

   Se la stampante collegata alla porta USB compare nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa. La coda di stampa è stata creata.

   Se la stampante non compare nell'Elenco Stampanti, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa. Quando la stampante compare nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa.

UNIX/Linux

La stampante supporta la stampa locale su molte piattaforme UNIX e Linux, ad esempio Sun Solaris e Red Hat.

I pacchetti Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD dei driver e sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**. La *Guida per l'utente* in ogni pacchetto fornisce istruzioni dettagliate per l'installazione e l'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

Tutti i pacchetti dei driver per stampante supportano la stampa locale tramite connessione parallela. Il pacchetto dei driver di Sun Solaris supporta connessioni USB con periferiche Sun Ray e workstation Sun.

Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete

Per stampare la pagina delle impostazioni dei menu e la pagina delle impostazioni di rete, premere il pulsante **Continua** quando la stampante è sullo stato Pronta.

- Nella pagina delle impostazioni dei menu:
  - Verificare che le opzioni installate siano riportate correttamente nell'elenco "Disposit. installati".

    Se un opzione non è presente nell'elenco delle funzioni installate, spegnere la stampante, scollegare l'alimentazione e reinstallare l'opzione.
  - Verificare che la quantità di memoria installata sia riportata correttamente nell'elenco "Informaz. stampante".
  - Verificare che i vassoi carta siano configurati per le dimensioni e i tipi di carta caricati.
- Nella pagina delle impostazioni di rete, verificare che la periferica risulti collegata.

  Se la periferica non è collegata, la connessione LAN potrebbe non essere attiva o il cavo di rete potrebbe essere difettoso. Consultare il responsabile del supporto di rete per risolvere il problema, quindi stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete per verificare che la connessione sia attiva.

Stampa di una pagina di prova

Windows

1. Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
2. Selezionare la stampante in uso.
3. Fare clic su **File** → **Proprietà**.
4. Fare clic su **Stampa pagina di prova**.

Macintosh

1. Dalla Scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante.
2. Fare doppio clic sul **programma di utilità della stampante**.
3. Fare clic sul pulsante **Stampa pagina di prova**.

Configurazione del protocollo TCP/IP

Se il protocollo TCP/IP è disponibile sulla rete, si consiglia di assegnare un indirizzo IP alla stampante.

Assegnazione di un indirizzo IP alla stampante

Se la rete utilizza il protocollo DHCP, quando si collega il cavo di rete alla stampante viene automaticamente assegnato un indirizzo IP.

1. Controllare l'indirizzo indicato nella sezione "TCP/IP" nella pagina delle impostazioni di rete stampata seguendo la procedura indicata in **"Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete" a pagina 93**.
2. Andare alla sezione **"Verifica delle impostazioni IP" a pagina 95** e iniziare dal punto 2.

Se la rete non utilizza il protocollo DHCP, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP alla stampante.

Uno dei metodi più semplici consiste nell'utilizzare l'Utilità di impostazione TCP/IP del server di stampa.

Per informazioni dettagliate sull'installazione e l'uso di questo programma di utilità, fare riferimento al CD dei driver fornito con la stampante. Avviare il CD, fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi su **Installazione della stampante di rete**. Individuare le informazioni relative al programma di utilità per la configurazione TCP/IP del server.

Per utilizzare questo programma, è necessario conoscere l'indirizzo fisico a 12 cifre della stampante o l'indirizzo *UAA (Universally Administered Address)*. Individuare l'indirizzo UAA sulla pagina delle impostazioni di rete stampata precedentemente. È possibile usare entrambi i formati dell'indirizzo UAA, MSB o standard.

Verifica delle impostazioni IP

1. Stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete. Nella sezione “TCP/IP”, verificare che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano esatti.

   Per informazioni, vedere **“Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete” a pagina 93**.

   Nota: Per visualizzare il prompt dei comandi su un computer Windows, fare clic su **Start** → **Programmi** → **Prompt dei comandi** (o **Accessori** → **Prompt dei comandi** se si utilizza Windows 2000).

2. Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Al prompt dei comandi su un computer di rete, digitare `ping` seguito dal nuovo indirizzo IP della stampante (ad esempio `192.168.0.11`):

   Se la stampante è collegata in rete, si riceverà un messaggio di conferma.

Configurazione della stampante per la stampa in rete

Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP (vedere “Configurazione del protocollo TCP/IP” a pagina 94), è possibile installare i driver per stampante su ciascun computer della rete.

Windows

In ambiente Windows, le stampanti di rete possono essere configurate sia per la stampa diretta che condivisa. Entrambi i metodi di stampa richiedono l'installazione di un driver per stampante e la creazione di una porta per stampanti di rete.

Driver per stampante supportati

- Driver per stampante Windows
- Driver per stampante Lexmark personalizzato

I driver di sistema sono incorporati nei sistemi operativi Windows. I driver personalizzati sono disponibili sul CD dei driver.

I driver di sistema e personalizzati più aggiornati sono disponibili sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Porte per stampante di rete supportate

- Porta Microsoft IP – Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003
- Porta di rete Lexmark – Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003

Per le funzioni di base della stampante, è possibile utilizzare il driver e la porta per stampante di rete forniti dal sistema, ad esempio la porta LPR o la porta TCP/IP standard. L'uso della porta e del driver di sistema consente di mantenere la stessa interfaccia utente per tutte le stampanti della rete.

Tuttavia, l'uso di un driver per stampante e di una porta di rete personalizzata consente di disporre di funzionalità avanzate, quali i messaggi relativi allo stato della stampante.

Eseguire la procedura per la configurazione della stampante e del sistema operativo per configurare la stampante di rete:

Configurazione di stampa	Sistema operativo	Andare a pagina ...
Diretta La stampante è collegata direttamente alla rete attraverso un cavo di rete, ad esempio un cavo Ethernet. I driver per stampante sono solitamente installati su ciascun computer della rete.	Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	**96**
Condivisa La stampante è collegata localmente a uno dei computer della rete tramite un cavo locale, ad esempio l'USB. I driver per stampante sono installati sul computer collegato alla stampante. Durante l'installazione dei driver, la stampante viene impostata come condivisa affinché anche gli altri computer della rete possano utilizzarla.	Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	**97**

Stampa diretta con Windows 95/98, Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003

Per installare un driver per stampante personalizzato e una porta di rete:

1. Avviare il CD dei driver.
2. Fare clic su **Installa stampante e software**.
3. Fare clic su **Stampante**.
4. Fare clic su **Accetto** per accettare i termini del contratto.
5. Selezionare **Installazione rapida**, quindi fare clic su **Avanti**.
6. Fare clic su **Crea nuova porta**.
7. Fare clic su **Aggiungi porta**.
8. Selezionare **Porta di rete TCP/IP Lexmark**, quindi fare clic su **Aggiungi**.

9 Immettere le informazioni per creare la porta.

   a Assegnare un nome alla porta logica.

   È possibile assegnare alla porta qualsiasi nome venga associato alla stampante, ad esempio **`Color1-lab4`**. Quando la porta è stata creata, questo nome viene visualizzato nell'elenco delle porte disponibili nella schermata Metodo di connessione.

   Nota: Se non si conosce l'indirizzo IP, stampare una pagina delle impostazioni di rete e cercare alla voce TCP/IP. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **"Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete" a pagina 93**.

   b Digitare l'indirizzo IP nella casella di testo.

   c Fare clic su **Aggiungi porta**.

10 Fare clic su **Fine** per tornare alla schermata Metodo di connessione.

11 Selezionare la porta creata dall'elenco, quindi selezionare il modello di stampante che si desidera installare.

12 Fare clic su **Fine** per completare l'installazione.

13 Stampare una pagina di prova per verificare l'esito dell'installazione (vedere la sezione **"Stampa di una pagina di prova" a pagina 94**).

Stampa condivisa da un server con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003

Dopo aver collegato la stampante a un computer Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 (che funzionerà come server), seguire le istruzioni fornite di seguito per configurare la stampante di rete per la stampa condivisa:

Passo 1: Installazione di un driver per stampante personalizzato

1 Inserire il CD dei driver.

   Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Avvio/Start** → **Esegui**, quindi digitare **`D:\Setup.exe`** nella finestra di dialogo Esegui.

2 Fare clic su **Installa software**.

3 Fare clic su **Stampante e software**.

4 Fare clic su **Accetto** per accettare i termini del contratto.

5 Selezionare l'installazione **consigliata**, quindi fare clic su **Avanti**.

6 Selezionare **Stampante collegata localmente**, quindi fare clic su **Avanti**.

7 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione dei driver.

8 Stampare una pagina di prova per verificare l'esito dell'installazione (vedere **"Stampa di una pagina di prova" a pagina 94**).

Passo 2: Condivisione della stampante sulla rete

1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
2 Selezionare la stampante creata.
3 Fare clic su **File** → **Condivisione**.
4 Selezionare la casella **Condivisa** e digitare un nome nella casella di testo **Condividi con nome**.
5 Nella sezione Driver aggiuntivi, selezionare i sistemi operativi di tutti i client di rete che utilizzeranno la stampante.
6 Fare clic su **OK**.

Nota: In caso di file mancanti, potrebbe venire richiesto di inserire il CD del sistema operativo.

7 Verificare che la condivisione della stampante abbia avuto esito positivo eseguendo i seguenti controlli.
   - Sull'icona della stampante nella cartella Stampanti è visualizzato l'indicatore di condivisione. Ad esempio, in Windows NT 4.0, sotto l'icona della stampante è visualizzata una mano.
   - In Risorse di rete, individuare il nome host del server e verificare che sia presente il nome condiviso assegnato alla stampante.

Passo 3: Installazione del driver per stampante (o del sottoinsieme) sui client di rete

Uso del metodo Point and Print

Nota: Questo metodo consente generalmente di utilizzare al meglio le risorse di sistema poiché il server gestisce le modifiche del driver e l'elaborazione dei processi di stampa con conseguente aumento della velocità di esecuzione delle applicazioni sui client di rete.

Con questo metodo, un sottoinsieme di informazioni del driver viene copiato dal server al client, fornendo i dati sufficienti per inviare un processo in stampa.

1 Sul desktop del computer client, fare doppio clic su **Risorse di rete**.
2 Individuare il nome host del server, quindi farvi doppio clic.
3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante condivisa, quindi fare clic su **Installa**.
4 Attendere che le informazioni del driver vengano copiate dal server sul computer client e che il nuovo oggetto stampante venga aggiunto alla cartella Stampanti. La durata dell'operazione può variare in base al traffico di rete e ad altri fattori.

5 Chiudere Risorse di rete.

6 Stampare una pagina di prova per verificare l'esito dell'installazione (vedere **“Stampa di una pagina di prova” a pagina 94**).

Uso del metodo Peer to Peer

Con questo metodo, viene eseguita un'installazione completa del driver su ciascun computer client. I client di rete mantengono il controllo delle modifiche al driver, mentre il computer client gestisce la stampa dei processi.

1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.

2 Fare clic su **Aggiungi stampante** per avviare l'Installazione guidata stampante.

3 Fare clic sull'opzione relativa al **server di stampa di rete**.

4 Selezionare la stampante di rete dall'elenco delle stampanti condivise. Se la stampante non è inclusa nell'elenco, digitare il percorso della stampante nella casella di testo.

   Il percorso avrà un aspetto simile al seguente:

   `\\<nome host server>\<nome stampante condivisa>`

   Nota: Se la stampante è nuova, potrebbe venire richiesto di installare il driver per stampante. Se non ci sono driver di sistema disponibili, è necessario indicare il percorso per i driver disponibili.

   Il nome host del server corrisponde al nome con cui il computer utilizzato come server viene identificato sulla rete. Il nome della stampante condivisa corrisponde a quello assegnato alla stampante durante il processo di installazione del server.

5 Fare clic su **OK**.

6 Se si desidera impostare la stampante come predefinita, selezionare la relativa opzione e fare clic su **Fine**.

7 Stampare una pagina di prova per verificare l'esito dell'installazione (vedere **“Stampa di una pagina di prova” a pagina 94**).

Macintosh

Nota: Il file PPD (PostScript Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante utilizzata in sistemi UNIX o Macintosh.

Per utilizzare una stampante di rete, ciascun utente Macintosh deve installare un file PostScript Printer Description (PPD) personalizzato e creare una stampante da Scrivania sul computer (Mac OS versioni da 8.6 a 9.x) o creare una coda di stampa nel Centro Stampa (Mac OS X). Seguire le istruzioni relative al sistema operativo.

Mac OS versioni da 8.6 a 9.x

Passo 1: Installazione di un file PPD personalizzato

Nota: L'installazione del file PPD personalizzato è necessaria solo quando si installa la stampante per la prima volta. Se la stampante è stata installata precedentemente, andare al **"Passo 2: Creazione di una stampante da Scrivania" a pagina 100**.

1. Inserire il CD dei driver.
2. Fare doppio clic su **Classic**.
3. Fare doppio clic sull'icona del **programma di installazioneLexmark**.
4. Selezionare la lingua del sistema operativo e fare clic su **OK**.
5. Fare clic su **Installa** per installare il file PPD sul computer.

Passo 2: Creazione di una stampante da Scrivania

1. In Scelta risorse, selezionare il driver **LaserWriter 8**.
2. Se si utilizza una rete dotata di router, selezionare la zona predefinita dall'elenco. Se non si conosce la zona da selezionare, consultare la voce Zona alla sezione AppleTalk nella pagina delle impostazioni di rete.
3. Selezionare la nuova stampante dall'elenco.
4. Se non si conosce la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione AppleTalk per individuare il nome predefinito della stampante.
5. Fare clic su **Crea**.
6. Verificare che accanto al nome della stampante in Scelta Risorse sia presente un'icona.
7. Chiudere la finestra Scelta Risorse.
8. Verificare l'installazione della stampante.
   a. Fare clic sull'icona della stampante da Scrivania appena creata.
   b. Scegliere **Stampanti → Modifica Impostazioni**.
      - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completa.
      - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu non è corretto per la stampante in uso, ripetere il **"Passo 1: Installazione di un file PPD personalizzato" a pagina 101**.

Mac OS X versione 10.1.2 e successive

Passo 1: Installazione di un file PPD personalizzato

1. Inserire il CD dei driver.
2. Fare clic su **Mac OS X → <lingua>**.

   Ad esempio, **Mac OS X → Inglese**.
3. Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione per eseguire l'installazione.

Passo 2: Creazione di una coda di stampa nel Centro Stampa

1. Fare clic su **Applications → Utilities → Centro Stampa**.
2. Fare clic su **Aggiungi Stampante**.
3. Scegliere **AppleTalk** come metodo di connessione.
4. Se si utilizza una rete dotata di router, selezionare una zona dall'elenco. Se non si conosce la zona da selezionare, consultare la voce Zona alla sezione AppleTalk nella pagina delle impostazioni di rete.
5. Selezionare la nuova stampante dall'elenco, quindi fare clic su **Aggiungi**.

   Nota: Se non si conosce la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione AppleTalk per individuare il nome predefinito della stampante.
6. Verificare l'installazione della stampante:
   a. Fare clic su **Applications → TextEdit**.
   b. Scegliere **Archivio → Stampa → Riassunto**. Nella finestra Riassunto viene visualizzato il file PPD installato per la stampante.
      - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completa.
      - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto non è corretto per la stampante in uso, eliminare la coda di stampa dal Centro Stampa e ripetere la procedura descritta al **"Passo 1: Installazione di un file PPD personalizzato" a pagina 101**.

UNIX/Linux

La stampante supporta numerose piattaforme UNIX e Linux, ad esempio Sun Solaris e Red Hat. Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

> **Nota:** I pacchetti Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD dei driver e sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Lexmark fornisce un pacchetto di driver per stampante per ciascuna piattaforma UNIX e Linux supportata. La *Guida di riferimento* di ogni pacchetto fornisce istruzioni dettagliate sull'installazione e l'utilizzo delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

È possibile scaricare tali pacchetti dal sito Web Lexmark. È possibile che il pacchetto di driver richiesto sia già incluso nel CD dei driver.

NetWare

La stampante supporta sia ambienti NDPS (Novell Distributed Print Services) che ambienti Netware standard basati su code. Per informazioni aggiornate sull'installazione di una stampante di rete in ambiente NetWare, avviare il CD dei driver, quindi fare clic su **Visualizza documentazione**.

Uso della pagina Web residente

I modelli di rete dispongono di una pagina Web residente, a cui è possibile accedere dal browser. Per accedere alla pagina Web residente, digitare l'indirizzo IP nel campo URL del browser (ad esempio, http://192.168.236.24). Se non si conosce l'indirizzo IP della stampante, consultare la pagina delle impostazioni di rete (per informazioni, vedere **"Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete" a pagina 93.**).

Tra le funzioni di una pagina Web residente sono incluse una finestra che consente di visualizzare lo stato della stampante in tempo reale, informazioni dettagliate sulla configurazione della stampante e i livelli del codice motore. Se si accede con i diritti di amministratore, è inoltre possibile modificare le impostazioni della stampante.

Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale

L'Utilità di configurazione della stampante locale, disponibile sul CD dei driver, consente di modificare le impostazioni della stampante non disponibili sul driver (ad esempio, attivando la funzione Controllo allarme se si desidera che la stampante emetta un segnale acustico quando si verificano dei problemi).

Per istruzioni sull'installazione e l'uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale, fare clic su **Visualizza documentazione** sul CD dei driver.

È possibile modificare le seguenti impostazioni mediante l'Utilità di configurazione della stampante locale:

Impostazioni Finitura	Impostazioni carta	Impostazioni menu Parallelo	Impostazioni Emulazione PCL
• Fronte/retro • Rilegatura fronte/retro • Numero copie • Pagine bianche • Fascicolazione • Fogli separatori • Origine separatore • Stampa multipagina • Ordine multipagina • Vista multipagina • Bordo multipagina	• Origine carta • Dimensioni carta* • Tipo di carta* • Tipi personalizzati† • Sostituzione dimensioni • Configura alimentatore multiuso • Grana carta‡ • Peso carta‡ • Caricamento carta‡	• SmartSwitch PCL • SmartSwitch PL • Buffer parallela • Stato avanzato • Esegui inizializzazione	• Orientamento • Righe per pagina • Larghezza A4 • Rinumerazione vassoio* • CR automatico dopo LF • LF automatico dopo CR
Impostazioni PostScript	**Impostazioni Qualità**	**Impostazioni menu Impostazione**	**Impostazioni USB**
• Errore stampa PS • Priorità font	• Risoluzione stampa • Intensità toner • PQET • PictureGrade™	• Linguaggio stampante • Risparmio energia • Salva risorsa • Destinazione trasferimento • Timeout stampa • Timeout attesa • Proseguimento automatico • Rimozione inceppamento • Protezione pagina • Area di stampa • Lingua schermo • Controllo allarme • Allarme toner	• SmartSwitch PCL • SmartSwitch PL • Buffer USB

* Per le origini supportate

† Per il numero del tipo personalizzato

‡ Per i tipi supportati

8 Informazioni sui materiali di consumo

Sezione	Pagina
Materiali di consumo necessari e modalità di ordinazione	105
Modalità di conservazione dei materiali di consumo	105
Come determinare quando sostituire i materiali di consumo	106
Modalità di sostituzione della cartuccia di toner	108
Lexmark Return Program	110
Riciclaggio dei prodotti Lexmark	111
Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore	112

Materiali di consumo necessari e modalità di ordinazione

I componenti da sostituire con frequenza regolare sono solo due: la cartuccia di toner e il kit del fotoconduttore. Tali componenti costituiscono l'unità della cartuccia di stampa. Il kit del fotoconduttore ha generalmente una durata di 30.000 pagine (con copertura del toner del 5% circa), mentre è necessario sostituire la cartuccia di toner più frequentemente. La frequenza di sostituzione della cartuccia di toner dipende dal tipo di cartuccia acquistata e dalla copertura di toner media dei processi di stampa eseguiti.

Negli Stati Uniti o in Canada, i materiali di consumo Lexmark possono essere ordinati presso un rivenditore autorizzato Lexmark. Per ottenere informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark, è necessario telefonare al numero 1-800-539-6275. Negli altri paesi, visitare il negozio Lexmark online all'indirizzo **www.lexmark.com** oppure rivolgersi al rivenditore della stampante.

Conservazione dei materiali di consumo

Conservare i materiali di consumo in un luogo fresco e pulito. Conservare i materiali di consumo *nella posizione di appoggio corretta* nella confezione originale fino al momento di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta
- temperature superiori a 35° C (95° F)
- umidità elevata (superiore all'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- polvere eccessiva

Modalità di conservazione dei materiali di consumo

Una corretta conservazione dei materiali di consumo consente di ridurre i costi di stampa.

- Quando si stampano le bozze dei documenti, è possibile ridurre il consumo di toner modificando l’impostazione Intensità toner nel driver della stampante. L'intervallo delle impostazioni varia da 1 (Chiarissima) a 10 (Scurissima), con 8 come valore predefinito. Impostando Intensità toner su 1, si riduce al massimo il consumo di toner.
- È possibile ridurre il consumo di carta stampando su entrambi i lati del foglio.

Come determinare quando sostituire i materiali di consumo

Nelle seguenti sezioni vengono descritti due metodi per determinare quando è necessario sostituire i materiali di consumo.

Verifica del livello del toner e del fotoconduttore

È possibile determinare approssimativamente la quantità di toner disponibile nella cartuccia e il livello del kit del fotoconduttore stampando una copia della pagina delle impostazioni dei menu. Ciò consente di stabilire quando è necessario sostituire i materiali di consumo. Per informazioni su come stampare una copia della pagina delle impostazioni dei menu, vedere **"Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu di rete" a pagina 93**.

Inoltre, quando la cartuccia di toner è quasi vuota, viene visualizzata la sequenza di spie **Toner in esaurimento** (vedere pagina 63). Se viene visualizzata questa sequenza, è possibile continuare a stampare per un breve periodo, ma la qualità di stampa risulterà inferiore con il diminuire del livello del toner.

Per garantire la qualità della stampa ed evitare danni alla stampante, non sarà più possibile eseguire processi di stampa dopo che il kit del fotoconduttore ha elaborato 40.000 pagine. Per informazioni sulla sequenza di spie relativa all'interruzione delle operazioni di stampa, vedere **"Sostituzione del kit del fotoconduttore (interruzione del funzionamento della stampante)*" a pagina 107**. Prima che il fotoconduttore raggiunga il limite massimo di utilizzo, viene inviato un messaggio di avviso. Per evitare il blocco della stampante, sostituire il kit del fotoconduttore quando viene visualizzata per la prima volta la sequenza di spie "Sostituzione del kit del fotoconduttore".

Benché la stampante continui a funzionare correttamente anche dopo che il kit del fotoconduttore ha raggiunto il limite massimo di utilizzo (30.000 pagine circa), si avrà una diminuzione sensibile della qualità di stampa fino al blocco del fotoconduttore una volta raggiunta la soglia massima di 40.000 pagine.

Riconoscimento delle sequenze delle spie luminose del pannello di controllo

Sul pannello di controllo compaiono alcune sequenze di spie luminose che segnalano l'abbassamento del livello del toner o la necessità di sostituire il kit del fotoconduttore.

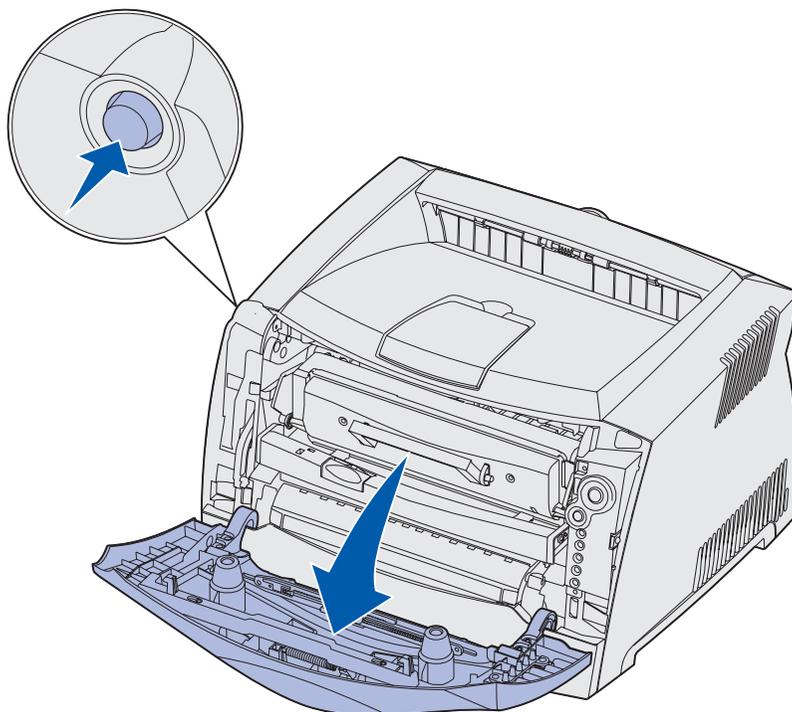
Condizione della stampante	Toner in esaurimento	Kit del fotoconduttore quasi pieno	Sostituzione del kit del fotoconduttore	Sostituzione del kit del fotoconduttore (interruzione del funzionamento della stampante)*
Per ulteriori informazioni, vedere pagina:	**63**	**64**	**64**	**65**
Continua				
Pronta				
Toner in esaurimento/ Sostituzione del kit del fotoconduttore	(acceso)	(lampeggiante)	(lampeggiante)	(lampeggiante)
Caricamento della carta				
Inceppamento della carta				
Errore				(lampeggiante)

*Se sul pannello di controllo compare questa sequenza di spie, la stampante non eseguirà ulteriori processi finché il kit del fotoconduttore non sarà sostituito.

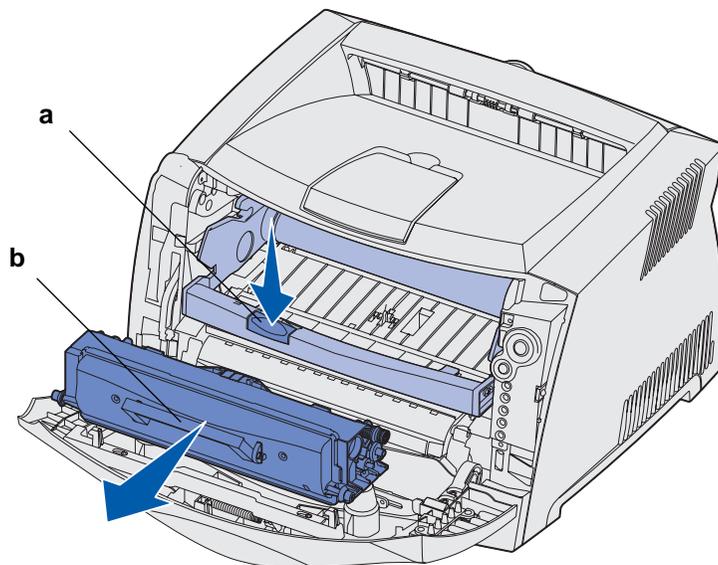
Nota: È inoltre possibile che sul pannello di controllo compaiano altre sequenze di spie contemporaneamente alle sequenze “Toner in esaurimento” e “Sostituzione del kit del fotoconduttore”.

Modalità di sostituzione della cartuccia di toner

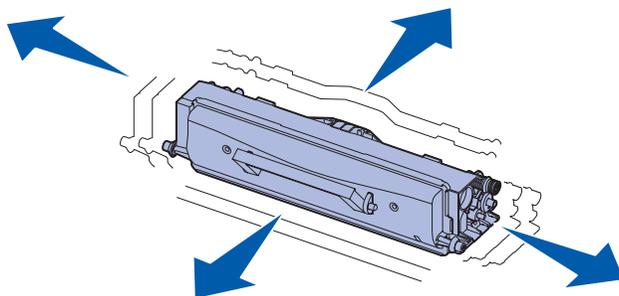
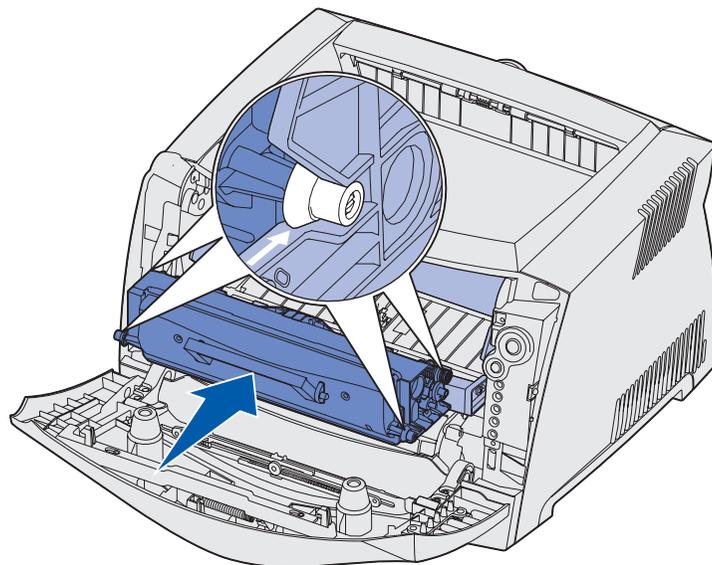
Avvertenza: Quando si sostituisce una cartuccia di toner, evitare di esporre la nuova cartuccia alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi di qualità di stampa.

1 Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante presente sul lato sinistro della stampante, quindi abbassando il coperchio.

2 Rimuovere la cartuccia di toner:

a Premere il pulsante presente sulla base dell'unità della cartuccia di stampa.

b Sollevare la cartuccia di toner ed estrarla utilizzando la maniglia.

3 Disimballare la nuova cartuccia di toner.

Nota: È possibile utilizzare il materiale di imballaggio della nuova cartuccia per spedire a Lexmark la cartuccia usata per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, vedere **"Lexmark Return Program" a pagina 110**.

4 Ruotare la cartuccia in tutte le direzioni per distribuire il toner.

5 Installare la nuova cartuccia di toner allineando i rulli bianchi presenti sulla cartuccia alle frecce bianche presenti sulle guide del kit del fotoconduttore, quindi spingere la cartuccia fino in fondo. Quando è installata correttamente, la cartuccia *scatta* in posizione.

6 Chiudere il coperchio anteriore.

Lexmark Return Program

Il Lexmark Return Program è un programma a tutela dell'ambiente attraverso il quale Lexmark commercializza nuove cartucce di toner a prezzo speciale purché vengano restituite senza costi aggiuntivi ed esclusivamente a Lexmark per il riciclaggio.

Sono inoltre disponibili normali cartucce di toner non soggette ai termini di tale accordo.

Nota: Le normali cartucce di toner possono essere anch'esse restituite gratuitamente a Lexmark attraverso il Lexmark Cartridge Collection Program. Per conoscere le modalità di restituzione gratuita delle cartucce relative al paese di appartenenza, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com/recycle**.

Avvertenza sulle cartucce di toner ricaricate

Le cartucce di toner restituibili non possono essere ricaricate. Lexmark sconsiglia l'uso di cartucce rigenerate non originali. Lexmark non garantisce la qualità di stampa né l'affidabilità delle cartucce di toner originali ricaricate. Inoltre, l'uso di cartucce di toner ricaricate potrebbe ridurre notevolmente la durata del kit del fotoconduttore.

Avvertenza: Eventuali fuoriuscite di toner dalla cartuccia in seguito a una ricarica possono provocare malfunzionamenti in molti componenti della stampante. I malfunzionamenti della stampante causati dall'uso di cartucce di toner non originali rigenerate non sono coperti dalla garanzia Lexmark standard, da quella estesa o dal contratto di servizio.

Riciclaggio dei prodotti Lexmark

Per restituire i prodotti a Lexmark per il riciclaggio, attenersi alla seguente procedura:

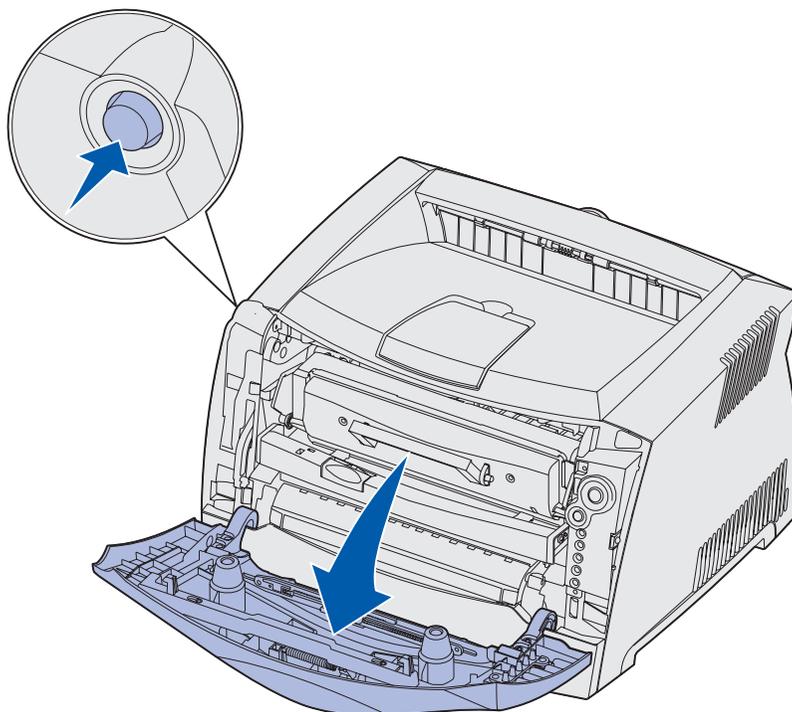
1. Visitare il sito Web Lexmark:

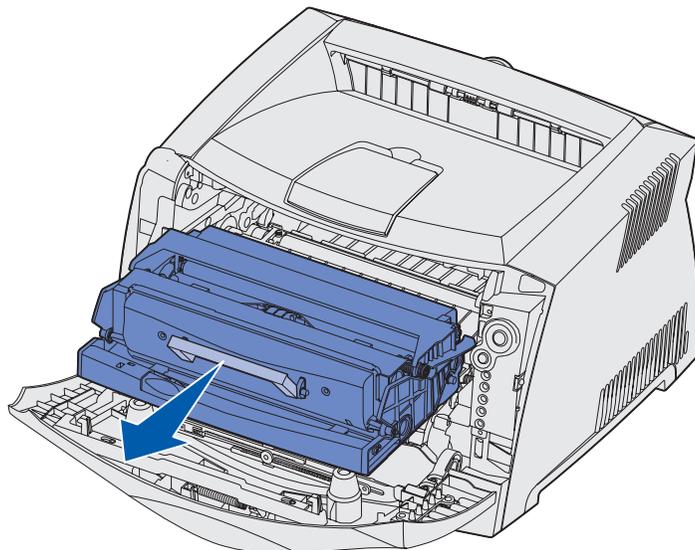
   www.lexmark.com/recycle

2. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore

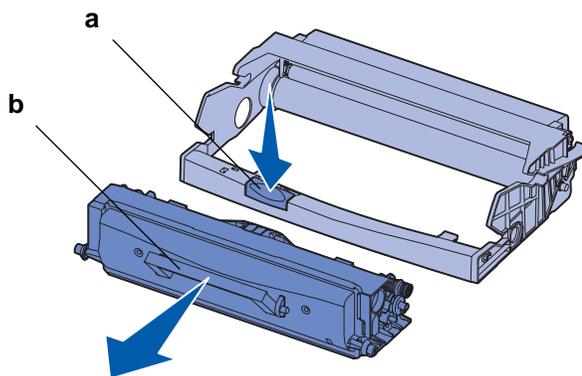
Avvertenza: Quando si sostituisce un kit del fotoconduttore, evitare di esporre il nuovo kit alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi di qualità di stampa.

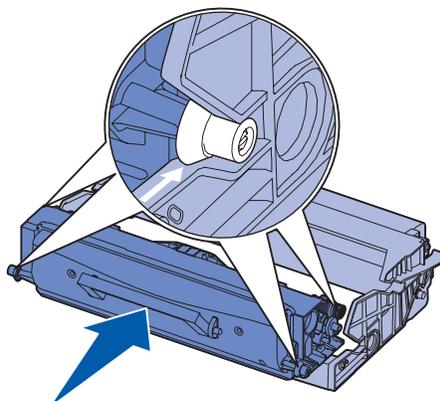
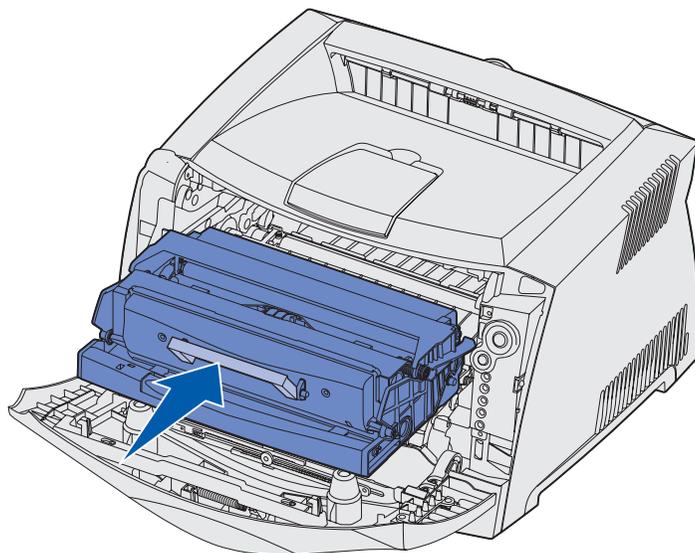
1 Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante presente sul lato sinistro della stampante, quindi abbassando il coperchio.

2 Estrarre l'unità della cartuccia di stampa tirando la maniglia della cartuccia di toner.

Nota: Non premere il pulsante presente sull'unità della cartuccia di stampa.

Collocare l'unità su una superficie piana e pulita.

3 Rimuovere la cartuccia di toner:

a Premere il pulsante presente sulla base dell'unità.

b Sollevare la cartuccia di toner ed estrarla utilizzando la maniglia.

4 Disimballare il nuovo kit del fotoconduttore.

5 Installare la cartuccia di toner nell'unità della nuova cartuccia di stampa allineando i rulli bianchi presenti sulla cartuccia di toner alle frecce bianche sulle guide del kit del fotoconduttore, quindi spingere la cartuccia fino in fondo. Quando è installata correttamente, la cartuccia *scatta* in posizione.

6 Installare l'unità della cartuccia di stampa allineando le frecce verdi presenti sulle guide dell'unità a quelle verdi presenti sulle guide della stampante, quindi spingere l'unità fino in fondo.

7 Chiudere il coperchio anteriore.

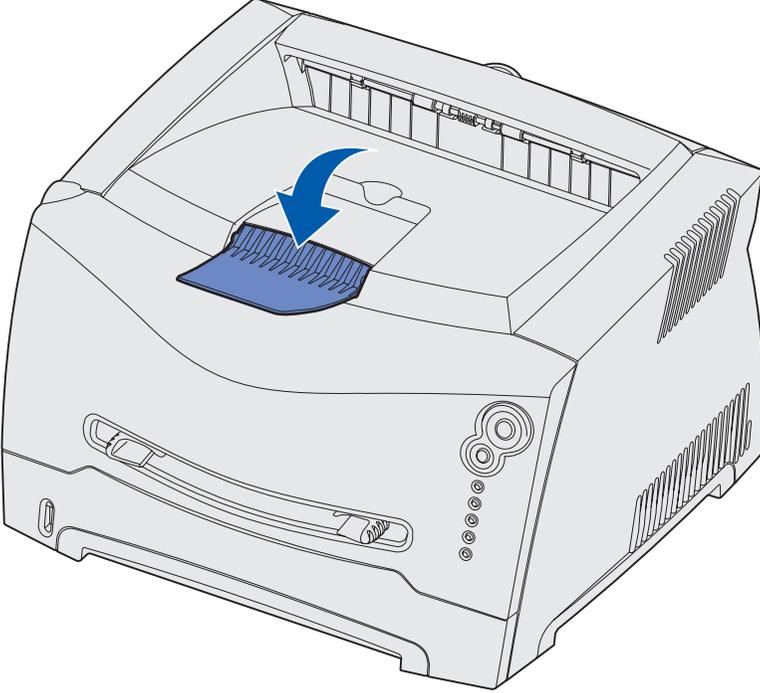
Nota: Per informazioni sul ripristino del contatore del kit del fotoconduttore, consultare il foglio di istruzioni fornito con il nuovo kit.

9 Risoluzione dei problemi

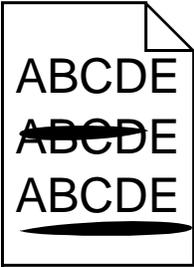
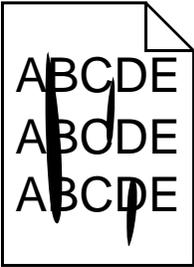
Sezione	Pagina
Problemi generali	116
Problemi di qualità di stampa	118
• Pulizia della lente della testina di stampa	122

Problemi generali

Problema / Domanda	Soluzione / Risposta
Qual è il significato delle spie lampeggianti?	Per informazioni sul significato delle sequenze di spie, vedere la sezione **"Informazioni sulle spie del pannello operatore" a pagina 51**.
I caratteri non vengono stampati correttamente sulle buste.	Se quando si stampa su buste sono presenti spazi vuoti (caratteri mancanti), controllare le impostazioni della stampante per verificare che nel menu Tipo di carta sia selezionata l'opzione Busta. Se l'opzione Busta è selezionata, impostare un livello più ruvido di grana. Talvolta il toner non aderisce completamente alle buste con superficie liscia. Dal driver della stampante, selezionare **Pers. 6 - Busta ruvida** dal menu Tipo di carta. Per ripristinare le impostazioni predefinite per le opzioni Tipo di carta, Grana carta e Peso carta del formato Personalizzato 6, utilizzare l'Utilità di configurazione della stampante locale sul CD dei driver fornito con la stampante. Se i driver della stampante e i programmi di utilità sono già state installati, andare al passo 7. **1** Inserire il CD dei driver nel computer. **2** Fare clic su **Software stampante**. **3** Fare clic su **Accetto**. **4** Selezionare **Installazione stampante locale**, quindi fare clic su **Avanti**. **5** Selezionare la stampante e la porta in uso e verificare che sia selezionata l'Utilità di configurazione della stampante locale. **6** Fare clic su **Fine**. Il programma di utilità viene installato sul computer in Programmi (se non viene specificata una directory diversa). **7** Aprire l'Utilità di configurazione della stampante locale. **8** Scorrere le voci del menu Carta, fino a visualizzare l'impostazione Personalizzata. **9** Fare clic su **Personalizzato**. **10** Scorrere fino a visualizzare il formato di carta Personalizzato 6. **11** Selezionare **busta** come tipo di carta, **pesante** come peso carta e **ruvida** come grana carta per il formato Personalizzato 6. **12** Dalla barra degli strumenti, fare clic su **Azioni**. **13** Fare clic su **Applica** per salvare le modifiche effettuate. **14** Fare clic su **File** → **Esci** per chiudere l'Utilità di configurazione della stampante locale.
Come rimuovere un inceppamento della carta?	Per informazioni sulla rimozione degli inceppamenti, vedere **"Rimozione degli inceppamenti" a pagina 25**.
Viene visualizzata la sequenza di spie relativa al toner in esaurimento ma non si dispone di una cartuccia di ricambio. È possibile continuare a stampare?	È possibile continuare a stampare. Per prolungare la durata della cartuccia di toner, rimuovere la cartuccia, ruotarla in tutte le direzioni per distribuire il toner, quindi reinserirla nella stampante. Quando la sequenza di spie relativa al toner in esaurimento viene visualizzata per la prima volta, è possibile stampare ancora circa 1200 pagine, con una copertura delle pagine di circa il 5%.
La stampante è più lenta quando si utilizza l'alimentatore manuale.	È normale. Talvolta la velocità di stampa può diminuire quando i supporti vengono alimentati dall'alimentatore manuale.

Problema / Domanda	Soluzione / Risposta
Si desidera eseguire la stampa fronte/retro manuale di cartoncini ma il supporto non viene alimentato correttamente.	Quando si stampa manualmente in modalità fronte/retro, la stampa del secondo lato viene eseguita prelevando il supporto dal vassoio 1. Tuttavia, il vassoio 1 non supporta i cartoncini. Per stampare in modalità fronte/retro, è necessario inviare in stampa le due pagine come processi distinti. Dopo aver stampato la prima pagina, caricare nuovamente il cartoncino nell'alimentatore manuale con il lato stampato rivolto verso il basso e inserendo prima il margine superiore.
La carta viene impilata in modo errato nel raccoglitore di uscita.	Estendere il supporto carta sul raccoglitore di uscita.
Si deposita polvere sul vassoio quando è estratto.	Installare la copertura antipolvere sul retro della stampante. La copertura antipolvere consente di proteggere il vassoio carta dagli agenti esterni e ne previene la fuoriuscita dalla stampante quando viene estratto. Per informazioni sull'installazione della copertura antipolvere, vedere **Collegamento della copertura antipolvere**.
Il vassoio carta viene sbalzato in avanti e fuoriesce dalla stampante quando viene estratto.	

Problemi di qualità di stampa

Molti problemi di stampa possono essere risolti sostituendo un materiale di consumo esaurito o un componente non funzionante. Per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa, consultare la tabella riportata di seguito.

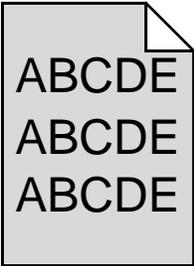
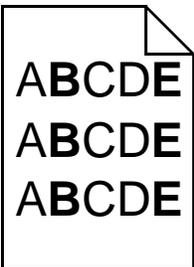
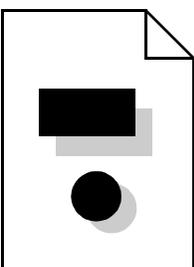
Problema	Causa	Soluzione
Righe bianche	• La lente della testina di stampa è sporca. • La cartuccia di toner o l'unità di fusione è difettosa.	Effettuare le seguenti operazioni, nell'ordine indicato: **1** Pulire la lente della testina di stampa (vedere **"Pulizia della lente della testina di stampa" a pagina 122**). **2** Sostituire la cartuccia di toner. **3** Sostituire l'unità di fusione*.
Striature orizzontali	La cartuccia di toner o l'unità di fusione potrebbe essere difettosa, vuota o in esaurimento.	Sostituire la cartuccia di toner o l'unità di fusione*.
Striature verticali	• Il toner fuoriesce prima di fondersi sulla carta. • La cartuccia è difettosa.	• Se la carta è rigida, provare a caricarla da un altro vassoio o dall'alimentatore manuale. • Sostituire la cartuccia di toner.

* Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.

† È possibile modificare questa impostazione utilizzando l'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale" a pagina 103.

Problema	Causa	Soluzione
Irregolarità nella stampa	• La carta ha assorbito umidità dall'ambiente. • La carta utilizzata non presenta i requisiti richiesti per la stampante in uso. • L'unità di fusione è in esaurimento o difettosa.	• Caricare una risma di carta nuova nel vassoio carta. • Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. • Verificare che il tipo di carta impostato corrisponda al tipo di carta effettivamente in uso. • Sostituire l'unità di fusione[*].
Stampa troppo chiara	• Il livello di Intensità toner impostato è troppo basso. • La carta utilizzata non presenta i requisiti richiesti per la stampante in uso. • La cartuccia di toner è in esaurimento. • La cartuccia è difettosa.	• Selezionare un diverso livello di Intensità toner[†] nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. • Caricare una risma di carta nuova. • Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. • Verificare che la carta caricata nei vassoi non sia umida. • Sostituire la cartuccia di toner.
Stampa troppo scura	• Il livello di Intensità toner impostato è troppo alto. • La cartuccia è difettosa.	• Selezionare un diverso livello di Intensità toner[†] nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. • Sostituire la cartuccia di toner.
Qualità di stampa dei lucidi scarsa (La stampa presenta macchie irregolari chiare o scure, il toner fuoriesce o sono presenti striature orizzontali o verticali)	• I lucidi utilizzati non presentano i requisiti richiesti per la stampante in uso. • Nel driver è impostato un tipo di modulo diverso dal lucido.	• Utilizzare solo lucidi consigliati dal produttore della stampante. • Verificare che il tipo di modulo impostato sia il lucido.
Macchie di toner	• La cartuccia è difettosa. • L'unità di fusione è in esaurimento o difettosa. • Nel percorso carta è presente del toner.	• Sostituire la cartuccia di toner. • Sostituire l'unità di fusione[*]. • Rivolgersi al servizio di assistenza

[*] Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.

[†] È possibile modificare questa impostazione utilizzando l'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere “Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale” a pagina 103.

Problema	Causa	Soluzione
Quando si prelevano i fogli dalla stampante, il toner si stacca con facilità.	• L'impostazione di Grana carta non è corretta per il tipo di carta o di supporto in uso. • Il peso della carta impostato non è corretto per il tipo di carta o di supporto in uso. • L'unità di fusione è in esaurimento o difettosa.	• Modificare l'impostazione di Grana carta† da Normale a Levigata o Ruvida. • Modificare l'impostazione Peso carta† da Carta normale a Cartoncino (o selezionare un altro peso appropriato). • Sostituire l'unità di fusione*.
Sfondo grigio ABCDE ABCDE ABCDE	• Il livello di Intensità toner impostato è troppo alto. • La cartuccia è difettosa.	• Selezionare un diverso livello di Intensità toner† nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. • Sostituire la cartuccia di toner.
Densità di stampa non uniforme ABCDE ABCDE ABCDE	• La cartuccia è difettosa.	• Sostituire la cartuccia di toner.
Immagini sfocate	• Il tipo di modulo impostato nel driver della stampante non è corretto. • Il toner è in esaurimento.	• Verificare che il tipo di modulo impostato corrisponda al tipo di carta o di supporto effettivamente in uso. • Sostituire la cartuccia di toner.

* Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.

† È possibile modificare questa impostazione utilizzando l'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere “Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale” a pagina 103.

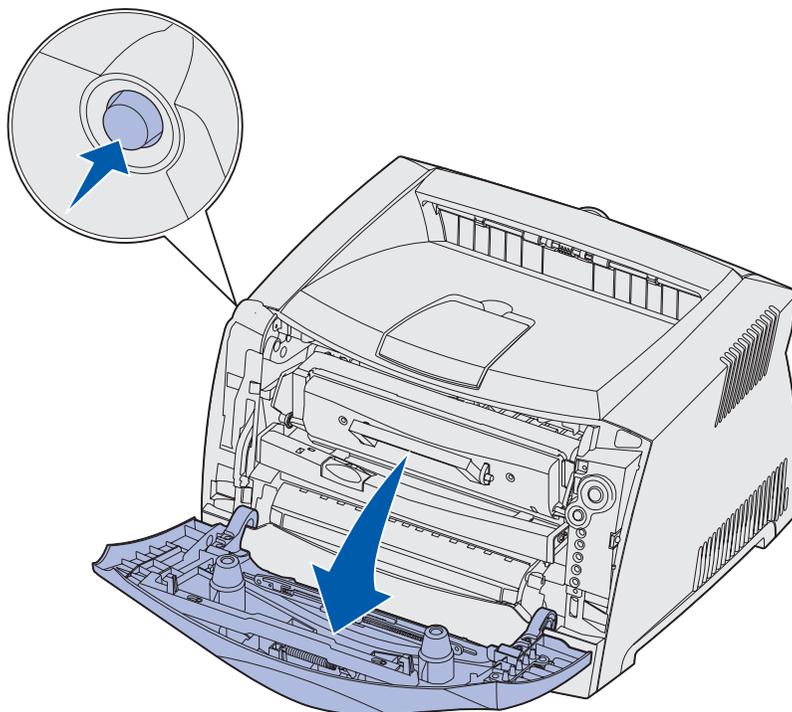
Problema	Causa	Soluzione
Stampa non uniforme (Viene stampato solo un lato della pagina.)	• La cartuccia non è installata correttamente.	• Rimuovere la cartuccia di toner e installarla nuovamente.
Margini non corretti	Le impostazioni di Dimensioni modulo nel driver della stampante non corrispondono alle dimensioni della carta caricata nel vassoio. Ad esempio, la carta caricata nel vassoio selezionato è di formato A4 ma in Dimensioni modulo è selezionato un formato differente.	Impostare il formato A4 per Dimensioni modulo.
Stampa obliqua (La stampa non è inclinata in modo corretto.)	• La posizione delle guide nel vassoio selezionato non è corretta per le dimensioni della carta caricata nel vassoio. • La posizione delle guide nell'alimentatore manuale non è corretta per le dimensioni della carta caricata nell'alimentatore.	• Spostare le guide in modo che aderiscano ai bordi della carta. • Spostare le guide dell'alimentatore manuale in modo che aderiscano ai bordi della carta.
Pagine bianche	La cartuccia di toner è difettosa o vuota.	Sostituire la cartuccia di toner.
Pagine nere	• La cartuccia è difettosa. • È necessario l'intervento dell'assistenza tecnica.	• Sostituire la cartuccia di toner. • Rivolgersi al servizio di assistenza
Dopo la stampa, la carta nel raccoglitore di uscita è arricciata.	L'impostazione di Grana carta non è corretta per il tipo di carta o di supporto in uso.	Modificare l'impostazione di Grana carta[†] da Ruvida a Normale o Levigata.

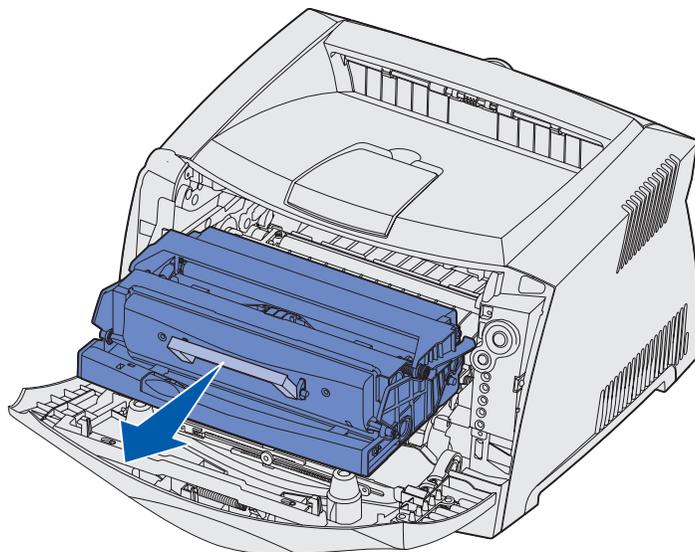
[*] Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.

[†] È possibile modificare questa impostazione utilizzando l'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere “Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale” a pagina 103.

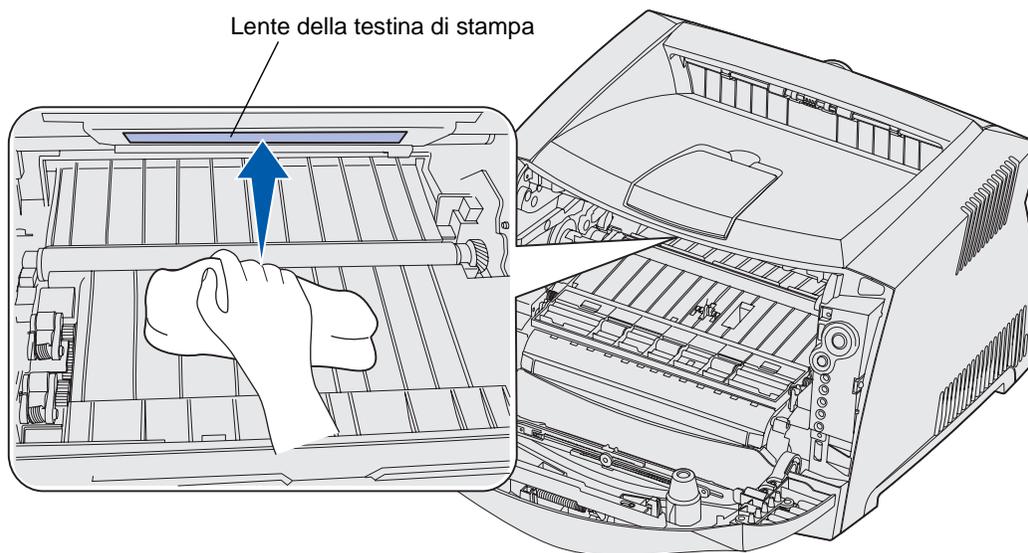
Pulizia della lente della testina di stampa

Alcuni problemi di stampa possono essere risolti eseguendo la pulizia della lente della testina di stampa.

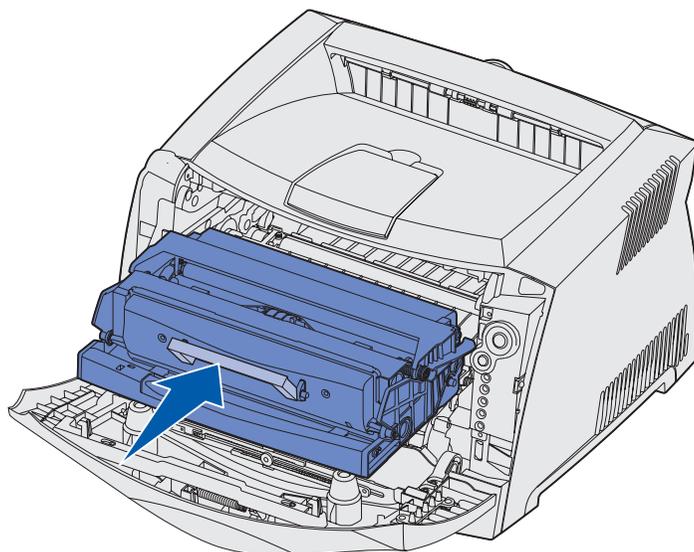
1. Spegnere la stampante.
2. Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante sulla sinistra della stampante, quindi abbassando il coperchio.

3 Estrarre dalla stampante l'unità della cartuccia di stampa tirando la maniglia della cartuccia di toner.

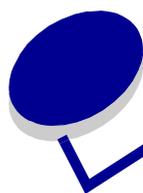
Nota: Non premere il pulsante presente sull'unità della cartuccia di stampa.

Collocare l'unità su una superficie piana e pulita.

Avvertenza: Non lasciare l'unità della cartuccia di stampa esposta alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi alla qualità di stampa.

4 Individuare la lente di vetro della testina di stampa situata nell'area rientrante nella parte superiore della stampante.

5 Pulire la lente con cautela utilizzando un panno pulito, asciutto e privo di lanugine

Avvertenza: L'uso di un panno senza queste caratteristiche può danneggiare la testina di stampa.

6 Installare l'unità della cartuccia di stampa allineando le frecce verdi presenti sulle guide dell'unità a quelle verdi presenti sulle guide della stampante e inserendola completamente.

7 Chiudere il coperchio anteriore.

8 Accendere la stampante.

Indice

A

alimentatore manuale 23, 61
annullamento di un processo di stampa 38
avvertenze sulle emissioni 8
Azzera contatore fotocondut. (menu Utilità) 88

B

buste 16

C

caricamento
- alimentatore manuale 23
- carta intestata 36
- vassoio da 250 fogli (vassoio 1) 19
- vassoio da 550 fogli 19

carta 15
- caricamento 19, 23
- conservazione 17
- inceppamenti 25
- scelta 15

carta intestata 15, 36
cartoncini 17
cartuccia di stampa
- *Vedere* cartuccia di toner

cartuccia di toner
- errore 65
- livello di toner 106
- ordinazione 105
- riciclaggio 111
- sequenze di spie luminose 107
- sostituzione 108

cassetto da 550 fogli 47
codici errori secondari 69
- Area fascic. insufficiente 74
- Carta corta 79
- codice di rete non valido 82
- codice motore non valido 81
- errore di comunicazione con computer host 77
- errore di interfaccia di rete 76
- errore font 75
- errore font PPDS 75
- Flash difettosa 75
- Flash non formattata 81
- Flash piena 80
- inceppamento durante l'uscita del processo dal vassoio 71
- inceppamento in corrispondenza dell'uscita dal vassoio 71
- inceppamento in prossimità del sensore di input 70
- inceppamento nel vassoio 1 72
- inceppamento nel vassoio 2 72
- inceppamento nell'alimentatore manuale 70
- interfaccia host disabilitata 77
- Mem. deframm. insufficiente 76
- Memoria piena 78
- Memoria stampante insufficiente 73
- Pagina complessa 73

conservazione
- carta 17
- materiali di consumo 17, 105

copertura antipolvere 22
CR auto. dopo LF (menu Impostaz.) 87

D

dichiarazione FCC 8
dichiarazione sulle emissioni elettriche 8

E

eliminazione degli inceppamenti 25
estrazione dei vassoi 22
etichette 16

F

filigrane 36
Folio 22
fronte/retro 31, 61
fronte/retro manuale
- sequenze di spie luminose 61
- stampa 31

I

Imposta velocità scheda (menu Rete) 85
inceppamenti 25
indirizzo IP
- impostazione 94
- verifica 95

interfacce
- parallela 86
- rete 85
- USB 87

K

kit del fotoconduttore
  livello 106
  ordinazione 105
  riciclaggio 111
  sequenze di spie luminose 107
  sostituzione 112

L

Legal 22
lente della testina di stampa, pulizia 122
Lexmark Cartridge Collection Program 110
Lexmark Return Program 110
LF auto. dopo CR (menu Impostaz.) 87
Linux 93, 102
lucidi 16

M

Macintosh 91, 99
manutenzione della stampa
  pulizia della lente della testina di stampa 122
materiali di consumo
  conservazione 17, 105
  ordinazione 105
  riciclaggio 111
menu
  Impostaz. 87
  navigazione
    accesso 83
    avanzamento 84
    ritorno al menu Home 84
    scorrimento 84
    uscita 84
  Parallela 86
  Rete 85
  salvataggio impostazioni 84
  USB 87
  Utilità 88
menu di configurazione
  Impostaz.
    CR auto. dopo LF 87
    LF auto. dopo CR 87
  Modo
    parallelo 2 86
  Parallelo
    Modo NPA 86
    Protocollo 86
    PS binario MAC 86
  Rete
    Imposta velocità scheda 85
    Modo NPA 85
    PS binario MAC 85
  stampa pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante 83
  USB
    Modo NPA 87
    PS binario MAC 87
  Utilità
    Azzera contatore fotocondut. 88
    Pagine di prova della qualità di stampa 88
    Ripristina impostazioni di fabbrica 88
    Traccia esadecim. 88
menu Impostaz. 87
menu Parallela 86
menu Rete 85
menu USB 87
menu Utilità 88
messaggi
  Vedere spie luminose del pannello operatore
Modo 2 menu Parallelo 86
Modo NPA
  menu Parallelo 86
  menu Rete 85
  menu USB 87
moduli elettronici 36

N

NetWare 102
norme di sicurezza 7

O

opuscoli 34
opzioni
  cassetto da 550 fogli 47
  scheda di memoria 44
  scheda Flash 45

P

pagina delle impostazioni dei menu 93
pagina delle impostazioni di rete 93
pagina di prova 94
pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante
  stampa 83
Pagine di prova della qualità di stampa (menu Utilità) 88
pannello operatore
  pulsanti 50
  sequenze di spie luminose
    Annullamento processo 67
    Attesa 58
    caricamento alimentatore manuale 61
    caricamento supporti 60
    cartuccia di toner non supportata 65
    chiusura sportello 60
    codice di rete non valido 62
    codice motore in programmazione 66
    codice motore non valido 62
    codice sistema in programmazione 66
    codici errori secondari 69
    deframmentazione Flash 57
    eliminazione dati 59
    Errore 60, 62, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 81, 82
    Errore della stampante 68
    errore di assistenza 67

formattazione Flash 57
fronte/retro manuale 61
Fuori linea 59
Kit del fotoconduttore quasi pieno 64
Non pronta 59
Occupata 57
programmazione Flash 57
Pronta/ Risparmio energetico 56
ripristino impostazioni di fabbrica 67
ripristino stampante 67
sostituzione cartuccia di toner non valida 66
Sostituzione del kit del fotoconduttore 64, 65
stampa del lato posteriore 61
stampa di una directory 57
stampa elenco di font 57
stampa pagine delle impostazioni dei menu 57
stampa pagine di prova della qualità di stampa 57
Toner in esaurimento 63
Traccia esadecimale, Pronta 58
spie luminose 50, 51
porte
parallele 86
USB 87
poster 35
problemi
qualità di stampa 118
Protocollo (menu Parallelo) 86
PS binario MAC
menu Parallela 86
menu Rete 85
menu USB 87
pulizia della lente della testina di stampa 122
pulsanti 50

Q

qualità di stampa, problemi 118

R

riciclaggio materiali di consumo 111
Ripristina impostazioni di fabbrica (menu Utilità) 88
risoluzione dei problemi 115
qualità di stampa 118

S

scheda di memoria 44
scheda di sistema
accesso 40
reinstallazione 43
scheda Flash 45
spia Attesa 58
spia Carica carta
alimentatore manuale 61
vassoio 1 o vassoio da 550 fogli 60
spia Errore 59, 60, 62, 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 81, 82
codici errori secondari 69
Vedere anche pannello operatore, codici errori secondari
spia kit del fotoconduttore quasi pieno 64
spia Occupata 57
spia Sostituzione del kit del fotoconduttore 64, 65
spia Toner in esaurimento 63
spie errore di assistenza 67
spie luminose 50, 51
stampa
carta intestata 36
filigrane 36
fronte/retro 31
moduli elettronici 36
multipagina (N in 1) 33
opuscoli 34
poster 35
stampa multipagina 33
stampa N in 1 33

T

TCP/IP 94
Traccia esadecim. (menu Utilità) 88

U

UNIX 93, 102
uscita posteriore 24
Utilità di configurazione della stampante locale 103

V

vassoio estrazione 22

W

Windows 89, 95